

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1984-1985**

29 JANUARI 1985

**Ontwerp van wet tot hervorming van
het bedrijfsrevisoraat****VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEREN NICOLAS EN FEVRIER

**INLEIDING VAN DE MINISTER
VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

1. In de regeringsverklaring wordt de hervorming van het bedrijfsrevisoraat in het vooruitzicht gesteld. Van deze belangrijke hervorming is reeds jarenlang sprake. Sinds de Sociale en Economische Conferentie van 1970 en het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over deze problematiek van juli 1972 wordt deze hervorming niet enkel benaderd vanuit een vennootschapsrechtelijke optiek en vanuit de evolutie van het Europees vennootschapsrecht, maar ook en voornamelijk in het licht van een verder doorgevoerde democratisering van het bedrijfsleven. Een dergelijke democratisering van het bedrijfsleven impliceert een ondernemingsbeleid waarvan de basisopties en de uitwerking transparant zijn, zowel ten opzichte van het maatschap-

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren de Wasseige, voorzitter; Bosmans, Canipel, Capoen, Clerdent, T. Declercq, De Cooman, Deleecq, Deprez, du Monceau de Bergendal, François, Geldolf, Gerits, Kenens, Mevr. N. Maes, de heren Op 't Eynde, Péciaux en Vandenbroeck; Nicolas en Février, verslaggevers.

Plaatsvervangers : de heren Decléty, Decoster, Deworme, Friederichs, Lagneau, Mevr. Tyberghien-Vandenbussche en de heer Van Herreweghe.

R. A 13039*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

715 (1983-1984) : N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1984-1985**

29 JANVIER 1985

**Projet de loi relatif à la réforme
du revisorat d'entreprises****RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ECONOMIE
PAR MM. NICOLAS ET FEVRIER

**INTRODUCTION DU MINISTRE
DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

1. La déclaration gouvernementale a annoncé la réforme future du revisorat d'entreprises. En réalité, cette réforme importante est évoquée depuis des années déjà. Depuis la Conférence économique et sociale en 1970 et l'avis sur cette réforme émis par le Conseil central de l'Economie en juillet 1972, celle-ci n'est plus considérée uniquement dans le cadre de la réforme du droit des sociétés et de l'évolution de ce droit dans le contexte européen, mais aussi, et surtout, à la lumière d'une démocratisation plus poussée de la vie économique. Cette démocratisation ne se conçoit pas sans une politique économique dont les options fondamentales et leur mise en œuvre sont transparentes, aussi bien pour la collectivité en général que pour les associés, les créanciers,

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. de Wasseige, président; Bosmans, Canipel, Capoen, Clerdent, T. Declercq, De Cooman, Deleecq, Deprez, du Monceau de Bergendal, François, Geldolf, Gerits, Kenens, Mme N. Maes, MM. Op 't Eynde, Péciaux et Vandenbroeck; Nicolas et Février, rapporteurs.

Membres suppléants : MM. Decléty, Decoster, Deworme, Friederichs, Lagneau, Mme Tyberghien-Vandenbussche et M. Van Herreweghe.

R. A 13039*Voir :***Document du Sénat :**

715 (1983-1984) : N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

pelijk verkeer in het algemeen, als ten opzichte van de vennoten, de schuldeisers, de overheid en niet in het minst ten opzichte van de werknemers van de onderneming.

Deze transparantie werd verwezenlijkt in een algemene optiek door de hervorming van het boekhoud- en jaarrekeningenrecht (wet van 17 juli 1975 en uitvoeringsbesluiten), en tevens op een meer specifieke wijze via diverse regelingen waarvan de meest essentiële het koninklijk besluit van 27 november 1973 is, met betrekking tot de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden, welk besluit genomen werd ter uitvoering van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Informatieverstrekking, hoe belangrijk ook, verliest echter een groot deel van haar betekenis, als de betrouwbaarheid ervan niet door alle belanghebbenden volledig erkend wordt. Vandaar het grote belang van een deskundige, onpartijdige controle en certificering van de over het ondernemingsgebeuren verstrekte informatie, door bedrijfsrevisoren van wie de onafhankelijkheid, de bekwaamheid en het gezag onbetwist zijn. De door de Regering voorgestelde hervorming van het bedrijfsrevisoraat moet in dit algemene perspectief worden gezien.

2. Dit wetsontwerp werd in de Bijzondere Kamercommissie Handelsvennootschappen grondig en deskundig doorgeleefd. Daarvan getuigen de meer dan 110 amendementen die werden ingediend, waarvan er meer dan 80 pct. geheel of gedeeltelijk in de goedgekeurde tekst werden opgenomen, hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks bij wijze van regeringsamendementen.

In de Kamercommissie is omtrent dit ontwerp overigens een opvallende consensus tot stand gekomen. Het werd dan ook eenparig door de Commissie goedgekeurd en vrijwel eenparig door de Kamer zelf, daar slechts enkele onthoudingen werden genoteerd.

Deze brede consensus over een zo belangrijke en complexe problematiek is wellicht te verklaren door de evenwichtigheid van het ontwerp dat in nauw overleg met de betrokken beroepsmilieus en de sociale gesprekspartners kon worden opgesteld.

Daarnaast moet worden gewezen op de voorbeeldige wijze waarop de Kamercommissie dit ontwerp heeft behandeld. Over de politieke scheidingslijnen heen werd ernaar gestreefd — in een geest van constructieve samenwerking — die oplossingen uit te werken die technisch gezien de voorkeur moesten krijgen. Vaak heeft de Regering zowel amendementen van leden van de meerderheid als van de oppositie tot de hare gemaakt, in de gevallen waarin zij van oordeel was dat de voorgestelde wijzigingen het ontwerp zouden verbeteren.

3. De werkzaamheden in de Kamer hebben dus geleid tot een groot aantal wijzigingen en aanvullingen van de oorspronkelijke tekst, maar tegelijk werden alle fundamentele opties die in het ontwerp besloten liggen uitdrukkelijk bevestigd.

les autorités et, enfin et surtout, pour les travailleurs de l'entreprise.

Cette transparence a été réalisée dans une perspective générale, grâce à la réforme du droit de la comptabilité et des comptes annuels (loi du 17 juillet 1975 ainsi que ses arrêtés d'exécution), et aussi, d'une manière plus particulière, grâce à des réglementations diverses dont la plus essentielle est l'arrêté royal du 27 novembre 1973 relatif aux informations économiques et financières à communiquer aux conseils d'entreprise, pris en exécution de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Mais l'information, quelle que soit par ailleurs son importance, perd une bonne partie de sa signification, si sa fiabilité n'est pas reconnue entièrement par tous les intéressés. D'où l'intérêt majeur d'un contrôle compétent et impartial et de la certification de l'information communiquée sur l'activité de l'entreprise, par des réviseurs d'entreprises dont l'indépendance, la qualification et l'autorité sont incontestées. C'est dans ce cadre général que doit être située la réforme du revisorat d'entreprises telle que proposée par le Gouvernement.

2. Au sein de la Commission spéciale « Sociétés commerciales » de la Chambre des Représentants, ce projet a fait l'objet d'un examen attentif et compétent. En effet, plus de 80 p.c. des 110 amendements introduits, sinon plus, ont été en tout ou en partie, repris dans les textes approuvés, soit directement, soit indirectement par la voie d'amendements gouvernementaux.

Soulignons qu'au sein de la Commission de la Chambre, ce projet a bénéficié d'un large consensus, qui lui a valu une approbation à l'unanimité. La Chambre même a approuvé le projet à l'unanimité, à quelques abstentions près.

Ce large consensus sur une matière aussi importante que complexe est sans doute dû à la conception équilibrée du projet, élaboré en étroite concertation avec les milieux professionnels concernés et les partenaires sociaux.

De plus, la Commission a organisé ses travaux d'une manière qui mérite d'être soulignée. Au delà des divergences politiques, ses membres ont recherché, dans un esprit de coopération constructive, les solutions qui s'imposaient au niveau technique. Souvent, le Gouvernement a adopté les amendements de la majorité comme de l'opposition, chaque fois qu'il estimait que les modifications proposées amélioreraient le projet.

3. A la suite des travaux de la Chambre, le texte initial a, en effet, été modifié et complété sur des nombreux points, mais les options fondamentales consacrées par le projet ont été explicitement confirmées.

3.1. In hoofdstuk I (Wijzigingen van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven) dat in de verplichte benoeming van een bedrijfsrevisor voorziet in elke onderneming met een ondernemingsraad, werden enkele technische correcties aangebracht. De belangrijkste daarvan betreft de uitbreiding van de certificeringsopdracht van de revisor. De Kamercommissie heeft aldus na een diepgaande bespreking ook als certificeerbare informatie erkend die welke, hoewel niet opgenomen in boekhouding of jaarrekening, nochtans steunt op verifieerbare stukken.

3.2. Hoofdstuk II van het ontwerp vervangt de bestaande artikelen van de vennootschapswet met betrekking tot de uitoefening van de functie van vennootschapscommissaris. Het ontwerp bepaalt in het bijzonder dat de commissarisfunctie voortaan exclusief door bedrijfsrevisoren zal worden uitgeoefend. Kleine en middelgrote kapitaalvennootschappen hebben evenwel de mogelijkheid om geen commissaris-revisor te benoemen. Zo zij geen commissaris benoemen komt aan iedere vennoot individueel de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris toe. Vertegenwoordiging en assistentie van de individuele vennoot door een accountant is mogelijk.

De Kamercommissie heeft naar aanleiding van dit hoofdstuk op zeer grondige wijze het vraagstuk van de onafhankelijke uitoefening van de commissarisfunctie en van de revisorale functie in het algemeen bestudeerd.

Haar werkzaamheden ter zake zijn uitgemond in een belangrijke amendering van de oorspronkelijke tekst. In het nieuwe artikel 10 van het ontwerp wordt, veeleer dan op specifieke onverenigbaarheden, allereerst de nadruk gelegd op het algemeen beginsel van de onafhankelijkheid. Daarbij wordt verwezen naar de ter zake geldende beroepsregels voor bedrijfsrevisoren. Deze regels zullen worden gepreciseerd door het Instituut der Bedrijfsrevisoren en door de op te richten Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisorat.

Daarnaast wordt in diezelfde bepaling het onafhankelijkheidsbeginsel nader uitgewerkt en verduidelijkt wat de uitoefening van taken, mandaten of opdrachten betreft die aan de commissaris accessoir kunnen worden toevertrouwd.

Gelet op de bezwaren die in de Commissie werden geuit tegen de in het ontwerp voorziene financiële aansprakelijkheidsregeling van de bedrijfsrevisoren (verzekering van de onbeperkte aansprakelijkheid maar verplichte verzekering van de beroepsverantwoordelijkheid), heeft de Regering deze bepaling ingetrokken en wordt ter zake niet langer voorgesteld van het gemeen recht af te wijken.

3.3. Het derde hoofdstuk brengt grondige wijzigingen aan in het statuut der bedrijfsrevisoren en in de bevoegdheden en organisatie van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, zoals geregeld bij de wet van 22 juli 1953.

Als meest markante wijzigingen ten opzichte van de oorspronkelijke tekst dienen te worden aangestipt :

— de nu gegeven mogelijkheid voor een bedrijfsrevisor om in loondienst te treden van een andere bedrijfsrevisor (artikel 40 ontwerp);

3.1. Le chapitre I^{er} (Modifications à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie) prévoyant la désignation obligatoire d'un réviseur d'entreprises dans toute entreprise où un conseil d'entreprise a été institué, a fait l'objet de quelques corrections techniques. La plus importante concerne l'élargissement de la mission du réviseur. C'est ainsi qu'après en avoir discuté longuement, la Commission de la Chambre a reconnu comme information certifiable également l'information qui, bien que non comprise dans la comptabilité ou les comptes annuels, s'appuie cependant sur des documents vérifiables.

3.2. Le chapitre II du projet remplace les articles actuels des lois sur les sociétés relatifs à l'exercice de la fonction de commissaire de sociétés. Le projet dispose en particulier que dorénavant l'exercice de la fonction de commissaire sera exclusivement réservé aux réviseurs d'entreprises. Cependant, les petites et moyennes entreprises de capitaux ont la faculté de ne pas désigner un commissaire-réviseur. En l'absence de commissaire désigné, le droit de contrôle et d'examen appartient à chaque associé à qui il est loisible de se faire représenter et assister par un expert-comptable.

Ce chapitre a amené la Commission de la Chambre à étudier de façon très approfondie la question générale de l'exercice en toute indépendance de la fonction de commissaire et de réviseur.

Ses travaux ont abouti à des modifications importantes du texte initial en la matière. L'article 10 nouveau du projet met l'accent davantage sur le principe général de l'indépendance, que sur des incompatibilités spécifiques. Les règles professionnelles imposées aux réviseurs d'entreprises ont servi de points de référence en la matière. Ces règles seront précisées par l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et le Conseil supérieur du Revisorat d'Entreprises à constituer.

Cette même disposition établit clairement et précise le principe général de l'indépendance quant à l'exercice de tâches, de mandats ou de missions pouvant être confiés, à titre accessoire, au commissaire.

Vu les objections, formulées au sein de la Commission, au régime de la responsabilité financière des réviseurs d'entreprises, prévu par le projet (abandon de la responsabilité illimitée mais assurance obligatoire de la responsabilité professionnelle), le Gouvernement a retiré cette disposition. La proposition de déroger au droit commun n'est dès lors plus retenue.

3.3. Le chapitre III apporte, par rapport à la loi du 22 juillet 1953, d'importantes modifications au statut des réviseurs d'entreprises, ainsi qu'aux compétences et à l'organisation de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Comme changements particulièrement significatifs par rapport au texte original il convient de relever :

— la possibilité présentement offerte à un réviseur d'entreprises de se trouver dans les liens d'un contrat de travail avec un autre réviseur d'entreprises (article 40 du projet);

— de strengere voorwaarden voor samenwerking met buitenlandse beroepsbeoefenaars (artikel 41 ontwerp);

— en niet in het minst, de aanzienlijke versterking van het professioneel karakter van de toekomstige revisorenvennootschappen (artikel 67 ontwerp).

3.4. Het vierde hoofdstuk behandelt de titel en het beroep van accountant.

De voorgestelde hervorming van het bedrijfsrevisoraat is inderdaad noch conceptueel, noch feitelijk los te denken van de invoering van een passend statuut voor het accountantsberoep. Een dergelijk statuut beoogt niet enkel de bescherming van de rechtmatige belangen van personen van wie het beroep gericht is op de deskundige dienstverlening inzake accountancy en dit meer bepaald in het kader van de vrijheid van vestiging en dienstverlening (E.E.G.-verdrag), doch beoogt tevens de bescherming van het maatschappelijk verkeer. De toenemende vereisten inzake de administratieve en boekhoudkundige organisatie van ondernemingen heeft immers geleid tot een grote vraag naar deskundig advies en dienstverlening op dat gebied. De invoering van een passend statuut waarin onder meer de titel van accountant wordt beschermd, strekt ertoe deze deskundigheid te objectiveren en te waarborgen.

Eén van de verdiensten van het u voorgelegde wetsontwerp ligt nu precies hierin dat voor de eerste maal op het wetgevend vlak een coherente en haalbare intellectuele conceptie wordt voorgesteld over de respectieve rol en plaats van de nauw verwante beroepen van bedrijfsrevisor en accountant.

Een accountant is echter géén tweederangsrevisor! Voor dit misverstand dat bij sommigen leeft, zal in het wetsontwerp niet de minste steun worden gevonden. De memorie van toelichting stelt uitdrukkelijk dat beide beroepen worden onderscheiden op grond van de functie en van de relatieve intensiteit van de eraan verbonden algemene of particuliere belangen, doch niet op grond van een bekwaamheidshierarchie. Dit legt uit waarom de toetredingsvoorwaarden voor beide beroepen inzake diploma's en ervaring haast identiek zijn, hoewel uiteraard rekening werd gehouden met de eigenheid van beide beroepen.

Terwijl het wetsontwerp de taak van bedrijfsrevisor (cf. artikel 33 ontwerp) toespitst op de vervulling van financiële controle-opdrachten waarvoor de wet hem in de regel exclusief bevoegd maakt en die normaliter leiden tot een certificering van de getrouwheid van financiële staten ten aanzien van derden, is het accountantsberoep gericht op de deskundige dienstverlening inzake accountancy aan ondernemingen (cf. artikel 78 ontwerp).

Ook inzake hoofdstuk IV heeft de Kamer enkele technische amendementen goedgekeurd waaronder dienen te worden vermeld :

— de mogelijkheid voor niet exclusief professioneel samengestelde vennootschappen en verenigingen om zonder meer

— le renforcement des conditions auxquelles la collaboration avec des professionnels étrangers est autorisée (article 41 du projet);

— enfin, et ce n'est pas le point le moins important, le renforcement significatif du caractère professionnel des futures sociétés de réviseurs (article 67 du projet).

3.4. Le chapitre IV traite du titre et de la profession d'expert-comptable.

La réforme proposée du revisorat d'entreprises ne peut, en effet, être conçue ni sur le plan conceptuel, ni sur celui des faits indépendamment de l'adoption d'un statut adéquat de la profession d'expert-comptable. Un tel statut ne vise pas seulement la protection des intérêts légitimes des personnes dont la profession consiste dans la prestation de services qualifiés en matière de comptabilité, et plus particulièrement dans le cadre de la liberté d'établissement et de prestation de services (traité C.E.E.). Il vise également l'intérêt de la collectivité. Les exigences croissantes en matière d'organisation administrative et comptable des entreprises ont en effet suscité une grande demande d'avis et de services qualifiés dans ce domaine. L'adoption d'un statut adéquat, qui protège notamment le titre d'expert-comptable, a pour but de définir de manière objective et d'assurer cette compétence.

L'un des mérites du projet de loi qui vous est présenté réside précisément en ceci que, pour la première fois sur le plan législatif, une vision intellectuelle cohérente et praticable est proposée au sujet du rôle respectif et de la place respective des deux professions étroitement liées de réviseur d'entreprises et d'expert-comptable.

Un expert-comptable n'est cependant pas un réviseur de deuxième rang. Dans le projet de loi, on ne pourrait trouver le moindre fondement à ce malentendu qui existe dans l'esprit de certains. L'exposé des motifs indique expressément que la distinction entre les deux professions se fonde sur la fonction et l'intensité relative des intérêts généraux et particuliers qui y sont attachés, et non sur une hiérarchie des compétences. Ceci explique pourquoi les conditions d'accès aux deux professions en ce qui concerne les diplômes et l'expérience sont pratiquement identiques, bien que, par ailleurs, on ait tenu compte des caractéristiques propres à chacune d'elles.

Tandis que le projet de loi (cf. article 33) centre la tâche du réviseur d'entreprises sur l'accomplissement de missions de contrôle financier pour lesquelles il est en général seul habilité en vertu de la loi et qui conduisent normalement à la certification à l'égard des tiers de la crédibilité d'états financiers, la profession d'expert-comptable consiste en la prestation aux entreprises de services qualifiés en matière de comptabilité (cf. article 78 du projet).

En ce qui concerne également le chapitre IV, la Chambre a adopté quelques amendements techniques parmi lesquels il convient de mentionner :

— la possibilité pour les sociétés et associations qui ne sont pas composées exclusivement de professionnels de

deel te blijven uitmaken van het nieuw op te richten Instituut der Accountants, voor zover de effectieve leiding over de accountantswerkzaamheden wordt toevertrouwd aan een natuurlijk persoon die zelf accountant is (artikelen 73 en 100 van het ontwerp);

— de technische precisering van de accountantswerkzaamheden en van het monopolie der externe accountants (artikelen 78 en 82 ontwerp);

— de gewijzigde verbods- en onverenigbaarheidsregeling voor externe accountants en de versterking van de rol van het Instituut der Accountants ter zake.

3.5. In hoofdstuk V wordt de oprichting voorgesteld van een Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. Deze Raad zal tot taak hebben via het verstrekken van adviezen of aanbevelingen, het algemeen belang en de vereisten van het maatschappelijk verkeer te betrekken bij de uitoefening van de revisorale functie.

De op te richten Raad moet er dus op toezien dat de maatschappelijke dimensie van de revisorale functie effectief gestalte krijgt zodat de bedrijfsrevisor inderdaad kan uitgroeien tot een onafhankelijk en onpartijdig vertrouwenspersoon van de diverse bij een getrouwe financiële verslaggeving belanghebbende partijen.

Het succes van de voorgestelde hervorming van het bedrijfsrevisoraat zal ongetwijfeld voor een groot deel afhankelijk zijn van de mate waarin een constructieve dialoog tot stand komt tussen enerzijds het Instituut der Bedrijfsrevisoren dat als professionele orde belast is met de organisatie van het beroep, en anderzijds een adviserende instelling zoals de Hoge Raad die tot doel heeft te fungeren als maatschappelijk klankbord.

Deze bepaling werd in de Bijzondere Kamercommissie — na een lichte, louter technische amendering — eenparig goedgekeurd, waaruit kan worden geconcludeerd dat de voorgenomen oprichting van dit adviserend orgaan tegemoet komt aan een fundamentele bekommernis.



Tot slot wens ik nogmaals de essentiële draagwijdte van deze reeds lang aangekondigde hervorming, ten aanzien van alle bij het ondernemingsgebeuren betrokken partijen te beklemtonen, vandaar het belang van een deskundig onderzoek van het ontwerp door deze Commissie.

Het is echter begrijpelijk dat de betrokken milieus — die met de krachtlijnen van de hervorming hebben ingestemd — uitkijken naar het afsluiten van de parlementaire behandeling van dit ontwerp. De Regering dringt dan ook aan op een vlotte procedure, die haar in staat zou stellen de hervorming binnen de geplande termijn concreet uit te werken.

Wenselijk was dat de hervormingswet tegen het jaareinde in het *Staatsblad* kon verschijnen zodat, rekening houdend met de voorziene uitgestelde inwerkingtreding van mi-

continuer sans autre condition à faire partie de l'Institut des Experts-comptables à créer, pour autant que le contrôle effectif des travaux en matière comptable soit confié à une personne physique qui est elle-même expert-comptable (articles 73 et 100 du projet);

— la définition précise sur le plan technique des activités d'experts-comptable et du monopole des experts-comptables externes (les articles 78 et 82 du projet);

— la modification du régime des interdictions et incompatibilités applicables aux experts-comptables externes et le renforcement du rôle de l'Institut des Experts-Comptables en la matière.

3.5. Le chapitre V prévoit la mise en place d'un Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises. Ce Conseil aura pour mission de contribuer, par la voie d'avis ou de recommandations, à ce que les missions revisorales soient exercées dans le respect de l'intérêt général et des exigences de la vie sociale.

Le Conseil à créer devra dès lors veiller à ce que la dimension sociale de la fonction revisorale reçoive sa pleine signification de sorte que le reviseur d'entreprises devienne l'homme de confiance, indépendant et impartial, des diverses personnes concernées par une reddition de comptes et une information financière correctes.

Le succès de la réforme projetée du revisorat dépendra très certainement dans une large mesure du dialogue constructif à naître entre l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, chargé en tant qu'ordre professionnel de l'organisation de la profession et le Conseil Supérieur à qui incombe, par la voie consultative, la charge de conférer à cette réforme sa reconnaissance sociale globale.

Cette disposition a été — moyennant une légère retouche de nature technique — adoptée à l'unanimité par la Commission spéciale de la Chambre. C'est dire que la création de ce Conseil répond à une préoccupation de nature fondamentale.



En conclusion, je voudrais encore souligner la portée que cette réforme, annoncée depuis longtemps, revêt pour tous ceux qui sont concernés par la vie de l'entreprise. D'où le prix que le Gouvernement attache à l'examen attentif du projet par votre Commission.

Il est toutefois compréhensible que les milieux concernés — qui ont marqué leur accord sur les lignes de force de ce projet — attendent la clôture de la discussion parlementaire du projet. Le Gouvernement voudrait dès lors insister pour un examen se déroulant dans les meilleurs délais, afin d'être en mesure d'assurer la mise en œuvre effective de la réforme dans les délais prévus.

Il serait hautement souhaitable que la loi puisse paraître au *Moniteur* vers la fin de cette année, de manière que, compte tenu de l'entrée en vigueur différée de 12 mois mi-

nimaal 12 maanden voor de artikelen 6 en 29 van het ontwerp, deze bepalingen effectief in werking zouden treden bij het begin van 1986.

Daar de meeste jaarlijkse algemene vergaderingen van kapitaalvennootschappen statutair in de maanden maart, april, mei plaatsvinden, zouden de nieuwe bepalingen inzake benoeming van de commissaris-revisor, waarbij voor de eerste maal de ondernemingsraden zullen worden betrokken, aldus niet overhaast moeten worden uitgevoerd. Een latere inwerkingtreding zou bovendien leiden tot willekeurige verschillen in behandeling tussen de betrokken ondernemingen naar gelang van de datum waarop hun algemene vergadering plaatsvindt.

ALGEMENE BESPREKING

Verscheidene leden haken allereerst in op het streven van de Minister om het ontwerp zo spoedig mogelijk te doen aannemen. Zij onderstrepen dat de hervorming van het ambt van commissaris van vennootschappen, de hervorming van het bedrijfsrevisorat en de omschrijving van de taak van de bedrijfsrevisor bij het certificeren en het verklaren van de inlichtingen verstrekt aan de ondernemingsraden reeds enkele jaren aan de orde zijn. Zij wijzen op het zeer grondig onderzoek dat de bijzondere commissie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan het ontwerp heeft gewijd, op de zeer open dialoog tussen de Regering en het Parlement en de haast eenparige goedkeuring van het ontwerp in openbare vergadering van de Kamer. Zij zijn van oordeel dat het van meer belang is dat de wet begin volgend jaar in werking treedt, dan dat men eventueel nog zou pogen ze op het ene of andere punt van ondergeschikt belang te verbeteren.

Na hun instemming te kennen te hebben gegeven met de algemene opvatting die aan de hervorming ten grondslag ligt en waarbij — naar de inleidende uiteenzetting van de Minister — een democratisering wordt nagestreefd van het bedrijfsleven en een grotere doorzichtigheid van het gevolgde beleid en de toepassing ervan, toetsen enkele leden de bepalingen van het ontwerp aan die algemene opvatting en aan het advies dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven op 12 juli 1972 over het revisorataat heeft uitgebracht.

Zij stellen allereerst vast dat het ontwerp vasthoudt aan een Instituut der Bedrijfsrevisoren in de vorm van een beroepsorde, hoewel de Centrale raad voor het Bedrijfsleven adviseerde om het Instituut af te schaffen en te vervangen door een driedig voogdij-orgaan bestaande uit de vertegenwoordigers van de sociale partners en de Staat. Zij vrezen dat het corporatisme op die wijze zwaarder zal wegen, met name inzake toegang tot het beroep en tuchtregeling, en dat het algemeen belang, hetwelk aan het revisorataat is verbonden, evenals de noodzakelijke dialoog tussen de revisor en de vertegenwoordigers van de werknemers naar het tweede plan zullen worden verwezen.

Dezelfde leden vragen waarom de verplichting om een bedrijfsrevisor aan te wijzen niet werd uitgebreid tot elke onderneming met ten minste 50 werknemers en waarom het ontwerp niet bepaalt dat in bedrijven zonder ondernemings-

nimum, prévue par le projet en ses articles 6 et 29, ces dispositions puissent entrer effectivement en application au début de 1986.

La plupart des assemblées générales statutaires des sociétés de capitaux ont lieu en mars, avril et mai. Si les délais susvisés sont respectés, les dispositions nouvelles en vertu desquelles le conseil d'entreprise est associé à la désignation du commissaire-reviseur, pourraient s'appliquer de façon normale. Une entrée en vigueur tardive aurait au surplus pour conséquence de créer entre les entreprises des différences, en fonction de la date de leur assemblée générale statutaire.

DISCUSSION GENERALE

Plusieurs membres font tout d'abord écho au souci exprimé par le Ministre de voir le projet adopté dans les meilleurs délais. Ils soulignent que la réforme de la fonction de commissaire dans les sociétés, la réforme du revisorataat d'entreprises et la définition du rôle du reviseur d'entreprises dans la certification et l'explication des renseignements fournis aux conseils d'entreprise sont à l'ordre du jour depuis de nombreuses années. Ils mettent en évidence l'examen particulièrement approfondi consacré au projet par la Commission spéciale de la Chambre des Représentants, le dialogue très ouvert qui s'y est institué entre le Gouvernement et le Parlement, ainsi que l'approbation quasi unanime qu'il a recueillie lors du vote en séance publique. Ils estiment que l'intérêt qu'il y a à voir la loi en projet entrer en vigueur au début de l'année prochaine doit l'emporter sur la préoccupation qui pourrait être exprimée de l'améliorer sur l'un ou l'autre point d'importance secondaire.

Après avoir souligné leur assentiment sur la conception générale qui sous-tend la réforme en ce qu'elle poursuit — selon les termes de l'exposé introductif du Ministre — une démocratisation de la vie des entreprises et une transparence plus grande des politiques suivies et de leur mise en œuvre, plusieurs membres examinent les dispositions du projet à la lumière de cette conception générale et par référence à l'avis émis le 12 juillet 1972 sur le revisorataat par le Conseil Central de l'Economie.

Ces membres constatent tout d'abord que le projet maintient l'Institut des reviseurs d'entreprises et le maintient sous la forme d'un ordre professionnel alors que l'avis du Conseil Central de l'Economie préconisait la suppression de l'Institut et la mise en place d'un organe de tutelle tripartite regroupant des représentants des interlocuteurs sociaux et de l'Etat. Ils craignent que dans la structure proposée les préoccupations corporatistes prévalent, notamment en matière d'accès à la profession et dans le domaine disciplinaire, et que la dimension d'intérêt général qui s'attache au revisorataat ainsi que le dialogue nécessaire du reviseur avec les représentants des travailleurs, soient relégués au second plan.

Ces mêmes membres demandent pourquoi l'obligation de désigner un reviseur d'entreprise n'a pas été étendue à toute entreprise ayant 50 travailleurs au moins et pourquoi le projet ne prévoit pas qu'à défaut de conseil d'entreprise,

raad deze vervangen moet worden door de vakbondsafvaardiging. Er zijn immers bedrijven, en dat geldt bijvoorbeeld voor heel de bouwsector, waar de vakbondsafvaardiging de taak uitoefent van de ondernemingsraad. Het is normaal dat de werknemers van die bedrijven niet worden gediscrimineerd ten opzichte van de werknemers van de andere bedrijven en dat zij eveneens gebruik kunnen maken van de diensten en de toelichtingen die een revisor gewoonlijk kan verstrekken. De taak van de vakbondsafvaardiging bestaat op dit ogenblik niet louter meer in het stellen van eisen inzake loon en arbeidsomstandigheden. Als gevolg van de neergang van de conjunctuur, heeft de vakbondsafvaardiging ook als taak economische en financiële informatie te verstrekken aan de werknemers. De revisor moet derhalve kunnen antwoorden op de verantwoorde vragen van de vakvereniging of de antwoorden van de werkgever op die vragen certificeren, meer bepaald in die sectoren waar er geen ondernemingsraad is. Overigens heeft de Regering zelf in soortgelijke gevallen — onder meer bij de aanwending van de loonmatiging ter bevordering van de werkgelegenheid — bij een bijzondere-machtenbesluit bepaald dat de vakbondsafvaardiging die informatie moest krijgen waar geen ondernemingsraad was ingesteld.

Dezelfde sprekers wijzen er tevens op dat de gesubsidieerde onderwijsinstellingen worden uitgesloten van het toepassingsgebied van deze wet, wat hun niet normaal lijkt. In de onderwijssector bestaan er zeer grote ondernemingen — meer bepaald de universiteiten — die onderworpen zijn aan de bepalingen van de wet op de ondernemingsraden. Het is niet normaal dat aan de werknemers van die ondernemingen de diensten van een revisor worden ontzegd. De argumentatie als zouden de regeringscommissarissen bij de universiteiten of de overheidsdiensten die controletaak vervullen, mist elke grond, omdat ze enerzijds aan de ondernemingsraad geen adviezen kunnen noch mogen verstrekken en overigens niet aan de vergaderingen mogen deelnemen en omdat ze anderzijds alleen de overheidsgelden controleren en niet de particuliere geldmiddelen en het patrimonium van die instellingen.

Zij vragen ook wie op het Instituut der Bedrijfsrevisoren zal toezien. Naar hun oordeel zijn de bevoegdheden die aan de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisorat worden verleend, ontoereikend om een voldoende tegenwicht te vormen voor het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Ten slotte dringen zij aan op een goede omschrijving van de opdracht van de bedrijfsrevisor ten opzichte van de ondernemingsraad. In dit verband onderstrepen zij dat de revisor in zijn betrekkingen met de ondernemingsraad moet vermijden een taal te gebruiken die de vertegenwoordigers van de werknemers niet verstaan, maar integendeel uitleg moet verstrekken over de gang van zaken die in de inlichtingen aan de ondernemingsraad wordt medegedeeld.

De Minister antwoordt :

1° dat inzake :

— de aanwijzing van een revisor in elke onderneming met een ondernemingsraad,

celui-ci soit remplacé par la délégation syndicale. Il existe, en effet, des entreprises et notamment dans tout le secteur de la construction, où la délégation syndicale exerce les fonctions du conseil d'entreprise. Les intervenants estiment qu'il serait normal que les travailleurs de ces entreprises ne fassent pas l'objet d'une discrimination par rapport aux travailleurs des autres entreprises et ne puissent pas bénéficier des services et des éclaircissements que peut normalement apporter un reviseur. La mission de la délégation syndicale ne se limite plus actuellement à un rôle revendicatif relatif aux salaires et aux conditions de travail. En fonction de l'évolution conjoncturelle défavorable la délégation syndicale joue auprès des travailleurs un rôle d'information économique et financier. Les intervenants considèrent qu'il faudrait que le reviseur puisse répondre aux questions légitimes des syndicats ou certifier les réponses patronales à ces questions, plus précisément dans les secteurs où le conseil d'entreprise n'existe pas. D'ailleurs, dans des cas semblables — et notamment l'utilisation de la modération salariale pour promouvoir l'emploi — le Gouvernement lui-même a décidé dans un arrêté royal de pouvoirs spéciaux que la délégation syndicale devait recevoir ces informations là où il n'y a pas de conseil d'entreprise.

Ils relèvent aussi que les institutions d'enseignement subsidees ont été exclues du champ d'application de la loi. Cela ne leur paraît pas normal, car il existe de très grandes entreprises dans le domaine de l'enseignement — en particulier les universités — qui sont soumises aux exigences de la loi sur les conseils d'entreprise. Les intervenants considèrent qu'il est anormal de priver les travailleurs de ces entreprises des services d'un reviseur. L'argumentation selon laquelle les commissaires du Gouvernement auprès des universités ou les services de l'administration remplissent ces missions de contrôle est selon eux inexacte car d'une part, ils ne peuvent, ni ne doivent donner des avis aux conseils d'entreprise et ne peuvent d'ailleurs pas y participer et enfin ils ne contrôlent que les fonds publics et non pas les fonds et patrimoines privés de ces institutions.

Ils posent également la question de savoir qui va contrôler l'Institut des reviseurs d'entreprises. A leur avis, les compétences attribuées au Conseil supérieur du revisorats sont insuffisantes pour constituer un contrepois suffisant à l'Institut des reviseurs d'entreprises.

Ils insistent enfin sur la nécessité de bien définir la mission du réviseur d'entreprises à l'égard du conseil d'entreprise. A cet égard, ils soulignent que dans ses rapports avec le conseil d'entreprise, le réviseur doit éviter d'utiliser d'un langage qui ne serait pas accessible aux représentants des travailleurs et, qu'au contraire, il lui incombe d'expliquer les réalités qui se trouvent traduites par les renseignements qui sont transmis au conseil d'entreprise.

En réponse à ces interventions, le Ministre souligne :

1° que pour tout ce qui concerne :

— la désignation d'un réviseur auprès de chaque entreprise ayant un conseil d'entreprise,

- de wijze van benoeming,
- de betrekkingen tussen de revisor en de ondernemingsraad,
- het statuut van de commissaris van vennootschappen,
- de eenheid van controle door de revisor en de commissaris,
- het persoonlijk statuut van de bedrijfsrevisor,
- de vestiging in het beroep,

op welke gebieden de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven een eenparig advies heeft uitgebracht, het ontwerp rechtstreeks uitgaat van de voorstellen van de Raad;

2° dat het ontwerp ze evenwel in een ruimer verband plaatst, in die zin dat rekening wordt gehouden met het Europees recht, met name de vierde en de achtste richtlijn, met de internationale dimensie van het beroep en het streven om tegelijk ook een statuut voor de accountants vast te stellen;

3° dat in verband met de wijze van organisatie van het bedrijfsrevisoraat en de opvatting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, voor welke punten het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven hoofdzakelijk beperkt bleef tot het weergeven van de uiteenlopende standpunten van elke vertegenwoordigde organisatie, de Regering gekozen heeft voor het behoud van het Instituut in de vorm van een beroepsorde, met daarnaast een driedig samengestelde Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat met adviesbevoegdheid voor alle algemene aspecten van het beroep.

Het behoud van het Instituut in de vorm van een beroepsorde berust op de volgende overwegingen :

- tot op heden werden alle georganiseerde vrije beroepen in België op die wijze gestructureerd;
- voor zover aan de Regering bekend is, geldt in alle landen waar het bedrijfsrevisoraat georganiseerd is, in de eerste plaats, zo niet uitsluitend, het beroepsaspect;
- aangezien de opdracht er voornamelijk in bestaat na te gaan of iemand de nodige bekwaamheid bezit voor de uitoefening van het beroep, te oordelen over de wijze waarop een bedrijfsrevisor zijn taak vervult en af te wegen in welke mate de goede naam van het beroep door verkeerd gedrag is geschaad — kortom personen te beoordelen — is het vanzelfsprekend dat de beoefenaars van het beroep op dit gebied beter geplaatst zijn om beslissingen te nemen, dan personen die de sociale partners of de overheid vertegenwoordigen;
- de onvoorwaardelijke veroordeling van het Instituut in het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van 1972, was wellicht te verklaren door de moeilijkheden en de problemen in de eerste jaren van het bedrijfsrevisoraat, maar ze is zeker niet meer gerechtvaardigd in 1984, na de grondige wijziging die het Instituut de jongste tien jaren heeft ondergaan.

Het behoud van het Instituut in de vorm van een beroepsorde gaat evenwel gepaard met de oprichting van een Hoge

- le mode de nomination de celui-ci,
- les relations entre le reviseur et le conseil d'entreprise,
- le statut du commissaire de société,
- l'unicité du contrôle revisoral et du contrôle du commissaire,
- le statut personnel du reviseur d'entreprises,
- les conditions d'accès à la profession,

domaines dans lequel le Conseil Central de l'Economie avait formulé un avis unanime, le projet de réforme est tout directement inspiré des propositions que le Conseil avait formulées;

2° que le projet les situe toutefois dans une perspective plus large, assumant les aspects du droit européen, notamment les dispositions des quatrième et huitième directives, les dimensions internationales de l'exercice de la profession, et le souci de doter simultanément d'un statut, les professionnels de l'expertise comptable;

3° qu'en ce qui concerne le mode d'organisation de la profession revisorale et la conception de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, domaines au sujet desquels l'avis du Conseil Central de l'Economie se bornait pour l'essentiel à mentionner les points de vue divergents de chacune des organisations représentées en son sein, le Gouvernement a opté pour le maintien de l'Institut sous la forme d'un ordre professionnel, mais de créer en marge de celui-ci un Conseil Supérieur du Revisorat, à composition tripartite, doté d'une compétence d'avis sur tous les aspects généraux de la profession.

Le maintien de l'Institut sous la forme d'un ordre professionnel se justifie par les éléments suivants :

- jusqu'à présent toutes les professions libérales qui ont été organisées en Belgique l'ont été sous cette forme;
- à la connaissance du Gouvernement, dans tous les pays étrangers où la profession revisorale a été organisée, l'élément professionnel est largement dominant, voir exclusif;
- s'agissant essentiellement de vérifier l'aptitude de personnes à exercer la profession, de juger de l'exercice par un reviseur de ses missions, d'apprécier l'atteinte portée par un comportement fautif au renom de la profession — somme toute de juger des personnes —, il est évident que des professionnels sont, dans ces domaines, mieux placés pour décider que des personnes qui représentent les interlocuteurs sociaux ou les pouvoirs publics;

— la condamnation sans appel de l'Institut que comporte l'avis du Conseil Central de l'Economie émis en 1972, pouvait peut-être s'expliquer par les difficultés et problèmes qui ont affecté les premières années du revisorat; elle ne peut certainement plus se justifier en 1984 après la mutation considérable que l'Institut a connu au cours des dix dernières années.

Le maintien de l'Institut sous la forme d'un ordre professionnel est toutefois assorti à la mise en place du Conseil

Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. Voor de Regering is dit het sluitstuk van de hervorming, waarvan het institutioneel belang niet mag worden onderschat. De Hoge Raad is naast het Instituut geplaatst ten einde verwarring van bevoegdheden en verantwoordelijkheid te voorkomen. Hij is drieledig samengesteld en is bevoegd voor de algemene aspecten van het beroep, op welk vlak de sociale partners en de overheid zich uiteraard bewegen. Zijn adviesbevoegdheid wordt geschaagd door het recht om zijn adviezen openbaar te maken.

Aan de andere kant beschikt de Regering op grond van haar verordeningbevoegdheid voor talrijke aspecten van het revisoraat, over de nodige middelen ter bescherming van het algemeen belang in alles wat met het revisoraat te maken heeft.

De hervorming van het revisoraat is neergelegd in alle vijf de hoofdstukken van het gezamenlijke ontwerp zoals dit bij het Parlement is ingediend; bij de beoordeling van bepaalde bijzondere punten moet derhalve het geheel in aanmerking genomen worden;

4° dat met name wat de toegang tot het beroep betreft, niet mag worden vergeten dat het Instituut der Bedrijfsrevisoren de morele verbintenis heeft aangegaan er zo goed mogelijk voor te zorgen dat een stagegegadigde die aan de wettelijke voorwaarden beantwoordt, en geslaagd is voor het toelatingsexamen georganiseerd door het Instituut, effectief een stagemeester vindt die er zich toe verbindt hem te begeleiden en bij te staan in zijn beroepsopleiding (*cfr.* Memorie van Toelichting, blz. 30). De Minister wijst erop dat de invoering van een dwingende regel op praktische en juridische bezwaren zou stuiten. In werkelijkheid heeft elke gegadigde die aan de gestelde eisen beantwoordt, bij zijn weten tot op heden een stagemeester gevonden;

5° dat in verband met de organisatie van de tuchtprocedure, het ontwerp, onder meer door de samenstelling van de tuchtcommissies die zowel in eerste instantie als in hoger beroep worden voorgezeten door magistraten, de rechten van de verdediging verzekert en corporatistische beïnvloeding van de tuchtrechtspraak uitsluit. In dezelfde samenhang bevestigt de Minister dat zowel de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat als de vertegenwoordigers van de werknemers in de ondernemingsraad belanghebbende partijen zijn die, krachtens het nieuwe artikel 20 van de wet van 22 juli 1953, bij de Raad van het Instituut klacht kunnen indienen tegen een bedrijfsrevisor (*cfr.* memorie van toelichting, Gedr. St. Kamer 552, nr. 1, blz. 19).

6° dat wat de ondernemingen betreft die gehouden zijn om bij toepassing van de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven een bedrijfsrevisor aan te wijzen, het ontwerp de waaier van ondernemingen die verplicht zijn een ondernemingsraad te hebben, niet heeft gewijzigd. Dat is niet de bedoeling van het ontwerp. Het bepaalt alleen dat een bedrijfsrevisor moet worden aangewezen waar een ondernemingsraad bestaat.

Supérieur du Revisorat. Il s'agit là, aux yeux du Gouvernement, d'une pièce maîtresse de la réforme dont il n'entend pas voir sous-estimer la signification institutionnelle. Ce Conseil Supérieur est situé en marge de l'Institut de façon à éviter toute confusion d'attributions et de responsabilités. Il dispose d'une composition tripartite et a compétence pour tout ce qui concerne les aspects généraux de la profession, niveau auquel les préoccupations des interlocuteurs sociaux et des pouvoirs publics se situent organiquement. La compétence d'avis qui lui est conférée se trouve renforcée par le droit qui lui est conféré de rendre ses avis publics.

On relèvera, au surplus, que le Gouvernement dispose par le biais du pouvoir réglementaire qui couvre de larges aspects du statut revisoral, des moyens nécessaires pour assurer la sauvegarde de l'intérêt général dans tout ce qui touche au revisorat.

La réforme du revisorat, c'est l'ensemble du projet tel qu'il est soumis au Parlement, en ses cinq chapitres; il importe de tenir compte de l'ensemble dans le jugement à porter sur certains points particuliers;

4° que spécialement en ce qui concerne l'accès à la profession il y a lieu de rappeler que l'Institut des Réviseurs d'Entreprises a pris l'engagement moral d'assurer dans toute la mesure du possible qu'un candidat au stage remplissant les conditions légales et ayant réussi l'épreuve d'admission organisée par l'Institut, trouve effectivement un maître de stage qui s'engage à le guider et à l'assister dans sa formation professionnelle (voir Exposé des motifs, p. 30). Le Ministre souligne que l'introduction d'une règle contraignante sur ce point se heurterait à des objections d'ordre pratique et juridique. Enfin, à sa connaissance et jusqu'à présent, tout candidat au revisorat remplissant les conditions requises a pu trouver un maître de stage;

5° qu'en ce qui concerne l'organisation de la procédure disciplinaire le projet veille, entre autres par la composition des commissions de discipline qui, tant en première instance qu'en degré d'appel, sont présidées par des magistrats, à ce que le respect des droits de la défense soit assuré et à ce que des tendances corporatistes ne puissent se manifester dans la jurisprudence disciplinaire. Dans le même contexte, le Ministre confirme que tant le Conseil Supérieur du Revisorat que les représentants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise sont des parties intéressées étant habilitées en vertu de l'article 20 nouveau de la loi du 22 juillet 1953, à saisir le Conseil de l'Institut de plaintes à l'encontre d'un réviseur d'entreprises (voir exposé des motifs, Doc. Chambre 552/1, p. 19);

6° qu'en ce qui concerne les entreprises qui seront tenues de désigner un réviseur en application de la loi portant sur l'organisation de l'économie, le projet n'entend pas modifier le champ des entreprises qui sont tenues d'avoir un conseil d'entreprises. Ce n'est pas son objet. La loi en projet se borne à prescrire qu'un réviseur doit être désigné là où un conseil d'entreprise existe.

Indien een koninklijk besluit genomen krachtens artikel 28 van de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven, morgen de drempel om een ondernemingsraad te moeten instellen, terugbrengt van 100 werknemers tot 75 of 50, zullen de bepalingen van het eerste hoofdstuk van het ontwerp automatisch worden toegepast op de ondernemingen welke die drempel bereiken;

7° dat de werkingssfeer van afdeling IV van de wet van 1948, na het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven aanzienlijk is verruimd, als gevolg van de wet van 23 januari 1975, onder meer tot de ondernemingen zonder handels- of industriële finaliteit (art. 14 van de wet van 20 september 1948); dat de Regering, valt de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen betreft, bij de Kamer een amendement heeft ingediend om de tekst van het ontwerp in overeenstemming te brengen met de memorie van toelichting, waarin wordt gezegd dat de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen niet verplicht zijn een bedrijfsrevisor aan te wijzen om de opdrachten te vervullen die bedoeld zijn in artikel 15bis (nieuw) van de wet van 20 september 1948. In antwoord op desbetreffende vragen van verscheidene leden, geeft de Minister nader aan waarom de Regering de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen van het eerste hoofdstuk van het ontwerp heeft uitgesloten.

Ten eerste wilde de Regering geen discriminatie tussen de openbare en de vrije onderwijsinrichtingen, in die zin dat de eerstgenoemde niet gehouden zijn een ondernemingsraad op te richten.

Ten tweede worden de werkingskosten van de onderwijsinrichtingen in hoofdzaak door de overheid gedekt met begrotingsmiddelen volgens wettelijk vastgestelde criteria, zodat het de taak is van de overheid om toezicht uit te oefenen bij gelegenheid van de controle op de uitvoering van de begrotingen. Dat gebeurt onder meer door de regeringscommissarissen.

Op de vraag van een lid of het woord « onderwijsinrichting », wat de universiteiten betreft, eveneens slaat op de academische ziekenhuizen, geeft de Minister een ontkennend antwoord. Men moet er immers van uitgaan dat in dit geval de functie als « inrichting voor gezondheidszorg » prevaleert boven de functie als onderwijsinrichting; bovendien moet de uitzondering op de regel krachtens de algemene rechtsbeginselen beperkend worden uitgelegd.

Ingeval er dus bij een academisch ziekenhuis een ondernemingsraad zou zijn ingesteld met toepassing van artikel 14 van de wet van 20 september 1948, moet een bedrijfsrevisor worden benoemd om de in artikel 1 van het ontwerp bedoelde opdrachten uit te voeren;

8° dat aan het streven van de leden om de taak van de bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad duidelijk te omschrijven en hem op te dragen om de leden van de ondernemingsraad, vooral de door de werknemers benoemde leden, te helpen de economische en financiële inlichtingen te begrijpen die hun worden verstrekt door het ondernemingshoofd, uitdrukkelijk wordt tegemoet gekomen in arti-

Si demain en vertu d'un arrêté royal pris en exécution de l'article 28 de la loi portant organisation de l'économie, le seuil à partir duquel un conseil d'entreprise doit être constitué est ramené de 100 travailleurs à 75 ou à 50, les dispositions du chapitre I^{er} du présent projet de loi s'appliqueront automatiquement aux entreprises atteignant ce seuil;

7° que postérieurement à l'avis susvisé du Conseil Central de l'Economie le champ d'application de la section IV de la loi de 1948 a été sensiblement élargi, par l'effet de la loi du 23 janvier 1975, en direction notamment des entreprises n'ayant pas de finalité industrielle ou commerciale (art. 14, loi du 20 septembre 1948); qu'en ce qui concerne les institutions d'enseignement subsidiées, le Gouvernement a introduit à la Chambre un amendement visant à mettre le texte du projet en concordance avec l'exposé des motifs selon lequel les institutions d'enseignement subsidiées ne tombent pas sous l'obligation de nommer un réviseur chargé des missions visées à l'article 15bis (nouveau) de la loi du 20 septembre 1948. En réponse aux questions de plusieurs membres à ce sujet, le Ministre précise les motifs qui ont mené le Gouvernement à exclure les institutions d'enseignement subsidiées du champ d'application du chapitre I^{er} du projet.

En premier lieu le Gouvernement n'a pas voulu introduire de discrimination entre les institutions publiques d'enseignement et les institutions libres, les premières n'étant en effet pas tenues de constituer un conseil d'entreprise.

Par ailleurs, les frais de fonctionnement des institutions d'enseignement étant pour l'essentiel couverts par les pouvoirs publics, à l'aide de fonds budgétaires, selon les critères fixés par la loi, c'est aux pouvoirs publics qu'il incombe, dans le contrôle de l'exécution des budgets, d'opérer les vérifications qui s'imposent. Il le fait notamment par la voie des commissaires du Gouvernement.

En réponse à une question d'un membre de savoir si le terme « institution d'enseignement » recouvre, en ce qui concerne les universités, également les hôpitaux académiques, le Ministre se prononce pour la négative; il y a lieu, en effet, de considérer que dans ce cas la fonction « établissement de soins de santé » prévaut sur celle d'institution d'enseignement; par ailleurs en vertu des principes généraux du droit, l'exception à la règle doit être interprétée de manière restrictive.

Dès lors, au cas où un conseil d'entreprise aurait été constitué au sein d'un hôpital académique en application de l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948, un réviseur d'entreprises devra être désigné afin de remplir les missions prévues à l'article 1^{er} du projet;

8° que la préoccupation des membres intervenants de voir bien préciser la mission du réviseur auprès du conseil d'entreprise et de voir le réviseur contribuer à la bonne compréhension par les membres du conseil et particulièrement par les membres désignés par les travailleurs, des informations économiques et financières qui leur sont fournies par le chef d'entreprise, se trouve rencontrée de manière

kel 1 van het ontwerp. Dat artikel is in de Bijzondere Commissie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers zeer aandachtig onderzocht. In dit verband onderstreept de Minister, onder verwijzing naar de werkzaamheden van die commissie, dat artikel 1 van het ontwerp (dat een nieuw artikel 15bis in de wet van 20 september 1948 invoegt) in geen geval beperkend mag worden uitgelegd, vooral niet wat de taak van de bedrijfsrevisor betreft. Dit geldt zowel voor zijn taak om de inlichtingen te certificeren, welke taak overigens als gevolg van een door de Kamer aangenomen regeringsamendement is verruimd, als voor zijn opdracht om de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële informatie te verklaren en te ontleden;

9° dat hoofdstuk I van het ontwerp van wet moet worden ingevoegd in de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven, waarbij de ondernemingsraden zijn ingesteld. Het moet worden gezien in het licht van de economische en financiële informatie die aan de ondernemingsraden dient te worden verstrekt krachtens die wet zelf en het koninklijk besluit van 27 november 1973. Het statuut en de prerogatieven van de vakbondsafvaardiging, die niet worden beheerst door de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven en haar uitvoeringsbesluiten, worden door dit ontwerp niet gewijzigd.

Bovendien heeft men vermeden de bedrijfsrevisoren wettelijk bij de werking van de vakbondsafvaardigingen te betrekken om de volgende redenen.

Ten eerste stemmen de standpunten van de sociale partners en zelfs die van de representatieve organisaties van werknemers ten deze niet overeen.

Voorts heeft het statuut van de vakbondsafvaardiging geen wettelijke grondslag, maar berust het op paritaire overeenkomsten gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad, of op sectoriële overeenkomsten waarbij de interprofessionele overeenkomsten nader worden bepaald. Het statuut van de vakbondsafvaardiging behoort traditioneel tot de onderhandelingsbevoegdheid van de sociale partners.

In die optiek komt het niet aan de wetgever toe om deskundigen (bij voorbeeld bedrijfsrevisoren) toe te voegen aan de vakbondsafvaardiging; zulk een initiatief zou op talrijke juridische bezwaren stuiten. Het is derhalve beter die kwestie in voorkomend geval op paritaire basis te regelen via een aanpassing of een wijziging van de arbeidsovereenkomsten.

Tot slot dient te worden aangestipt dat, hoewel de concrete opdrachten van de ondernemingsraad enerzijds en van de vakbondsafvaardiging anderzijds, de jongste tijd dicht bij elkaar zijn komen te liggen, de wettelijke taak van de ondernemingsraad, zoals bepaald bij de wet van 20 september 1948, wezenlijk verschilt van die welke de sociale partners bij overeenkomst aan de vakbondsafvaardiging hebben opgedragen.

très explicite par l'article 1^{er} du projet. Cet article a fait l'objet d'un examen particulièrement attentif par la Commission spéciale de la Chambre des Représentants. Sur ce point le Ministre tient à souligner, se référant en cela aux travaux de la Commission spéciale de la Chambre, que rien ne permet d'interpréter l'article 1^{er} du projet (introduisant un nouvel article 15bis dans la loi du 20 septembre 1948) spécialement en ce qu'il a trait aux missions du réviseur, de manière restrictive. Cette observation vaut tant pour la mission de certification du réviseur qui à la suite d'un amendement gouvernemental adopté par la Chambre a d'ailleurs été élargie, que pour la mission d'explication et d'analyse des informations économiques et financières transmises au conseil d'entreprise;

9° que le chapitre I^{er} du présent projet de loi s'insère dans la loi portant organisation de l'économie organisant les conseils d'entreprises. Il se situe directement dans le prolongement de l'information économique et financière qui doit être donnée aux conseils d'entreprises en vertu de cette loi et selon les dispositions de l'arrêté royal du 27 novembre 1973. Le statut et les prérogatives de la délégation syndicale qui ne relèvent pas de la loi portant organisation de l'économie et des arrêtés pris pour son exécution ne sont pas modifiés par le présent projet.

Par ailleurs, les raisons suivantes ont conduit à éviter que les réviseurs d'entreprises ne soient associés légalement au fonctionnement des délégations syndicales.

On relèvera tout d'abord que sur ce point les vues des interlocuteurs sociaux et même ceux des organisations représentatives des travailleurs ne sont pas concordantes.

Par ailleurs le statut des délégations syndicales n'a pas de base légale directe, mais est de nature conventionnelle (paritaire). Il s'agit de conventions du travail conclues au sein du Conseil national du Travail ainsi que de conventions sectorielles qui précisent les conventions interprofessionnelles. Traditionnellement le statut des délégations syndicales relève de la compétence de négociations entre interlocuteurs sociaux.

Dans cette optique il n'appartient pas au législateur d'imposer que des experts (par exemple des réviseurs d'entreprises) soient associés au fonctionnement des délégations syndicales; une telle intervention législative soulèverait de nombreux problèmes d'ordre juridique. Il semble donc préférable que cette question soit réglée — le cas échéant — sur base paritaire, via l'adaptation ou la modification des conventions du travail applicables.

Enfin, il y a lieu de constater que, malgré un certain rapprochement, plutôt récent, entre les missions concrètes accomplies par les conseils d'entreprise d'une part et par les délégations syndicales d'autre part, les missions légales du conseil d'entreprise telles qu'elles sont décrites dans la loi du 20 septembre 1948, se distinguent fondamentalement des missions que les interlocuteurs sociaux ont assignée par voie de convention aux délégations syndicales.

De vakbondsafvaardiging heeft een revindicatieve taak in verband met lonen en arbeidsvoorwaarden. Zij houdt rechtstreeks verband met het toezicht op de toepassing van de arbeidsovereenkomsten. De taken, rechten en opdrachten die de vakbondsafvaardiging kan hebben wanneer er geen ondernemingsraad bestaat, hebben in het bijzonder en uitsluitend betrekking op de problemen van tewerkstelling en toezicht op de loonmatiging. De vakbondsafvaardigingen kunnen daarentegen geen aanspraak maken op algemene of gedetailleerde economische en financiële inlichtingen over de toestand van en de gang van zaken in de onderneming, zoals wettelijk is bepaald voor de ondernemingsraden (koninklijk besluit van 27 november 1973). En in dat vlak ligt nu wel de taak van de bedrijfsrevisor.

Wat de bouwsector betreft is de Regering van oordeel dat de wetgever moeilijk kan optreden, wegens de zuiver feitelijke aard van de toestand, die niet beheerst wordt door de wet van 20 september 1948. In de praktijk zullen de werkgevers en de vakorganisaties van de bouwsector eventueel moeten besluiten om sommige in deze wet geregelde aspecten bij arbeidsovereenkomst over te nemen.

In zijn antwoord op verscheidene desbetreffende vragen bevestigt de Minister :

— dat het niet de bedoeling van het ontwerp is om de werkingssfeer van de voornoemde wet van 20 september 1948 te wijzigen, maar dat de sociale partners op eigen initiatief collectieve arbeidsovereenkomsten kunnen sluiten waarbij die toepassingsfeer wordt uitgebreid; in dat geval zou de aanwijzing van een revisor krachtens deze wet van rechtswege verplicht zijn;

— dat volgens de logica van die wet en het uitvoeringsbesluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de aan de ondernemingsraden te verstrekken economische en financiële inlichtingen, er slechts een bedrijfsrevisor dient te zijn wanneer er werkelijk een raad bestaat; dat wanneer om de ene of andere reden (zoals bijvoorbeeld het ontbreken van kandidaten voor de sociale verkiezingen) geen ondernemingsraad kon worden ingesteld, alhoewel de onderneming een jaarlijks gemiddelde van ten minste 100 werknemers telt, een bedrijfsrevisor geen zin zou hebben;

— dat niets de sociale partners verhindert om in een collectieve arbeidsovereenkomst te bepalen :

- dat de economische en financiële inlichtingen bedoeld in het voornoemd besluit van 27 november 1973 aan de vakbondsafvaardiging evenals aan de ondernemingsraad worden medegedeeld of dat zij, waar geen ondernemingsraad moet worden ingesteld, aan de vakbondsafvaardiging worden medegedeeld;

- dat de economische en financiële inlichtingen die aan de vakbondsafvaardiging worden medegedeeld, door een bedrijfsrevisor worden geverifieerd en gecertificeerd. In dat geval zouden de collectieve arbeidsovereenkomsten, onder eerbiediging van de toepasselijke wetten, de manier van aanwijzing, de opdracht en het statuut van die revisor moeten bepalen.

La mission de la délégation syndicale est de nature revendicative relative aux salaires et conditions de travail. Elle concerne directement le contrôle de l'application des conventions du travail. Les tâches, droits et missions que la délégation syndicale peut assumer en cas d'inexistence de conseil d'entreprise concernent de manière spécifique et limitative les problèmes d'emploi et le contrôle de la modération salariale. Par contre, les délégations syndicales ne peuvent prétendre à des informations économiques et financières générales et détaillées sur la situation et l'évolution de l'entreprise, tel que cela est prévu légalement pour les conseils d'entreprises (arrêté royal du 27 novembre 1973). Or l'intervention proposée du reviseur d'entreprises se situe dans ce cadre.

En ce qui concerne la situation dans le secteur de la construction, le Gouvernement est d'avis, vu le caractère purement factuel de cette situation, qui n'est pas régie par la loi du 20 septembre 1948, que le législateur pourrait difficilement agir sur ce point. En pratique il incombera aux organisations patronales et syndicales du secteur de la construction de décider, le cas échéant, de l'intégration, sur une base conventionnelle, de certains aspects réglés par le présent projet.

En réponse à diverses questions à ce sujet, le Ministre confirme :

— que le projet ne tend nullement à modifier le champ d'application de la loi précitée du 20 septembre 1948, mais que rien n'empêche les interlocuteurs sociaux de conclure de leur propre initiative des conventions collectives du travail élargissant ce champ d'application; en ce cas, la désignation du reviseur serait de plein droit obligatoire en vertu de la présente loi;

— que dans le respect de la logique institutionnelle de ladite loi et de son arrêté d'exécution du 27 novembre 1973 relatif aux informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprises, l'intervention du reviseur d'entreprises n'est prévue qu'au cas où un conseil a effectivement été institué; que dans les cas où pour un motif quelconque (tel par exemple l'absence de candidats aux élections sociales) un conseil d'entreprise n'a pu être constitué bien que l'entreprise compte en moyenne annuelle au moins 100 travailleurs, l'intervention d'un reviseur d'entreprises n'aurait pas de sens;

— que rien n'empêche les interlocuteurs sociaux de prévoir, par la voie de conventions collectives :

- que les informations économiques et financières visées par l'arrêté précité du 27 novembre 1973 soient communiquées à la délégation syndicale en même temps qu'au conseil d'entreprise ou que dans les cas où un conseil d'entreprise ne doit pas être constitué, ces informations soient communiquées à la délégation syndicale;

- que les informations économiques et financières communiquées à la délégation syndicale soient vérifiées et attestées par un reviseur d'entreprises. En ce cas, ces conventions collectives devraient arrêter, dans le respect des lois applicables, le mode de désignation, les fonctions et le statut de ce reviseur.

Een lid wijst op de mogelijkheid dat de revisoren systematisch weigeren de taken te vervullen die hun bij collectieve arbeidsovereenkomst ten opzichte van de vakbondsafvaardiging worden opgedragen.

De Minister antwoordt dat een dergelijke handelwijze, die uiteraard negatief is, hem onaanvaardbaar lijkt wanneer ze een feit mocht worden. Indien in gemeen overleg tussen de betrokken partijen besloten mocht zijn een beroep te doen op een bedrijfsrevisor om soortgelijke taken te volbrengen als die welke bepaald zijn in het nieuwe artikel 15bis, maar dan ten opzichte van de vakbondsafvaardiging, zou een ongegronde en beraamde weigering van de revisoren in strijd zijn met de plichtenleer van het beroep. Dat zou trouwens eveneens het geval zijn wanneer het zou gebeuren ten opzichte van wie dan ook.

Een lid vraagt zich af of het standpunt van de Regering over het optreden van een bedrijfsrevisor ten opzichte van de vakbondsafvaardiging, niet in strijd is met de besluiten nrs. 18 en 92 van 18 maart en 9 september 1982 betreffende het toezicht op de toepassing van het loonmatigingsbeleid. Die besluiten bepalen namelijk uitdrukkelijk dat de revisor de stukken controleert die aan de vakbondsafvaardiging moeten worden medegedeeld in de ondernemingen waar geen ondernemingsraad bestaat.

De Minister merkt op dat die besluiten in een heel andere samenhang moeten worden gezien dan het ontwerp. Zij bevatten uitzonderlijke tijdelijke regels voor een zeer beperkt gebied, namelijk de toepassing van de bijzondere-machtenbesluiten inzake loonmatiging, terwijl dit ontwerp tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat een algemene draagwijdte heeft.

Men vergeet trouwens niet dat het optreden van de revisor in het welomschreven kader van het toezicht op de loonmatiging slechts facultatief is.

Na deze algemene opmerkingen en het antwoord van de Minister worden door verschillende leden de volgende specifieke thema's aangesneden :

1° Informatieverstrekking aan werknemers van ondernemingen met een geringe omvang waar géén ondernemingsraad werd opgericht

Een lid snijdt de problematiek aan van de informatieverstrekking aan werknemers van ondernemingen waar géén ondernemingsraad (wegens een té gering personeelsbestand) werd opgericht. Hij vraagt zich af waarom geen enkele geïnstitutionaliseerde vorm van informatieverstrekking bestaat op dat niveau en of het ontwerp terzake geen regeling kan invoeren.

De Minister antwoordt dat de problematiek waarop door het lid de aandacht wordt gevestigd, zeer belangrijk is. Hij herinnert eraan dat de institutionele informatieverstrekking aan de werknemers hetzij op sociaal gebied, hetzij op economisch en financieel gebied, evenwel principieel werd

Un membre évoque l'éventualité où les réviseurs refuseraient systématiquement de remplir les missions qui leur seraient assignées par convention collective du travail vis-à-vis des délégations syndicales.

Le Ministre répond qu'une telle attitude — négative par principe — lui semblerait inacceptable au cas où elle se manifesterait dans les faits. Lorsque d'un commun accord entre les parties concernées il aurait été décidé de faire appel aux services d'un réviseur d'entreprises afin de remplir des missions analogues à celles prévues par l'article 15bis nouveau mais vis-à-vis de la délégation syndicale, un refus non justifié et concerté des réviseurs serait contraire à la déontologie de la profession. Il en serait de même d'ailleurs si un tel ostracisme était organisé à l'égard de n'importe quelle personne.

Un membre se demande si le point de vue du Gouvernement relatif à l'intervention d'un réviseur d'entreprises à l'égard des délégations syndicales n'est pas en contradiction avec les dispositions des arrêtés n°s 18 et 92 du 18 mars et du 9 septembre 1982 organisant le contrôle de l'usage de la politique de modération salariale. Ces arrêtés prévoient, en effet, de manière explicite l'intervention d'un réviseur afin de contrôler les documents devant être transmis aux délégations syndicales dans les entreprises où il n'existe pas de conseil d'entreprise.

Le Ministre fait observer que ces arrêtés se situent dans un contexte très différent de celui dans lequel le présent projet doit être examiné. Ils constituent, en effet, une législation temporaire de nature exceptionnelle, dans un domaine nettement délimité, celui de l'application des arrêtés de pouvoirs spéciaux imposant la modération salariale, tandis que le présent projet portant réforme du revisorat d'entreprises a une portée générale.

On observera, par ailleurs, que l'intervention du réviseur dans le cadre précis du contrôle de la modération salariale n'est que facultative.

A l'issue de ces observations générales et de la réponse du Ministre, plusieurs membres abordent les thèmes spécifiques ci-après :

1° Information des travailleurs des entreprises de faibles dimensions dans lesquelles il n'a pas été créé de conseil d'entreprise

Un commissaire aborde le problème de l'information des travailleurs des entreprises où l'on n'a pas créé de conseil d'entreprise (en raison d'un personnel trop peu important). Il se demande pourquoi il n'existe aucune forme institutionnalisée d'information à ce niveau et si le projet de loi peut apporter une solution en la matière.

Le Ministre répond que la problématique sur laquelle l'honorable membre attire l'attention est très importante. Il rappelle que le principe de l'information institutionnalisée des travailleurs, soit dans le domaine social, soit dans le domaine économique et financier, a toutefois été organisé

georganiseerd in functie van de omvang (gemeten naar de personeelssterkte) van de onderneming. De wetgever is daarbij van de gedachte uitgegaan dat in ondernemingen met een gering aantal personeelsleden de contacten tussen werknemers en werkgever vrij sterk zijn gepersonaliseerd en geen institutionele onderbouw vergen. Anderzijds heeft wellicht ook de overweging gespeeld dat kleine en middelgrote ondernemingen moeilijk de kosten kunnen dragen die voortvloeien uit het functioneren van een ondernemingsraad. Deze laatste overweging motiveert overigens een waaier van wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen uit diverse rechtstakken, die tot doel hebben regels die gelden voor grote ondernemingen ten gunste van kleine en middelgrote ondernemingen te versoepelen, te vereenvoudigen of deze ondernemingen van de toepassing ervan gewoonweg vrij te stellen. In ons land valt over deze beleidsoptie overigens een vrij grote consensus vast te stellen. Niettemin deelt de Minister de mening van het lid dat het raadzaam ware te onderzoeken of geen passende maatregelen moeten worden getroffen ten gunste van de informatieverstrekking aan werknemers uit kleine en middelgrote ondernemingen waar geen ondernemingsraad werd opgericht. Hij acht het evenwel voorbarig en niet aangewezen om op dit punt een of andere wettelijke regeling in het kader van dit wetsontwerp in te voeren. Improvisatie is immers in deze belangrijke maar tevens delicate aangelegenheid uit den boze.

2° Exclusief monopolie van de bedrijfsrevisoren voor de uitoefening van de commissarisfunctie. Organisatie van de controlefunctie in kleine en middelgrote vennootschappen
(artikel 9 van het ontwerp)

Een lid betreurt dat het wetsontwerp de regeling betreffende de « gewone » commissaris (i.e. een commissaris die niet de hoedanigheid van bedrijfsrevisor heeft) niet heeft behouden. Hij herinnert eraan dat in vele vennootschappen de gewone commissaris *de facto* tegenover het bestuur bepaalde aandeelhoudersgroepen vertegenwoordigt, wat een nuttige functie is gebleken die nu verloren gaat. Anderzijds rijst de vraag van de controle in kleine en middelgrote vennootschappen die krachtens het ontwerp zelfs helemaal geen commissaris hoeven te laten benoemen.

De Minister verwijst naar de memorie van toelichting bij het ontwerp (blz. 13 e.v.), waarin de Regering omstandig heeft uiteengezet om welke redenen zij de in het ontwerp vervatte regeling heeft gekozen.

Voor de « grote » vennootschappen (cf. artikel 12 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, zoals gewijzigd door de wet van 1 juli 1983) zou het behoud van de rechtsfiguur van de « gewone » commissaris moeilijk verenigbaar zijn met de vereisten van de vierde (artikel 51, § 1) en van de achtste E.E.G.-richtlijn.

Voor de kleine en middelgrote vennootschappen verhin- deren die Europese richtlijnen niet dat de regeling van de « gewone » commissaris zou behouden blijven. De Regering heeft het evenwel niet opportuun geacht dit laatste voor te

en foonction de la taille (mesurée d'après l'effectif du personnel) de l'entreprise. Le législateur est parti de l'idée que dans les entreprises à personnel réduit, les contacts entre les travailleurs et l'employeur sont assez fortement personnalisés et ne requièrent aucune structure institutionnelle. Par ailleurs, on a probablement aussi considéré que les petites et moyennes entreprises ne pourraient guère supporter les frais entraînés par le fonctionnement d'un conseil d'entreprise. Cette dernière considération justifie d'ailleurs une série de dispositions légales et administratives de diverses branches du droit, ayant pour objet d'assouplir et de simplifier en faveur des petites et moyennes entreprises les règles applicables aux grandes entreprises, ou d'exempter tout simplement les petites et moyennes entreprises de l'application de ces règles. On constate d'ailleurs dans notre pays un assez large consensus sur cette option. Néanmoins le Ministre partage l'opinion de l'honorable membre selon laquelle il serait judicieux d'examiner s'il ne faut pas prendre de mesures appropriées en vue d'informer les travailleurs des petites et moyennes entreprises où il n'a pas été créé de conseil d'entreprise. Il estime toutefois prématuré et non indiqué d'apporter telle ou telle solution légale sur ce point dans le cadre du projet à l'examen. Dans une telle matière, à la fois importante et délicate, l'improvisation est à rejeter.

2° Monopole exclusif des reviseurs d'entreprises pour l'exercice de la fonction de commissaire. Organisation de la fonction de contrôle dans les petites et moyennes sociétés
(article 9 du projet)

Un membre déplore que le projet de loi n'ait pas retenu la solution du commissaire « ordinaire » (c'est-à-dire un commissaire n'ayant pas la qualité de réviseur d'entreprises). Il rappelle que dans de nombreuses sociétés, le commissaire ordinaire représente *de facto* des groupes déterminés d'actionnaires auprès des dirigeants de la société, ce qui s'est révélé une fonction utile, qui désormais n'existera plus. Par ailleurs se pose la question du contrôle des petites et moyennes sociétés auxquelles le projet lui-même n'impose pas la nomination d'un commissaire.

Dans sa réponse le Ministre commence par se référer à l'exposé des motifs du projet (pp. 13 et suivantes), dans lequel le Gouvernement a développé en détail les raisons qui l'ont incité à opter en faveur de la solution adoptée.

Pour les « grandes » sociétés (cf. l'article 12 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, modifié par la loi du 1^{er} juillet 1983), le maintien du concept juridique du commissaire « ordinaire » serait difficilement conciliable avec les exigences de la quatrième (article 51, § 1^{er}) et de la huitième directives de la C.E.E.

Ces directives n'empêchent pas le maintien du commissaire « ordinaire » pour les petites et moyennes sociétés. Le Gouvernement n'a toutefois pas estimé opportun de le proposer. En effet, les commissaires « ordinaires » seront de

stellen. Inderdaad, « gewone » commissarissen zullen hoe langer hoe minder in staat blijken de verzwaarde aansprakelijkheid verbonden aan de uitoefening van de commissarisfunctie te dragen en zullen derhalve het risico lopen zowel strafrechtelijk als burgerrechtelijk te worden veroordeeld. Nu de boekhoudkundige verplichtingen voor kleine en middelgrote vennootschappen, als gevolg van de aanpassing van het Belgisch boekhoud- en jaarrekeningenrecht aan de vierde E.E.G.-richtlijn, gevoelig werden uitgebreid en gepreciseerd (cf. het bij het koninklijk besluit van 12 september 1983 aangepaste jaarrekeningsbesluit van 8 oktober 1976), is dit risico verre van denkbeeldig.

Overigens kan het functioneren van een gewone commissaris voor derden een grotendeels illusoire waarborg blijken te zijn. De vennoten van hun kant kunnen erdoor worden verhinderd rechtstreekse controle uit te oefenen.

In hoofdzaak om deze redenen heeft de Regering voorgesteld de kleine en middelgrote vennootschappen de keuze te laten al dan niet een commissaris-revisor te benoemen. Zo zij géén commissaris-revisor benoemen komt aan iedere vennoot individueel de onderzoeks- en controlebevoegdheid toe van een commissaris. Vertegenwoordiging en assistentie van de individuele vennoot door een accountant is mogelijk. Bovendien is er geen bezwaar dat, met inachtneming van de wettelijke bevoegdheidsregeling voor bestuurders en commissarissen, de statuten zouden voorzien in de oprichting van een raad van toezicht waarvan zij de samenstelling en de opdrachten zouden vaststellen.

Daar de organisatie van een individueel onderzoeks- en controlerecht voor de vennoten in coöperatieve vennootschappen, die vaak gekenmerkt worden door een groot aantal vennoten, welke vennoten in vele gevallen klantenrelaties onderhouden met de betrokken vennootschap, op praktische en vennootschapsrechtelijke bezwaren stuitte, werd in de Kamer een regeringsamendement goedgekeurd op artikel 26 van het ontwerp om deze bezwaren te ondervangen (Kamer 552/20, blz. 7).

Dit amendement maakt het mogelijk in kleine of middelgrote coöperatieve vennootschappen de onderzoeks- en controlebevoegdheden die in de gemeenrechtelijke regeling (N.V., P.V.B.A.) aan de individuele vennoten toekomen, krachtens een statutaire bepaling over te dragen aan één of meer « controlerende vennoten » benoemd door de algemene vergadering. Wordt in een dergelijke statutaire regeling voorzien dan verliezen de individuele vennoten uiteraard hun onderzoeks- en controlebevoegdheid vermits deze werd overgedragen aan één of meer controlerende vennoten.

Desgevraagd bevestigt de Minister ten slotte dat de voorgestelde wijzigingen inzake het statuut van de vennootschapscommissaris volkomen verenigbaar zijn met de bijzondere wetten die in een speciale controleregeling voorzien voor onder meer hanken, private spaarkassen, portefeuillemaatschappijen, verzekeringsondernemingen, enz...; deze regels blijven onverminderd van kracht.

moins en moins à même d'assumer les responsabilités accrues liées à l'exercice de la fonction de commissaire et courront par conséquent le risque d'être condamnés tant au civil qu'au pénal. Ce risque est aujourd'hui loin d'être illusoire vu que les obligations comptables des petites et moyennes sociétés ont été sensiblement étendues et précisées par suite de l'adaptation du droit belge en matière de comptabilité et de comptes annuels à la quatrième directive de la C.E.E. (cf. l'arrêté du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises, adapté par l'arrêté royal du 12 septembre 1983).

Par ailleurs, la présence d'un commissaire ordinaire peut se révéler être pour les tiers une garantie dans une large mesure illusoire. D'un autre côté, elle risque d'empêcher les associés d'exercer un contrôle direct.

C'est principalement pour ces raisons que le Gouvernement a proposé de laisser aux petites et moyennes sociétés le choix de nommer ou non un commissaire-reviseur. Si elles n'en nomment pas, les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires reviennent à chaque associé. Tout associé peut se faire représenter et assister par un expert comptable. Au demeurant, il n'y a pas d'inconvénient à ce que, dans le respect de la répartition légale des pouvoirs entre administrateurs et commissaires, les statuts prévoient la création d'un conseil de surveillance dont ils arrêteraient la composition et les missions.

Comme l'organisation d'un droit individuel d'investigation et de contrôle des associés se heurtait à des objections pratiques et juridiques dans les sociétés coopératives — qui sont fréquemment caractérisées par un nombre important d'associés entretenant dans de nombreux cas des relations de clients avec ladite société, la Chambre adopta un amendement gouvernemental à l'article 26 du projet, afin de lever ces objections (Doc. Chambre 552, n° 20, p. 7).

Cet amendement crée dans les sociétés coopératives petites ou moyennes, la possibilité de déléguer en vertu d'une disposition statutaire, les pouvoirs d'investigation et de contrôle que le régime de droit commun (S.A., S.P.R.L.) confie aux associés individuels, à un ou plusieurs associés chargés du contrôle et nommés par l'assemblée générale. Si les statuts prévoient une telle disposition, il va de soi que les associés individuels perdent leurs pouvoirs d'investigation et de contrôle puisque ceux-ci ont été confiés à un ou plusieurs associés chargés du contrôle.

Interrogé à ce propos, le Ministre confirme enfin que les modifications proposées concernant le statut de commissaire de sociétés sont entièrement compatibles avec les législations particulières qui prévoient un régime de contrôle spécial pour les banques, les caisses d'épargne privées, les sociétés à portefeuille, les entreprises d'assurances, etc., celles-ci conservant tous leurs effets.

3° *Taakomschrijving van de commissaris* (artikel 9 van het ontwerp)

Een lid vraagt waarom de commissaris niet langer een algemene toezichtsfunctie op de handelingen van het bestuur zal vervullen.

Daarop antwoordt de Minister dat met de groeiende trend naar professionalisering van de commissarisfunctie — als gevolg van de strengere eisen en de grotere verwachtingen van het maatschappelijk verkeer — de financiële controlefunctie toegespitst op het nazicht van de boekhouding en het afleveren van verklaringen omtrent de getrouwheid van de jaarrekening hoe langer hoe meer als de hoofdpdracht zoniet als de essentiële opdracht van de commissaris wordt beschouwd.

Het ontwerp bekrachtigt deze evolutie en sluit op die wijze aan bij de Europese vennootschapsrechtelijke richtlijnen waarin algemeen toezicht op het bestuur en controle op boekhouding en jaarrekening, althans principieel, gescheiden functies zijn die aan onderscheiden organen worden toevertrouwd.

Hoewel de commissarisfunctie derhalve een gespecialiseerde functie wordt, toegespitst op de financiële controle, ware het nochtans verkeerd de taak van de (professionele) commissaris restrictief te interpreteren. De Minister verwijst in dat verband naar de omschrijving van de taak van de commissaris zoals zij zal worden verwoord in het gewijzigde artikel 64, § 1, evenals naar de inhoud van het « controleverslag » zoals die wordt bepaald in het gewijzigde artikel 65 Venn. W. (cf. artikel 22, wet van 5 december 1984 tot wijziging van de wetten op de handelsvennootschappen).

4° *Onafhankelijkheid van de commissaris-revisor.* *Regels inzake bezoldiging* (artikelen 10 en 11 van het ontwerp)

Verschillende leden beklemtonen de fundamentele regel van de onafhankelijkheid die de bedrijfsrevisoren moeten in acht nemen bij de uitoefening van hun controle-opdrachten, en in het bijzonder bij de vervulling van de functie van vennootschapscommissaris. Zij twijfelen eraan of het ontwerp terzake een sluitende regeling bevat die waarborgt dat het beginsel van de onafhankelijkheid effectief zal worden nageleefd.

Een aantal sprekers zijn van oordeel dat de revisoren, om hun onafhankelijkheid te beveiligen, niet mogen worden bezoldigd door de onderneming die zij moeten controleren, doch door het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Zij achten het vanzelfsprekend dat wanneer zij worden bezoldigd door de onderneming, hun onafhankelijkheid ten opzichte van de directie in het gedrang kan komen, vooral bij netelige toestanden. De middelen die het Instituut der Bedrijfsrevisoren nodig heeft om de revisoren te bezoldigen, zouden aan de ondernemingen kunnen worden gevraagd.

De organisatie op professionele grondslag en niet op de grondslag van een openbare of half-openbare instelling zou

3° *Définition des fonctions du commissaire* (article 9 du projet)

Un membre demande pourquoi le commissaire n'exercera plus de fonction générale de surveillance sur les actes des dirigeants de la société.

Le Ministre répond qu'étant donné la tendance croissante à la professionnalisation de la fonction de commissaire — par suite des exigences plus grandes et plus rigoureuses en fait de rapports sociaux —, on considère de plus en plus que la mission principale, sinon essentielle, du commissaire consiste en une fonction de contrôle financier axée sur la vérification de la comptabilité et la constatation du caractère fidèle des comptes annuels.

Le projet confirme cette évolution et s'inscrit ainsi dans le prolongement des directives européennes en matière de droit des sociétés, dans lesquelles le contrôle général des actes des dirigeants de la société et le contrôle de la comptabilité et des comptes annuels sont, du moins en principe, des fonctions séparées et confiées à des organes distincts.

Bien que, par conséquent, la fonction de commissaire devienne une fonction spécialisée, axée sur le contrôle financier, il serait pourtant erroné d'interpréter restrictivement la mission du commissaire (professionnel). A ce propos, le Ministre fait référence à la définition du rôle du commissaire tel que le formulera l'article 64 modifié, § 1^{er}, de même qu'au contenu du « rapport de contrôle » tel que le prévoit l'article 65 modifié des lois sur les sociétés commerciales (cf. l'article 22 de la loi du 5 décembre 1984 modifiant les lois sur les sociétés commerciales).

4° *L'indépendance du commissaire-reviseur. Règles en matière de rémunération* (articles 10 et 11 du projet)

Plusieurs membres mettent l'accent sur la règle fondamentale d'indépendance dont les réviseurs d'entreprises doivent faire preuve dans l'accomplissement de leurs missions de contrôle, et en particulier dans l'exercice de leurs fonctions de commissaire de société. Ils doutent que le projet prévoie en la matière une solution équilibrée garantissant le respect effectif du principe de l'indépendance.

Des intervenants estiment que pour assurer l'indépendance des réviseurs ceux-ci ne doivent pas être rémunérés par l'entreprise qu'ils sont chargés de contrôler mais par l'Institut des Réviseurs. Il leur semble évident que s'ils sont rémunérés par l'entreprise leur indépendance par rapport à la direction pourrait être compromise, surtout dans des situations délicates; ils ajoutent que les fonds nécessaires à l'Institut des Réviseurs pour rémunérer les réviseurs pourraient aisément être collectés auprès des entreprises.

L'organisation sur base professionnelle plutôt que sur base institutionnelle publique ou parapublique pourrait aussi

in bepaalde opzichten eveneens kunnen leiden tot houdingen die schadelijk kunnen zijn voor de objectiviteit en de onafhankelijkheid van de revisoren.

De Minister is het volledig eens met de intervenanten dat het onafhankelijkheidsbeginsel voor de goede werking van het bedrijfsrevisoraat van fundamenteel belang is. Bedrijfsrevisoren aan wie de wetgever het monopolie van de certificerende functie toevertrouwt, van wie derhalve wordt verwacht dat zij als vertrouwenspersoon ten behoeve van het maatschappelijk verkeer omtrent de getrouwheid van financiële staten deskundige verklaringen afleggen en openbaar maken, moeten onafhankelijk zijn, anders zal hun functie alle geloofwaardigheid verliezen.

De Minister wijst erop dat het onafhankelijkheidsbeginsel en zijn concrete implicaties de belangrijkste gesprekstema's waren die in de Bijzondere Kamercommissie werden aangesneden. De Kamercommissie heeft hieraan een grondig onderzoek gewijd ter gelegenheid waarvan de Voorzitter van het Instituut der Bedrijfsrevisoren werd gehoord (Verslag Bijzondere Kamercommissie, Gedr. St. 552/35, blz. 37 e.v.).

Het ontwerp gaat ervan uit dat onafhankelijkheid voor de bedrijfsrevisoren hoofdzakelijk een geesteshouding is; het beperkt zich evenwel niet tot het formuleren van een beginsel.

Zoals in de huidige vennootschapswet voorzag het ontwerp aanvankelijk in een aantal specifieke onverenigbaarheden en verbodsbepalingen, waarvan sommige verband hielden met de graad van bloed- of aanverwantschap en andere de uitoefening van taken of opdrachten in de vennootschap zélf betroffen. Daarnaast verwees het ontwerp naar de actie te voeren door het Instituut der Bedrijfsrevisoren op het vlak van de deontologie en van de tucht, alsmede naar de ter zake door de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat uit te brengen adviezen.

Na zeer grondige bespreking heeft de Commissie besloten de artikelen 9 en 10 van het ontwerp samen te smelten en fundamenteel te herschrijven. Het regeringsamendement op artikel 10 (Gedr. St. 552/20, pp. 2 e.v.) vertolkt het standpunt van de meerderheid van de Commissie.

In dit nieuwe artikel 10 wordt, veeleer dan op specifieke onverenigbaarheden, allereerst de nadruk gelegd op het algemeen beginsel dat de commissarisfunctie op onafhankelijke wijze moet worden uitgeoefend en op het feit dat een commissaris zich niet mag bevinden in een toestand waarbij de onafhankelijke uitoefening van zijn taak in het gedrang zou komen.

Wat de effectieve draagwijdte van het beginsel van de onafhankelijkheid betreft, heeft de bespreking ertoe geleid in de wettekst uitdrukkelijk te verwijzen naar de ter zake geldende beroepsregels voor bedrijfsrevisoren. Deze regels zullen worden gepreciseerd in een reglement van het Instituut der Bedrijfsrevisoren en zullen tevens voortvloeien uit de beslissingen van het Instituut inzake deontologie en tucht.

contribuer, sous certains aspects, à des attitudes pouvant nuire à l'objectivité et à l'indépendance des réviseurs.

Le Ministre partage entièrement l'avis des intervenants qui estiment que le principe d'indépendance a une importance fondamentale pour ce qui est du fonctionnement du revisorat d'entreprises. Les réviseurs d'entreprises auxquels le législateur confie le monopole de la fonction de certification et dont on attend, par conséquent, qu'ils émettent et publient, en tant que personnes de confiance, des conclusions d'expert concernant le caractère fidèle d'états financiers, et ce pour faciliter les relations sociales, doivent être indépendants, sans quoi leur fonction perdra toute crédibilité.

Le Ministre souligne que le principe d'indépendance et les implications concrètes furent les principaux sujets de discussion au sein de la Commission spéciale de la Chambre. Celle-ci y a consacré un examen détaillé et a entendu, à cette occasion, le président de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises (Rapport de la Commission spéciale de la Chambre, doc. 552, n° 35, pp. 37 et suivantes).

Le projet part de la conception que, dans le chef du réviseur, l'indépendance est essentiellement une attitude d'esprit; il ne se limite toutefois pas à une formule de principe.

Tout comme la législation actuelle sur les sociétés commerciales, le projet prévoyait initialement une série d'incompatibilités et d'interdictions spécifiques dont certaines étaient liées au degré de parenté ou d'alliance, tandis que d'autres concernaient l'exécution même des fonctions ou missions assignées au sein d'une société. Il était, en outre, question, dans le projet, de l'action que l'Institut des Réviseurs d'Entreprises aurait à mener en matière déontologique et disciplinaire ainsi que des avis que devrait émettre dans ces domaines, le Conseil supérieur du Revisorat d'Entreprises.

Après un examen très détaillé de la question, la Commission décida de fusionner les articles 9 et 10 du projet et d'en modifier fondamentalement la rédaction. L'amendement gouvernemental concernant l'article 10 (Doc. 552, n° 20, pp. 2 et suivantes) traduit le point de vue de la majorité des commissaires.

L'article 10 nouveau met d'abord l'accent sur le principe général selon lequel la fonction de commissaire doit être exercée de manière indépendante et sur le fait qu'un commissaire ne peut pas se trouver dans une situation susceptible de mettre en cause l'indépendance d'exercice de sa fonction, plutôt que sur des incompatibilités spécifiques.

Pour ce qui est de la portée effective du principe d'indépendance, il a été décidé, au terme de la discussion, de faire explicitement référence, dans le texte de loi, aux règles de la profession de réviseur d'entreprises. Ces règles seront précisées dans un règlement de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et elles découleront également des décisions que prendra cet Institut en matière déontologique et disciplinaire.

Daarnaast wordt in het nieuwe artikel 10 het algemeen beginsel van de onafhankelijkheid nader uitgewerkt en verduidelijkt — gelet op het belang van de problematiek — wat de uitoefening der taken, mandaten of opdrachten betreft die aan de commissaris kunnen worden toevertrouwd. Aldus bepaalt het tweede lid van artikel 10 dat de commissarissen, in de vennootschap die aan hun controle is onderworpen en evenmin in een daarmee verbonden onderneming, een andere taak, mandaat of opdracht mogen vervullen die de onafhankelijke uitoefening van hun taak als commissaris in het gedrang zou kunnen brengen, zelfs wanneer die andere taak wordt opgenomen na de beëindiging van hun mandaat als commissaris. Het derde lid van artikel 10 breidt deze regeling bovendien uit tot de taken, mandaten of opdrachten vervuld door personen met wie de commissaris een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of door een persoon met wie hij « beroepshalve in samenwerkingsverband staat ». Met dit laatste wordt elke vorm van vereniging of van georganiseerde professionele samenwerking bedoeld.

Men mag derhalve terecht stellen dat het nieuwe artikel 10 tot een fundamentele bepaling met algemene draagwijdte is uitgegroeid, die er borg moet voor staan dat de van de bedrijfsrevisor verwachte onafhankelijke taakuitoefening meer zal blijken te zijn dan een vrome wens. De daarbij toegepaste wetstechniek leidt ertoe dat de uitoefening van bepaalde taken, mandaten of opdrachten slechts verboden wordt wanneer en in de mate waarin daardoor de onafhankelijke uitoefening van de commissaristaak effectief in het gedrang komt of dreigt te komen. Daarmee werd van de aprioristische en casuïstische benadering van de huidige vennootschapswet afgestapt.

In concrete taal uitgedrukt komt deze nieuwe bepaling er dus op neer dat de commissaris of de personen met wie hij beroepshalve gebonden is voor de gecontroleerde vennootschap (of voor verbonden ondernemingen) ook andere opdrachten mogen vervullen dan die welke rechtstreeks voortvloeien uit de uitoefening van de commissarisfunctie (zoals de controle van de geconsolideerde jaarrekening) of die door of krachtens de wet aan de commissaris zijn opgedragen (controle bij inbreng in natura b.v.). Adviesverstrekking op het vlak van fiscaliteit, organisatie, informatica, ... is dus geoorloofd, doch slechts in de mate waarin daardoor een onafhankelijke taakuitoefening niet in het gedrang wordt gebracht.

De Minister beklemtoont de belangrijke actieve rol die ter zake aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren toekomt (cf. artikel 52 van het ontwerp) wat de aflijning betreft van het onafhankelijkheidsbeginsel. Zoals aangestipt zal een reglement getroffen ter uitvoering van het gewijzigde artikel 10 van de wet van 22 juli 1953, na advies van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat, deze concrete implicaties preciseren. Daarnaast zal de actie van het Instituut op het stuk van de handhaving van het onafhankelijkheidsbeginsel uiteraard zijn tuchtrechtspraak beïnvloeden.

Wat de bezoldigingsregels betreft herinnert de Minister aan de volgende basisregels :

Pour le surplus, l'article 10 nouveau détaille et explicite le principe général d'indépendance — eu égard à l'importance des problèmes qu'il soulève — et ce, pour ce qui est de l'exercice des fonctions, mandats ou missions pouvant être confiés aux commissaires. C'est ainsi qu'il est stipulé, au deuxième alinéa de l'article 10, que les commissaires ne peuvent accepter ni dans la société soumise à leur contrôle, ni dans une entreprise liée à celle-ci, aucune autre fonction, mandat ou mission qui serait de nature à mettre en cause l'indépendance de l'exercice de leur fonction, lors même que cette autre fonction serait assumée après l'expiration de leur mandat de commissaire. Le troisième alinéa du même article étend, en outre, cette règle aux fonctions, mandats et missions exercés par des personnes avec lesquelles le commissaire a conclu un contrat de travail ou avec laquelle il se trouve, sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration. On entend par « liens de collaboration » toute forme d'association ou de collaboration professionnelle organisée.

C'est donc à juste titre qu'on peut dire que l'article 10 nouveau est devenu une disposition fondamentale de portée générale, qui doit garantir que l'application du principe de l'indépendance de l'exercice de la fonction de réviseur d'entreprises n'en reste pas au stade des vœux pieux. Il résulte de la technique légistique appliquée en la matière que l'exercice de certaines fonctions, mandats ou missions n'est interdit que si l'indépendance de l'exercice de la fonction de commissaire est ou risque d'être effectivement mise en cause et seulement dans la mesure où il l'est ou risque de l'être. L'approche aprioriste et casuistique qui caractérise l'actuelle législation sur les sociétés est donc abandonnée.

Concrètement, cette nouvelle disposition signifie que le commissaire ou les personnes avec lesquelles il se trouve lié sous l'angle professionnel peuvent exercer, au service de la société contrôlée (ou de sociétés liées à celle-ci) d'autres missions que celles qui découlent directement de l'exercice de la fonction de commissaire (comme le contrôle des comptes consolidés) ou qui par ou en vertu de la loi (par exemple le contrôle en cas d'apport en nature) sont confiés au commissaire. Ils peuvent, par conséquent, émettre des avis en matière de fiscalité, d'organisation, d'informatique... mais seulement dans la mesure où l'indépendance de l'exercice de leur fonction n'est pas mise en cause.

Le Ministre met l'accent sur le rôle important assigné à l'Institut des Réviseurs d'Entreprises (cf. l'article 52 du projet) en vue d'une définition du principe d'indépendance. Comme il a déjà été signalé, un règlement qui sera pris en exécution de l'article 10 modifié de la loi du 22 juillet 1953, après avis du Conseil Supérieur du Revisoraat d'Entreprises, précisera ces implications concrètes. En outre, l'action que mènera l'Institut en vue de sauvegarder le principe d'indépendance influencera évidemment sa jurisprudence en matière de discipline.

En ce qui concerne les règles en matière de rémunération, le Ministre rappelle les principes de base suivants :

a) de bezoldiging wordt vastgesteld door de algemene vergadering der aandeelhouders bij de aanvang van de opdracht (nieuw artikel 64^{ter}, eerste lid, Venn. W.);

b) de algemene vergadering der aandeelhouders moet een bezoldiging vaststellen die de naleving van de controle-normen uitgevaardigd door het Instituut der Bedrijfsrevisoren waarborgt (nieuw artikel 64, § 1, derde lid, Venn.W.);

c) de modaliteiten en voorwaarden inzake bezoldiging van de revisor worden bepaald en gecontroleerd door de Raad van het Instituut (art. 9, eerste lid, wet van 22 juli 1953);

d) de bezoldiging kan tijdens de ambtsperiode niet worden gewijzigd, tenzij met instemming van de partijen (nieuw artikel 64^{ter}, eerste lid, Venn.W.);

e) aan de ondernemingsraad wordt het bedrag van de bezoldiging van de commissarissen-revisoren ter informatie medegedeeld; op verzoek van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad die daartoe hebben beslist bij meerderheid van de door hen uitgebrachte stemmen, legt de revisor aan de ondernemingsraad een raming voor van de omvang van de prestaties vereist voor de vervulling van de taak van commissaris-revisor en voor de opdrachten te vervullen ten behoeve van de ondernemingsraad (nieuw artikel 15^{ter}, § 2, tweede lid, wet van 20 september 1948);

f) uitzonderlijke werkzaamheden of bijzondere opdrachten die verenigbaar zijn met het onafhankelijkheidsbeginsel (supra) kunnen op bijzondere wijze worden bezoldigd, voor zover het jaarverslag verantwoording verstrekt over hun voorwerp en de eraan verbonden bezoldiging. Diezelfde regel geldt voor taken, mandaten of opdrachten vervuld door personen met wie de commissaris beroepshalve in samenwerkingverband staat (nieuw artikel 64^{ter}, tweede en laatste lid., Venn.W.). De voorziene openbaarmaking via het jaarverslag is een substantieel vormvereiste. Bij niet-naleving ervan zal de bezoldiging niet kunnen worden toegekend en zo dit al mocht gebeurd zijn, zullen de begunstigten deze verschuldigd zijn aan de vennootschap, ongeacht gebeurlijk verhaal hunnerzijds tegen de bestuurders.

Gelet op deze basisregels is de Minister van oordeel dat het ontwerp alle garanties bevat opdat de bezoldiging van de bedrijfsrevisor ten aanzien van alle betrokken partijen in alle klaarheid wordt vastgesteld en derhalve nog bezwaarlijk kan worden aangewend om een onafhankelijke beroepsuitoefening in het gedrang te brengen. In de door het ontwerp uitgewerkte optiek is de vraag wie de revisor vergoedt eigenlijk irrelevant. Een regeling waarbij in plaats van de gecontroleerde onderneming, bijvoorbeeld het Instituut der Bedrijfsrevisoren, de vergoeding van de revisor bepaalt en draagt, zou slechts schijnbaar meer waarborgen bieden voor een onafhankelijke beroepsuitoefening. Bovendien moet in deze materie rekening worden gehouden met de waargenomen transnationale uitoefening van het beroep, waardoor de

a) les émoluments sont fixés, au début du mandat, par l'assemblée générale des actionnaires (art. 64^{ter} nouveau, premier alinéa des lois sur les sociétés commerciales);

b) l'assemblée générale des actionnaires doit fixer des émoluments garantissant le respect des normes de révision établies par l'Institut des Réviseurs d'Entreprises (art. 64 nouveau, § 1^{er}, troisième alinéa, des lois sur les sociétés commerciales);

c) les modalités et les conditions de la rémunération du reviseur sont établies et contrôlées par le Conseil de l'Institut (art. 9, premier alinéa, de la loi du 22 juillet 1953);

d) les émoluments ne peuvent être modifiés en cours du mandat, que du consentement des parties (art. 64^{ter} nouveau, premier alinéa, des lois sur les sociétés commerciales);

e) le montant de la rémunération des commissaires-reviseurs est communiqué à titre d'information au conseil d'entreprise; à la demande des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, statuant à cet effet à la majorité des voix émises par eux, le reviseur présente au conseil une estimation du volume des prestations requises pour l'exercice des fonctions de commissaire-reviseur et des missions remplies au service du conseil d'entreprise (art. 15^{ter} nouveau, § 2, deuxième alinéa, de la loi du 20 septembre 1948);

f) l'accomplissement de prestations exceptionnelles ou de missions particulières compatibles avec le principe d'indépendance (supra) peut être rémunéré par des émoluments spéciaux pour autant qu'il soit rendu compte, dans le rapport de gestion, de leur objet ainsi que de la rémunération y afférente. Cette règle s'applique également aux fonctions, mandats et missions exercés par des personnes avec lesquelles le commissaire se trouve, sous l'angle professionnel, dans les liens de collaboration (art. 64^{ter} nouveau, deuxième et dernier alinéas des lois sur les sociétés commerciales). La publication prévue, par la voie du rapport de gestion, constitue une condition de forme substantielle. Si elle n'était pas respectée, les émoluments ne pourraient pas être accordés et, au cas où ils l'auraient déjà été, les bénéficiaires devraient les restituer à la société et ce, sans préjudice d'un éventuel recours de leur part contre les administrateurs.

Compte tenu de ces règles de base, le Ministre estime que le projet présente toutes les garanties nécessaires pour que la rémunération du reviseur d'entreprises soit fixée en toute clarté vis-à-vis de toutes les parties concernées et qu'il soit dès lors difficile de l'utiliser pour mettre en péril l'exercice indépendant de la profession. Dans l'optique du projet, la question de savoir qui rémunère le reviseur est en fait sans importance. Un système dans lequel ce serait par exemple l'Institut des Réviseurs d'Entreprises plutôt que l'entreprise contrôlée qui fixerait et supporterait la rémunération, n'offrirait qu'en apparence des garanties plus grandes pour un exercice indépendant de la profession. De plus, on ne peut oublier à cet égard que la profession peut être exercée à un niveau transnational, de sorte qu'instaurer un système alter-

invoering van een alternatieve regeling zoals hierboven beschreven op praktische moeilijkheden zou stuiten.

De Minister is er derhalve van overtuigd dat de door de Kamer — na langdurige besprekingen — op dit punt goedgekeurde teksten alle garanties bieden opdat het beroep van bedrijfsrevisor volgens de uitdrukkelijke wens van de wetgever in volledige onafhankelijkheid zou worden uitgeoefend.

5° Eenheid van controle. Medebeslissingsrecht van de ondernemingsraad bij de benoeming van de commissaris

Een lid vraagt naar de verantwoording van de door het ontwerp voorgestelde eenheid van controle. Bedoeld wordt het feit dat in kapitaalvennootschappen de vennootschapscommissaris tevens de functie waarneemt van controleur van de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële informatie.

De Minister verwijst op dit punt naar het eenparig advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Zeer terecht naar zijn mening hebben de sociale gesprekspartners geoordeeld dat het concurrerend optreden in dezelfde onderneming van revisoren benoemd enerzijds door de aandeelhouders, anderzijds door de werknemers tot ongewenste conflictsituaties zou leiden en strijdig zou zijn met de conceptie die de bedrijfsrevisor als de vertrouwenspersoon van alle betrokken partijen ziet.

Daarom heeft de Regering resoluut geopteerd voor het laten samenvallen van beide functies. Het uitwerken van deze optie vergde uiteraard het toekennen aan de ondernemingsraad van een medebeslissingsrecht bij de benoeming van de vennootschapscommissaris door de algemene vergadering der vennoten.

Op vraag van een lid bevestigt de Minister :

— dat de algemene vergadering der vennoten en de ondernemingsraad het eens moeten worden over de persoon die beide functies zal cumuleren, anders komt het aan de voorzitter van de rechtbank toe een commissaris te benoemen. Deze laatste kan daartoe worden aangesproken op verzoekschrift van elke belanghebbende;

— dat de ondernemingsraad niet moet motiveren waarom deze of gene kandidaat voorgesteld door het bestuur werd afgewezen. Het opleggen van een motiveringsplicht zou enerzijds moeilijk realiseerbaar zijn daar eenzelfde negatief stemgedrag niet noodzakelijk door dezelfde redenen is ingegeven en zou anderzijds wellicht oeverloze betwistingen kunnen uitlokken over de gegrondheid van de motivering(en), terwijl de Regering in het belang van een vlot verloopende benoemingsprocedure precies dergelijke geschillen heeft willen vermijden.

6° Actieve toezichtsfunctie van het Instituut der Bedrijfsrevisoren op de goede uitvoering van de revisorale opdrachten

(artikelen 32 en 52 tot 54 van het ontwerp)

In antwoord op verschillende vragen daaromtrent beklemt de Minister de actieve toezichtsfunctie die de nieuwe

natif tel qu'il est évoqué ci-dessus se heurterait à des difficultés pratiques.

Le Ministre est par conséquent convaincu que le texte adopté par la Chambre sur ce point, après de longues discussions, présente toutes les garanties voulues pour que la profession de réviseur d'entreprises puisse être exercée en toute indépendance selon le vœu explicite du législateur.

5° Unité de contrôle. Droit de codécision du conseil d'entreprise lors de la nomination du commissaire

Un membre aimerait connaître la justification du principe de l'unité de contrôle proposé par le projet. Il faut entendre par là le fait que dans les sociétés de capitaux le commissaire de société assume simultanément la fonction de contrôleur des informations économiques et financières fournies au conseil d'entreprise.

Le Ministre se réfère à cet égard à l'avis unanime du Conseil Central de l'Economie. Il estime que c'est à juste titre que les interlocuteurs sociaux ont considéré que l'intervention concurrente, dans la même entreprise, de réviseurs nommés d'une part par les actionnaires et d'autre part par les travailleurs pourrait créer des situations conflictuelles et irait à l'encontre de la conception selon laquelle le réviseur d'entreprises est considéré comme la personne de confiance de toutes les parties concernées.

C'est pourquoi le Gouvernement a résolument opté pour le cumul de ces deux fonctions. La concrétisation de cette option a évidemment exigé l'octroi au conseil d'entreprise d'un droit de codécision pour la nomination du commissaire de société par l'assemblée générale des associés.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre confirme :

— que l'assemblée générale des associés et le conseil d'entreprise doivent s'accorder sur la personne qui cumulera les deux fonctions, faute de quoi ce sera le président du tribunal qui sera appelé à nommer un commissaire. Le président précité pourra être sollicité à cet effet à la requête de toute personne intéressée;

— que le conseil d'entreprise ne doit pas indiquer les raisons pour lesquelles tel ou tel candidat proposé par les dirigeants de la société a été écarté. Il est d'une part malaisé d'imposer une obligation de motivation du fait qu'un même vote négatif n'est pas nécessairement inspiré par les mêmes raisons et d'autre part une telle obligation pourrait donner lieu à des contestations sans fin sur le bien-fondé du (des) motif(s), alors que le Gouvernement a précisément voulu éviter de telles contestations pour garantir la rapidité de la procédure de nomination.

6° Fonction de contrôle actif du bon accomplissement des missions revisorales, exercée par l'Institut des Réviseurs d'Entreprises

(articles 32 et 52 à 54 du projet)

En réponse à plusieurs questions posées à ce sujet, le Ministre met l'accent sur la fonction de contrôle actif que

artikelen 18^{ter} en *quater* van de wet van 22 september 1953 aan het Instituut opdragen inzake de goede uitvoering van de revisorale opdrachten. Deze bepalingen situeren zich op het vlak van de administratieve en academische rol te vervullen door het Instituut en staan eigenlijk los van de tuchtbevoegdheid. De actieve toezichtsfunctie die aldus aan de Raad van het Instituut toekomt is één van de hoekstenen waarop de hervorming van het bedrijfsrevisoraat is gesteund (memorie van toelichting, Stuk 552/1, p. 32).

Deze toezichtsfunctie werd overigens verwerkt in de doelomschrijving van het Instituut (artikel 2 wet van 22 juli 1953 zoals gewijzigd door artikel 32 ontwerp).

De Minister bevestigt derhalve dat het Instituut krachtens het nieuwe artikel 18^{ter} er onder meer moet op toezien dat een revisor zich niet zou bezondigen aan buitensporige cumulatie van opdrachten. Daar de toezichtsfunctie van het Instituut uiteraard zowel op de natuurlijke personen als op de rechtspersonen slaat die lid zijn van het Instituut, geldt deze regel uiteraard ook voor de opdrachten die de toekomstige revisorenvennootschappen zullen uitvoeren.

Daarbij aansluitend, in antwoord op de vraag of de toezichtsfunctie waarvan hier sprake en ook de tuchtbevoegdheid van het Instituut wel effectief kunnen worden uitgeoefend ten aanzien van revisorenvennootschappen, verwijst de Minister naar artikel 67 van het ontwerp zoals geamendeerd door de Kamer (Stuk 552/29, p. 8) waarbij voor elke specifieke controle-opdracht toevertrouwd aan een revisorenvennootschap een vertegenwoordiger wordt benoemd die hoofdelijk met de vennootschap tuchtrechtelijk, burgerrechtelijk en strafrechtelijk aansprakelijk kan worden gesteld alsof hijzelf de betrokken opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou volbrengen.

In antwoord op een vraag daaromtrent verklaart de Minister dat de revisorenvennootschap haar vertegenwoordiger weliswaar mag vervangen maar slechts met inachtneming van de gewenste stabiliteit van de commissarisfunctie.

7° Wettelijke bescherming van de titel van accountant. Onderscheid tussen de beroepen van bedrijfsrevisor en accountant

Verschillende leden peilen naar de verantwoording voor de gezamenlijke behandeling in eenzelfde wetsontwerp enerzijds van de problematiek van het bedrijfsrevisoraat en anderzijds van de wettelijke bescherming en organisatie van het accountantsberoep. Welk is ten slotte de specificiteit van beide beroepen?

De Minister onderstreept vooreerst dat één van de grote verdiensten van het hier besproken wetsontwerp nu precies hierin ligt dat voor de eerste maal op het wetgevend vlak een coherente en haalbare intellectuele conceptie wordt voorgesteld over de respectieve rol en plaats van de nauw verwante beroepen van bedrijfsrevisor en accountant. Daarmee licht het wetsontwerp een hypothese die in België sedert 1953 de harmonieuze ontwikkeling van beide beroepen bezwaarde en in de praktijk tot jarenlange spanningen heeft geleid.

les nouveaux articles 18^{ter} et *quater* de la loi du 22 septembre 1953 confient à l'Institut pour ce qui est du bon accomplissement des missions revisorales. Ces dispositions ont trait au rôle administratif et académique imparti à l'Institut et n'ont en fait rien à voir avec la compétence disciplinaire. La fonction de contrôle actif assignée au Conseil de l'Institut constitue une pièce maîtresse de la réforme du revisorat (exposé des motifs, Doc. Chambre 552/1, p. 32).

Cette fonction de contrôle a d'ailleurs été intégrée à la définition de l'objet de l'Institut (article 2 de la loi du 22 juillet 1953 modifié par l'article 32 du projet).

Le Ministre confirme dès lors qu'en vertu du nouvel article 18^{ter}, l'Institut doit notamment veiller à ce qu'un reviseur ne cumule pas à l'excès les missions. Comme la fonction de contrôle de l'Institut porte évidemment aussi bien sur les personnes physiques que morales qui en sont membres, cette règle s'applique naturellement aussi aux missions qu'exerceront les futures sociétés de revision.

Dans cet ordre d'idées et en réponse à la question de savoir si la fonction de contrôle dont il est question ainsi que la compétence disciplinaire de l'Institut pourront être effectivement exercées à l'égard des sociétés de revision, le Ministre se réfère à l'article 67 du projet tel qu'il a été amendé par la Chambre (Doc. 552/29, p. 8) et qui prévoit, pour chaque mission spécifique de contrôle confiée à une société de revision, la désignation d'un représentant encourant solidairement avec la société les mêmes responsabilités civiles, pénales et disciplinaires que s'il exerçait cette mission en nom et pour compte propre.

En réponse à une question posée à ce sujet, le Ministre déclare que la société de revision peut certes remplacer son représentant mais à la seule condition d'assurer la stabilité souhaitée de la fonction de commissaire.

7° La protection légale du titre d'expert-comptable. Distinction entre les professions de reviseur d'entreprises et d'expert-comptable

Plusieurs membres aimeraient savoir pourquoi les problèmes relatifs au revisorat d'entreprises d'une part et à la protection et à l'organisation légales de la profession d'expert-comptable d'autre part sont réglés dans le cadre d'un projet unique. Quelle est en définitive la spécificité des deux professions?

Le Ministre souligne tout d'abord que l'un des grands mérites du projet en discussion réside précisément dans le fait que c'est la première fois qu'un projet propose une conception intellectuelle cohérente et réalisable du rôle et de la place respectifs des professions étroitement liées qui sont celles de reviseur d'entreprises et d'expert-comptable. Le projet lève ainsi une hypothèque qui depuis 1953 pesait en Belgique sur le développement harmonieux des deux professions et a engendré dans la pratique des tensions qui ont duré plusieurs années.

Artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 tot oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren waarin de werkzaamheden van bedrijfsrevisor worden omschreven, is tot op vandaag tevens de voornaamste hinderpaal gebleken op de weg naar de gewenste wettelijke erkenning van het accountantsberoep *sensu stricto* (cf. memorie van toelichting, gedr. Stuk 552/1, pp. 22-23).

Een accountant is géén tweederangsrevisor ! Voor dit taai misverstand zal in het wetsontwerp zeker niet de minste steun worden gevonden. De memorie van toelichting stelt uitdrukkelijk (o.c. p. 37) dat het onderscheid tussen beide beroepen gebeurt op grond van de functie en van de relatieve intensiteit van de eraan verbonden algemene of particuliere belangen, en niet op grond van een bekwaamheids-hiërarchie. Dit legt uit waarom de toetredingsvoorwaarden voor beide beroepen inzake diploma's en ervaring haast identiek zijn, hoewel uiteraard rekening werd gehouden met de eigenheid van beide beroepen.

Daar waar het wetsontwerp de taak van bedrijfsrevisor (cf. artikel 33 ontwerp) toespitst op de vervulling van financiële controle-opdrachten waarvoor de wet hem in de regel exclusief bevoegd maakt en die normaliter leiden tot een certificering van de getrouwheid van financiële staten ten aanzien van derden, is het accountantsberoep gericht op de deskundige dienstverlening inzake accountancy aan ondernemingen (cf. artikel 78 ontwerp). In dit verband vraagt een lid of het een bedrijfsrevisor nog toegelaten zal zijn expertises te verrichten, gelet op het monopolie dat ter zake aan de externe accountants wordt toegekend (artikelen 78 en 82 van het ontwerp).

De Minister antwoordt hierop bevestigend. Uit artikel 82, tweede lid, 1°, blijkt inderdaad dat het monopolie van de externe accountants wat het verrichten van expertises betreft niet geldt ten aanzien van bedrijfsrevisoren. Niettemin wenst de Minister hierbij op te merken dat artikel 33 van het ontwerp (dat artikel 3 van de wet van 22 juli 1953 vervangt) de hoofdtak van de bedrijfsrevisor toespitst op de uitvoering van alle opdrachten die hem bij of krachtens de wet uitsluitend zijn toevertrouwd, evenals op alle controle-opdrachten van boekhoudingsstaten verricht met toepassing van of krachtens de wet. Dat is immers de specificiteit van de revisorale functie, zodat met inachtneming van de ter zake progressieve toepassing, het verrichten van expertises slechts toelaatbaar is in de mate waarin zij bijkomstig blijven.

8° *Eventueel gespreide inwerkingtreding van de verplichting voor grote kapitaalvennootschappen een commissaris-revisor te benoemen*

(Artikel 29 ontwerp)

Een lid vraagt welke vennootschappen in voorkomend geval zullen aanspraak kunnen maken op de uitgestelde inwerkingtreding van de verplichting een commissaris-revisor te benoemen, waartoe de Koning kan besluiten krachtens artikel 29, § 1, tweede lid, van het ontwerp.

Jusqu'à présent, l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, qui définit les activités du reviseur d'entreprises a également constitué le principal obstacle à la reconnaissance légale de la profession d'expert-comptable au sens strict (cf. exposé des motifs, Doc. Chambre 552/1, pp. 22-23).

Un expert-comptable n'est pas un reviseur de seconde zone ! Ce malentendu tenace ne trouvera assurément aucun point d'appui dans le projet. L'exposé des motifs prévoit en effet expressément (op. cit. p. 37) que les deux professions se distinguent en termes de fonctions et d'intensité relative d'intérêt général et d'intérêts privés qui s'y rattachent, et non dans une hiérarchie de compétences. C'est la raison pour laquelle les conditions d'accès en matière de diplôme et d'expérience sont très largement parallèles, tout en tenant compte des particularités des deux professions.

Tandis que le projet de loi définit la mission de reviseur d'entreprises (cf. article 33 du projet) comme consistant principalement à exécuter les missions de contrôle financier que la loi lui réserve exclusivement et qui le conduisent normalement à certifier le caractère fidèle d'états financiers à l'égard de tiers, la profession d'expert-comptable consiste à mettre une compétence comptable spécialisée au service des entreprises (cf. article 78 du projet). Un membre se demande à ce propos si un reviseur d'entreprises sera encore autorisé à effectuer des expertises, étant donné le monopole attribué en la matière aux experts-comptables externes (articles 78 et 82 du projet).

Le Ministre répond par l'affirmative. Il résulte effectivement du deuxième alinéa, 1°, de l'article 82, que le monopole des experts-comptables externes en matière d'expertises ne s'applique pas aux reviseurs d'entreprises. Néanmoins, le Ministre tient à faire remarquer que l'article 33 du projet (remplaçant l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953) définit la mission principale du reviseur d'entreprises comme consistant à exécuter toutes missions dont l'accomplissement lui est réservé par la loi ou en vertu de celle-ci et à accomplir toutes missions de revision d'états comptables effectuées en application de la loi ou en vertu de celle-ci. Tel est en effet la spécificité de la fonction revisorale, de telle sorte que, compte tenu de son application progressive, la réalisation d'expertises n'est admissible que dans la mesure où elles conservent un caractère accessoire.

8° *L'échelonnement éventuel de l'entrée en vigueur de l'obligation pour les grandes sociétés de capitaux de désigner un commissaire-reviseur*

(Article 29 du projet)

Un membre demande quelles sociétés pourront éventuellement prétendre à l'entrée en vigueur différée de l'obligation de nommer un commissaire-reviseur qui peut être décidée par le Roi en vertu de l'article 29, § 1^{er}, alinéa 2, du projet.

De Minister antwoordt dat deze bepaling bedoeld is als voorzorgsmaatregel mocht bij de uitvoering van de wet blijken dat, ondanks de in hoofdstuk III van het ontwerp voorziene overgangsmaatregelen, onvoldoende revisoren beschikbaar zouden zijn om de opengevallen functies van vennootschapscommissaris te vervullen. In dat geval zal de verplichting om een commissaris-revisor aan te wijzen gradueel worden toegepast, dat wil zeggen eerst op de grootste ondernemingen.

9° Taalgebruik

In antwoord op een vraag daaromtrent verklaart de Minister dat de volgende taalregeling geldt voor de werking van het Instituut der Bedrijfsrevisoren :

A. Raad van het Instituut

(artikel 13, wet 22 juli 1953)

Indien de voorzitter Franstalig is, moet de ondervoorzitter verplicht Nederlandstalig zijn of omgekeerd.

In de praktijk wordt om de 2 jaar overgegaan tot de verkiezing van een nieuwe voorzitter met alternantie wat de taalrol betreft. De huidige voorzitter is Nederlandstalig.

De Raad is naast de voorzitter en ondervoorzitter samengesteld uit 12 leden, zes Franstaligen en zes Nederlandstaligen.

Onder deze 12 leden wijst de Raad een Franstalig en een Nederlandstalig secretaris aan.

B. Beroepstucht

Het ontwerp voorziet in afzonderlijke Nederlandstalige en Franstalige tuchtcommissies en commissies van beroep (cf. de artikelen 55 en 59 van het ontwerp).

Daarbij zij opgemerkt dat dezelfde bepalingen *mutatis mutandis* gelden voor de werking van het nieuw op te richten Instituut der Accountants (cf. de artikelen 89, 90 en 93 van het ontwerp).

Wat de vereiste talenkennis van de revisoren betreft verklaart de Minister dat het Instituut er zal op toezien dat de kandidaat-revisoren ten minste één van de landstalen machtig zijn. Anderzijds is het duidelijk dat de revisoren bij de uitvoering van hun opdrachten de taalwetgeving dienen na te leven, in het bijzonder die welke geldt voor de sociale betrekkingen in de bedrijven.

Tot besluit meent de Minister te mogen vaststellen dat aan de bekommernissen uitgedrukt door de verschillende leden ruimschoots, zo niet volledig wordt tegemoet gekomen door het ontwerp, voor zover men het in zijn geheel beschouwt. Hij herinnert eraan dat dit ontwerp de verdienste heeft te kunnen steunen op een brede consensus in de betrokken beroepsmilieus, onder de sociale gesprekspartners en bij belangrijke geleidingen van de publieke opinie zoals tot uiting is gekomen bij de stemming in de Kamer.

Le Ministre répond que cette disposition est une mesure de précaution au cas où, lors de l'exécution de la loi, il apparaîtrait qu'en dépit des mesures transitoires prévues au chapitre III du projet, le nombre de réviseurs disponibles serait insuffisant pour pourvoir aux fonctions vacantes de commissaires dans les sociétés. Dans ce cas, l'obligation de désigner un commissaire-réviseur sera appliquée de manière graduelle, c'est-à-dire en premier lieu aux plus grandes entreprises.

9° Emploi des langues

En réponse à une question, le Ministre déclare que l'Institut des Réviseurs d'Entreprises est soumis au régime linguistique suivant :

A. Le Conseil de l'Institut

(article 13, loi du 22 juillet 1953)

Si le président est d'expression française, le vice-président est obligatoirement d'expression néerlandaise ou inversement.

En pratique, il est procédé tous les deux ans à l'élection d'un nouveau président, avec alternance de rôle linguistique. L'actuel président est d'expression néerlandaise.

Outre le président et le vice-président, le Conseil se compose de 12 membres, 6 d'expression française et 6 d'expression néerlandaise.

Parmi ces 12 membres, le Conseil désigne un secrétaire d'expression française et un secrétaire d'expression néerlandaise.

B. Discipline professionnelle

Le projet prévoit des commissions de discipline et d'appel distinctes, d'expression française et d'expression néerlandaise (cf. les articles 55 et 59 du projet).

Il convient de noter que les mêmes dispositions s'appliquent *mutatis mutandis* au fonctionnement du nouvel Institut des Experts-comptables à créer (cf. les articles 89, 90 et 93 du projet).

En ce qui concerne les connaissances linguistiques requises des réviseurs, le Ministre déclare que l'Institut veillera à ce que les candidats réviseurs connaissent au moins une des langues nationales. D'autre part, il est évident que dans l'accomplissement de leurs missions, les réviseurs sont tenus de se conformer à la législation linguistique, notamment en ce qui concerne les relations sociales au sein des entreprises.

En conclusion, le Ministre croit pouvoir constater que le projet pris dans son ensemble rencontre largement, sinon complètement, les préoccupations exprimées par les différents intervenants. Il rappelle que le projet peut se prévaloir d'un large consensus dans les milieux professionnels intéressés, parmi les partenaires sociaux et dans une grande partie de l'opinion publique, ainsi que l'a démontré le vote à la Chambre.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

HOOFDSTUK I

Bedrijfsrevisor en ondernemingsraad

Artikel 1

Toepassingsgebied

Artikel 1 bepaalt dat in elke onderneming waar een ondernemingsraad werd opgericht ter uitvoering van de wet van 20 september 1948, met uitzondering van de gesubsidieerde onderwijsinstellingen, één of meer bedrijfsrevisoren moet worden benoemd.

Er wordt een amendement ingediend om de woorden « werd opgericht » te vervangen door de woorden « moet worden opgericht ».

Dit amendement wordt als volgt verantwoord :

« In de bouwsector zijn er formeel geen ondernemingsraden opgericht en oefent de vakbondsafvaardiging bij overeenkomst de opdracht van de ondernemingsraad uit. »

Er zijn ondernemingen waar, om uiteenlopende redenen, geen ondernemingsraad bestaat.

Dat is geen reden om niet alle ondernemingen aan de bepalingen van deze wet te onderwerpen. »

Een tweede amendement stelt voor om in de ondernemingen bedoeld in artikel 14 van de wet van 20 september 1948 waar evenwel geen ondernemingsraad bestaat, de taak van de revisor te laten uitoefenen bij het ondernemingshoofd en de vakbondsafvaardiging.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« a) In de bouwsector worden geen verkiezingen voor de ondernemingsraad georganiseerd; bij collectieve overeenkomst vertegenwoordigt de vakbondsafvaardiging de werknemers in de ondernemingsraad. »

b) Het toepassingsgebied van artikel 1 moet samenvallen met dat van artikel 14 van de wet van 20 september 1948.

c) In het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd gesteld dat het nieuwe artikel 15bis van toepassing zal zijn op ondernemingen met 50 werknemers. »

De Minister is van oordeel dat deze amendementen moeten worden verworpen.

Het eerste omdat de benoeming van een revisor met toepassing van de wet van 20 september 1948 geen zin heeft als er geen ondernemingsraad is waaraan het ondernemingshoofd economische en financiële informatie moet verstrekken.

DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

CHAPITRE I^{er}

Reviseur d'entreprises et conseil d'entreprise

Article 1^{er}*Champ d'application*

L'article 1^{er} dispose que dans chaque entreprise où un conseil d'entreprise a été institué en exécution de la loi du 20 septembre 1948, à l'exception des institutions d'enseignement subsidiées, un ou plusieurs reviseurs d'entreprises doivent être désignés.

Il est proposé par voie d'amendement de remplacer les mots « a été institué » par les mots « doit être institué ».

Cet amendement est justifié comme suit :

« Il existe le secteur de la construction où formellement les conseils d'entreprises n'ont pas été institués et où, par convention, la délégation syndicale exerce les mandats au conseil d'entreprise. »

Il existe des entreprises où pour des raisons diverses, le conseil d'entreprise n'existe pas.

Ce n'est pas pour ces raisons que l'entreprise ne devrait pas être soumise à toutes les prescriptions de la présente loi. »

Un second amendement propose que, pour les entreprises visées à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 où il n'existe pas de conseil d'entreprise, les missions du reviseur soient exercées auprès du chef d'entreprise et de la délégation syndicale.

Cet amendement est justifié comme suit :

« a) Dans le secteur de la construction, les élections au conseil d'entreprise ne sont pas tenues; par convention collective, c'est la délégation syndicale qui joue le rôle de représentant des travailleurs au conseil d'entreprise. »

b) Le champ d'application de l'article 1^{er} doit correspondre au champ d'application de l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948.

c) L'avis du Conseil central de l'économie prévoyait que le champ d'application du nouvel article 15bis s'étendrait aux entreprises occupant 50 travailleurs. »

Le Ministre estime que ces amendements doivent être rejetés.

Le premier parce que la désignation d'un reviseur en application de la loi du 20 septembre 1948 n'a pas de sens s'il n'existe pas de conseil d'entreprise auquel le chef d'entreprise est tenu de communiquer des informations économiques et financières.

Het tweede om de in de algemene bespreking uiteengezette redenen.

Het eerste amendement wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het tweede amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Er wordt een amendement ingediend om in het eerste lid van artikel 15bis (nieuw), zoals voorgesteld door dit artikel, de woorden « met uitzondering van de gesubsidieerde onderwijsinstellingen » te doen vervallen.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Ook de vertegenwoordigers van de werknemers in de ondernemingsraad van die instellingen moeten de mogelijkheid krijgen hun taak uit te voeren op grond van betrouwbare informatie in verband met het beheer en het gebruik van openbare en particuliere geldmiddelen. »

Op dit amendement wordt een subsidiair amendement ingediend om in het eerste lid van artikel 15bis, na het woord « onderwijsinstellingen », in te voegen « maar niet van de universiteiten ».

Dit subsidiair amendement wordt verantwoord als volgt :

« In de universiteiten zou een bedrijfsrevisor aangesteld moeten worden gelet op het feit dat de universiteiten beschouwd kunnen worden als grote bedrijven en gelet op de omvang van het wetenschappelijk onderzoek. »

De regeringscommissaris heeft totaal andere taken dan die van een bedrijfsrevisor. Beide taken mogen dan ook niet aan hem worden opgedragen. »

Verwijzend naar de algemene bespreking ter zake vraagt de Minister de verwerping van deze amendementen.

De amendementen worden verworpen met 7 tegen 3 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Bevoegdheid van de deskundigen bedoeld in artikel 16 van de wet van 20 september 1948 en van de ambtenaren bedoeld in artikel 25 van dezelfde wet

Er wordt een amendement ingediend, houdende dat de vervulling van revisorale taken geen afbreuk doet aan de taak van de deskundigen bedoeld in artikel 16, noch aan die van de ambtenaren bedoeld in artikel 25.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Dit amendement berust op overwegingen van rechtszekerheid. De vertegenwoordigers van de werknemers moeten een beroep kunnen doen op deskundigen die zij kiezen. De artikelen 34 en 35 van het koninklijk besluit van 27 november 1973 bepalen trouwens dat verscheidene soorten deskundigen kunnen optreden, hetzij door een onderzoek te verrichten in de onderneming, hetzij tijdens vergaderingen van de ondernemingsraad, hetzij tijdens voorbereidende vergaderingen georganiseerd door de verkozen leden van de ondernemingsraad. »

Le second, pour les motifs exposés lors de la discussion générale.

Le premier amendement est rejeté par 9 voix contre 3.

Le second amendement est rejeté par 7 voix contre 3 et 2 abstentions.

Un amendement est introduit visant à supprimer au 1^{er} alinéa de l'article 15bis (nouveau) proposé par cet article, les mots « à l'exception des institutions d'enseignement subsidés ».

Cet amendement est justifié comme suit :

« Les représentants des travailleurs des conseils d'entreprise de ces institutions doivent eux aussi avoir la possibilité d'exercer leurs missions en se fondant sur des informations fiables relatives à la gestion et à l'usage des ressources d'origine publique et privée. »

Un amendement subsidiaire au précédent est introduit par les auteurs de ce dernier visant à ajouter à l'alinéa premier de l'article 15bis proposé par cet article, après les mots « subsidés » les mots « sauf les universitaires ».

Cet amendement subsidiaire est motivé comme suit :

« Vu l'importance des universités comme entreprise et compte tenu des activités importantes dans le domaine de la recherche, il importe de prévoir un reviseur. »

Le commissaire du Gouvernement a des fonctions qui sont totalement différentes des fonctions du revisorat. On ne peut lui confier les deux fonctions. »

Se référant à la discussion générale sur ce point, le Ministre demande le rejet de ces amendements.

Ces amendements sont rejetés par 7 voix contre 3 et 2 abstentions.

Pouvoirs des experts visés à l'article 16 de la loi du 20 septembre 1948 et des fonctionnaires visés à l'article 25 de la même loi

Un amendement prévoit que l'exercice des missions du reviseur ne porte pas atteinte au rôle des experts prévus par l'article 16 ni à celui des fonctionnaires visés à l'article 25.

Cet amendement est justifié comme suit :

« Cet amendement se justifie pour des raisons de sécurité juridique. Les représentants des travailleurs doivent avoir la possibilité de faire appel aux experts qu'ils choisissent. Les articles 34 et 35 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 prévoient d'ailleurs d'intervention de plusieurs types d'experts agissant, soit par investigations opérées dans l'entreprise, soit au cours des réunions du conseil d'entreprise, soit au cours des réunions préparatoires organisées par les membres élus du conseil d'entreprise. »

Desaangaande bevestigt de Minister formeel dat het ontwerp niets wijzigt aan de mogelijkheid voor de leden van de ondernemingsraad om een beroep te doen op deskundigen zoals bepaald bij artikel 16 van de wet. Evenmin doet het ontwerp afbreuk aan de opdracht van de ambtenaren bedoeld in artikel 25 van dezelfde wet.

Daarop wordt het amendement ingetrokken.

Stukken uitgaande van de revisor

Er wordt een amendement ingediend, houdende dat de revisor aan de leden van de ondernemingsraad alle documenten bezorgt die hij aan het ondernemingshoofd of zijn vertegenwoordigers en aan de bestuursorganen heeft verstrekt. Ter verantwoording van dit amendement wordt aangevoerd dat elke partij op gelijke voet moet worden behandeld wat de aflevering betreft van de door de revisor bezorgde stukken.

De Minister vraagt de verworping van dit amendement daar het naar zijn oordeel twijfel zou kunnen doen rijzen over de respectieve taken enerzijds van het ondernemingshoofd, anderzijds van de bedrijfsrevisor.

In de optiek van de wet van 20 september 1948 komt het immers aan het ondernemingshoofd toe, en aan hem alleen, de economische en financiële inlichtingen bepaald bij het uitvoeringsbesluit van 27 november 1973 te verstrekken aan de ondernemingsraad. De taak van de bedrijfsrevisor daarentegen — zoals omschreven in het nieuwe artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 — bestaat essentieel uit het controleren van de getrouwheid en volledigheid van de door het ondernemingshoofd verstrekte informatie, evenals uit het analyseren en verklaren van deze informatie in het bijzonder ten behoeve van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad.

Dit amendement zou evenwel de indruk wekken dat de bedrijfsrevisor een autonome informatieve taak te vervullen heeft ten aanzien van de ondernemingsraad.

Anderzijds is het duidelijk dat de leden van de ondernemingsraad de bedrijfsrevisor vragen kunnen stellen over zijn controle-opdracht. Het is overigens de bedoeling, zoals te lezen staat in de memorie van toelichting (p. 8), dat in de ondernemingsraad een dialoog zou tot stand komen tussen de revisor en de leden van de raad.

Ten slotte onderstreept de Minister dat er geen misverstand mag bestaan over de draagwijdte van de voorgestelde hervorming, die slechts het optreden en de benoeming van een deskundige regelt en géén vorm van medezeggenschap in het bestuur van de onderneming invoert, wat in België een zeer omstreden problematiek is.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 1 stem.

Aanwezigheid van de bedrijfsrevisor op vergaderingen van de werknemersafgevaardigden in de ondernemingsraad

Er wordt een amendement ingediend, houdende dat de bedrijfsrevisor op hun verzoek de vergaderingen bijwoont van

A cet égard, le Ministre confirme formellement que le projet ne modifie en rien la possibilité pour les membres du conseil d'entreprise de faire appel aux experts comme le prévoit l'article 16 de la loi. Le projet ne porte pas davantage atteinte aux missions des fonctionnaires visés à l'article 25 de la même loi.

L'amendement est dès lors retiré par ses auteurs.

Documents émanant du reviseur

Un amendement prévoit que le reviseur remette aux membres du conseil d'entreprise tous les documents qu'il a fournis au chef d'entreprise ou à ses représentants et organes de gestion. Cet amendement est justifié par la considération suivante : chaque partie doit être placée sur un pied d'égalité pour la fourniture des documents produits par le reviseur.

Le Ministre demande le rejet de cet amendement parce qu'il juge qu'il risque de faire naître des doutes quant aux fonctions respectives du chef d'entreprise, d'une part, et du reviseur d'entreprises, d'autre part.

En effet, dans l'optique de la loi du 20 septembre 1948, il incombe au chef d'entreprise, et à lui seul, de transmettre au conseil d'entreprise les informations économiques et financières portées par l'arrêté d'exécution du 27 novembre 1973. En revanche, la fonction du reviseur d'entreprises — définie à l'article 15bis (nouveau) de la loi du 20 septembre 1948 — consiste essentiellement à contrôler le caractère fidèle et complet des informations transmises par le chef d'entreprise, ainsi qu'à analyser et expliquer celles-ci à l'intention particulièrement des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs.

Cet amendement donnerait toutefois à penser que le reviseur d'entreprises doit remplir une fonction autonome d'information vis-à-vis du conseil d'entreprise.

Il est évident, d'autre part, que les membres du conseil d'entreprise peuvent poser au reviseur d'entreprises des questions sur sa mission de contrôle. L'intention est d'ailleurs, comme l'indique l'exposé des motifs (p. 8) d'organiser un dialogue entre le reviseur et les membres du conseil.

Le Ministre souligne enfin qu'il ne peut pas y avoir de malentendu à propos de la portée de la réforme proposée, qui ne règle que l'action et la nomination d'un expert et n'instaure aucune espèce de participation à la gestion de l'entreprise, participation qui soulève bien des controverses en Belgique.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1.

Présence du reviseur d'entreprises à des réunions de délégués de travailleurs au sein du conseil d'entreprise

Un amendement prévoit la présence du reviseur d'entreprises aux réunions des membres élus du conseil d'entreprise

de verkozen leden van de ondernemingsraad, wanneer die vergaderingen gewijd zijn aan de economische en financiële inlichtingen die aan de ondernemingsraad zijn overgezonden.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« De verkozen leden van de ondernemingsraad behoren in de mogelijkheid te worden gesteld om de revisor te ontmoeten in omstandigheden die hun de nodige onafhankelijkheid bieden, zoals dat het geval is voor de bedrijfsleider. Op dezelfde wijze dient de revisor over de mogelijkheid te beschikken om aan de verkozen leden voor te stellen contact op te nemen, indien dat hun past. »

De Minister wijst erop dat deze aangelegenheid grondig werd besproken in de Bijzondere Kamercommissie (Kamerverslag, St. 552/35, p. 18). Principieel dient de bedrijfsrevisor zijn taak te vervullen voor de ondernemingsraad hoewel zijn optreden weliswaar in het bijzonder afgestemd is op de werknemersafgevaardigden in de raad. Niettemin kunnen informele contacten tussen de revisor en de werknemersafgevaardigden plaatsvinden, voor zover het vertrouwen van alle betrokkenen niet wordt ondermijnd.

Het lijkt de Minister evenwel niet opportuun ter zake een algemene verplichting in de wet in te voeren. Om die reden verzoekt hij om de verwerping van het amendement.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 1 stem.

Artikel 1 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 2

Bezoldiging van de commissaris-revisor

Er wordt een amendement ingediend, houdende dat de bezoldiging van de commissarissen-revisoren wordt gedragen door de onderneming; zij wordt gestort door het Instituut der Bedrijfsrevisoren dat die bezoldiging van de ondernemingen terugvordert.

Dit amendement wordt verantwoord door het streven de onafhankelijkheid van de revisoren te versterken ten aanzien van de ondernemingen en hun groepen vennoten met een meerderheidsparticipatie of met overwegende invloed.

Verwijzend naar de algemene bespreking ter zake stelt de Minister voor dit amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Bevoegdheid van de vakbondsafvaardiging met betrekking tot de toepassing van de benoemingsprocedure geregeld bij het nieuwe artikel 15ter van de wet van 20 september 1948

Er wordt een amendement ingediend, houdende dat in de ondernemingen waarin géén ondernemingsraad werd ingesteld, de bevoegdheden van de ondernemingsraad inzake benoeming en ontslag van de bedrijfsrevisor toekomen aan de vakbondsafvaardiging.

à la demande de ceux-ci, lorsque ces réunions sont consacrées aux informations économiques et financières transmises au conseil d'entreprise.

Cet amendement est justifié comme suit :

« Les membres élus du conseil d'entreprise doivent avoir la possibilité de rencontrer le réviseur dans des conditions d'autonomie appropriées, comme c'est le cas pour le chef d'entreprise. De même, le réviseur doit avoir la possibilité de proposer un contact aux membres élus, si cela les agréé. »

Le Ministre souligne que ce point a été discuté en détail par la Commission spéciale de la Chambre (Doc. Chambre 552/35, p. 18). En principe, le réviseur d'entreprises doit exercer sa fonction au service du conseil d'entreprise, bien que son action soit surtout destinée aux délégués des travailleurs au sein du conseil. Néanmoins, des contrats informels peuvent avoir lieu entre le réviseur et les délégués des travailleurs, pour autant qu'ils ne sapent pas la confiance entre l'ensemble des intéressés.

Selon le Ministre, il est toutefois inopportun de prévoir à cet égard une obligation générale dans la loi. C'est pourquoi il demande le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1.

L'article 1^{er} est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 2

Rémunération du commissaire-réviseur

Un amendement dispose que la rémunération des commissaires-réviseurs est supportée par l'entreprise; elle leur est versée par l'Institut des réviseurs d'entreprises, qui collecte cette rémunération auprès des entreprises.

Cet amendement est justifié par le souci de renforcer l'indépendance des réviseurs par rapport aux entreprises et à leurs groupes d'associés majoritaires ou prépondérants.

Se référant à ce qui a été dit à ce sujet au cours de la discussion générale, le Ministre demande le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 2.

Compétence de la délégation syndicale en ce qui concerne l'application de la procédure de nomination réglée par le nouvel article 15ter de la loi du 20 septembre 1948

Un amendement prévoit que, dans les entreprises où le conseil d'entreprise n'a pas été institué, les compétences du conseil d'entreprise en matière de nomination et de révocation du réviseur d'entreprises sont exercées par la délégation syndicale.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« Zodra blijkt dat geen ondernemingsraad werd ingesteld, dient aan de vakbondsafvaardiging de bevoegdheid te worden toegekend tot het benoemen en het ontslaan van de bedrijfsrevisoren, ten einde een juridisch vacuüm te vermijden. »

Dit amendement sluit aan bij de amendementen op artikel 1 van het ontwerp ingediend door dezelfde persoon (zie hierboven).

Verwijzend naar de algemene bespreking ter zake stelt de Minister de verwerping van dit amendement voor.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 3

Er wordt een louter formeel amendement ingediend op het nieuwe artikel 15^{quater}, tweede lid, ten einde deze bepaling in overeenstemming te brengen met een amendement van dezelfde indieners op artikel 2.

Onder verwijzing naar hetgeen daarover is gezegd in de algemene bespreking, stelt de Minister voor dit amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 4

Er wordt een amendement ingediend om aan dit artikel toe te voegen dat ingeval de ondernemingsraad wenst af te wijken van de bij koninklijk besluit vastgelegde uitvoeringsmaatregelen, dit slechts kan geschieden met de eenparige instemming van de leden die de werknemers vertegenwoordigen.

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« De eenparigheid geldt niet altijd als regel voor de besluitvorming in de ondernemingsraden. Er dient dan ook te worden voorkomen dat de manier van beslissen, bepaald in de reglementen van orde vastgesteld na de verkiezingen van 1950, nadelige gevolgen heeft voor de vertegenwoordigers van de werknemers en leidt tot onomkeerbare of moeilijk te wijzigen toestanden voor de gekozen leden van de ondernemingsraad. »

Nadat de Minister erop heeft gewezen dat dit amendement tot onverantwoord immobilisme kan leiden, wordt het amendement ingetrokken.

Artikel 4 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Cet amendement est justifié comme suit :

« Dès le moment où le conseil d'entreprise n'est pas institué, il y a lieu afin d'éviter un « vide juridique » d'attribuer à la délégation syndicale ses compétences en désignation et de révocation des réviseurs d'entreprises. »

Cet amendement se situe dans le prolongement de ceux qui ont été présentés par les mêmes auteurs à l'article 1^{er} du projet (voir supra).

Se référant à ce qui a été dit à ce sujet lors de la discussion générale, le Ministre demande le rejet de cet amendement.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 2.

Article 3

A cet article est présenté un amendement purement formel au nouvel article 15^{quater}, deuxième alinéa, dans le but de mettre cette disposition en concordance avec un amendement déposé par les mêmes auteurs à l'article 2.

Le présent amendement étant la conséquence directe d'un amendement à l'article 2 dont il demande le rejet, le Ministre propose également de rejeter celui-ci.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 2.

Article 4

Un amendement propose d'ajouter à cet article que, lorsque le conseil d'entreprise souhaite déroger aux mesures d'exécution fixées par arrêté royal, l'accord unanime des membres représentant les travailleurs soit requis.

Cet amendement est justifié comme suit :

« La règle d'unanimité n'est pas toujours reprise comme système de décision dans les conseils d'entreprise. Dès lors, il faut éviter que le système de décision prévu par les règlements d'ordre intérieur élaborés au lendemain des élections de 1950 n'ait des conséquences désavantageuses pour les représentants des travailleurs et conduisent à des situations irréversibles ou difficilement modifiables pour les membres élus du conseil d'entreprise. »

Après que le Ministre eut fait remarquer que cet amendement pourrait conduire à un immobilisme injustifié, les auteurs retirent leur texte.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Artikel 5

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 5bis (nieuw)

Er worden verscheidene amendementen ingediend om in de wet van 20 september 1948 straffen op te nemen

a) voor de werkgever die de uitoefening belemmert van de taken van de bedrijfsrevisoren bepaald in artikel 15bis,

b) voor de bedrijfsrevisor die nalaat de taken uit te voeren die hem toegekend zijn bij artikel 15bis.

Wat a) betreft wijst de Minister erop dat artikel 32, 2°, van de wet van 20 september 1948 reeds de werkgever straft « die de werking van de ondernemingsraad belemmert ». Dit amendement lijkt hem dus overbodig daar de geciteerde bepaling door haar algemene formulering ook op de hypothese slaat bedoeld in het amendement.

Na deze verklaring van de Minister worden de amendementen ingetrokken.

Wat b) betreft is de Minister geen voorstander van de invoering van een bijzondere straf om de bedrijfsrevisor te treffen die zou nalaten zijn opdracht ten aanzien van de ondernemingsraad uit te voeren. Hij wijst erop dat bestraffing in casu zou kunnen leiden tot een restrictieve interpretatie van de revisorale opdrachten ten aanzien van de ondernemingsraad. En dat is precies, zoals hoger reeds werd aangehaald, niet de bedoeling.

Anderzijds verwijst de Minister naar de waaier van straffen waaraan de bedrijfsrevisor die in gebreke zou blijven, thans reeds blootstaat : niet-hernieuwing van zijn benoeming, ontslag, tuchtrechtelijke en burgerrechtelijke straffen. Hij herinnert tevens aan de actieve toezichtsfunctie die aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt opgedragen wat de goede uitvoering van de revisorale opdrachten betreft (supra).

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Artikel 6

De Commissie besluit om in de Nederlandse tekst van artikel 6, § 2, eerste volzin *in fine*, een foute zinsconstructie te verbeteren (zie erratum *infra*).

Artikel 6 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

HOOFDSTUK II

Hervorming van het statuut
van de vennootschapscommissaris

Een lid stelt voor om, gelet op de techniciteit van de materie, over Hoofdstuk II het advies in te winnen van de Senaatscommissie voor de Justitie.

Article 5

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 5bis (nouveau)

Plusieurs amendements tendent à insérer dans la loi du 20 septembre 1948 des dispositions visant à infliger une sanction pénale

a) à l'employeur qui entrave l'exercice des missions attribuées aux réviseurs d'entreprises par l'article 15bis,

b) au réviseur d'entreprises qui s'abstient d'exercer des missions qui lui sont attribuées par l'article 15bis.

Le Ministre signale à propos du littéra a) que l'article 32, 2°, de la loi du 20 septembre 1948 punit déjà l'employeur « qui met obstacle au fonctionnement du conseil d'entreprise ». Cet amendement lui semble donc superflu parce que la disposition citée englobe, par sa formulation générale, l'hypothèse visée par celui-ci.

Eu égard à cette déclaration du Ministre, les auteurs retirent leur amendement.

Pour ce qui est du littéra b), le Ministre n'est pas partisan d'une sanction pénale particulière touchant le réviseur d'entreprises qui négligerait d'assumer sa mission à l'égard du conseil d'entreprise. Il attire l'attention sur le fait qu'en l'espèce, une pénalisation pourrait aboutir à une interprétation restrictive des missions du réviseur à l'égard du conseil d'entreprise. Et, comme on l'a souligné plus haut, tel n'est pas précisément l'objectif poursuivi.

Le Ministre rappelle par ailleurs l'éventail des sanctions auxquelles est exposé dès à présent le réviseur d'entreprise défaillant : non-renouvellement de sa nomination, révocation, sanctions disciplinaires et civiles. Il rappelle aussi la fonction active de surveillance confiée à l'Institut des réviseurs d'entreprises pour ce qui est du bon accomplissement des missions du réviseur (cf. supra).

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 2.

Article 6

La Commission décide de corriger une construction de phrase fautive dans le texte néerlandais de l'article 6, § 2, première phrase, *in fine* (voir l'erratum *infra*).

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

CHAPITRE II

Réforme du statut
de commissaire de société

Un membre propose, compte tenu de la technicité de la matière, de solliciter l'avis de la Commission de la Justice du Sénat au sujet du Chapitre II.

Verschillende leden achten dit voorstel evenwel niet opportuun, daar het de werkzaamheden van de Commissie zou kunnen vertragen. Zij wijzen erop dat het ontwerp, en in het bijzonder dit hoofdstuk, in de Kamer door eminente juristen grondig werd onderzocht. De bespreking heeft tot nog toe ook geen enkel specifiek probleem doen rijzen dat de consultatie van de Senaatscommissie voor de Justitie zou kunnen verantwoorden. Bij stemming wordt besloten het advies van de Commissie voor de Justitie niet in te winnen.

Artikelen 7 en 8

Deze artikelen worden aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 9

Ondervraagd over de draagwijdte van het nieuw artikel 64, § 1, eerste lid, en in het bijzonder over de gebezigde termen « controle... op de regelmatigheid vanuit het oogpunt van deze titel en van de statuten van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekening » verwijst de Minister naar de uitvoerige bespreking die aan de taakomschrijving van de commissaris werd gewijd in de Bijzondere Kamercommissie (cf. Gedr. Stuk Kamer 552/35, blz. 30 e.v.).

Artikel 9 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 10 tot 24

Deze artikelen worden aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 25

Dit artikel wijzigd artikel 146 Venn. W. waarvan de Nederlandse versie van het coördinatiebesluit van 30 november 1935 bepaalde dat ingeval géén statutaire bepalingen daarentrent mochten voorzien zijn, een coöperatieve vennootschap « 3° ... wordt beheerd door een beheerder; toezicht wordt gehouden door drie commissarissen aangesteld op dezelfde wijze als voor de naamloze vennootschappen; ... ».

Het ontwerp heeft er zich toe beperkt dit laatste zinsdeel met betrekking tot de commissarissen te schrappen daar het gewijzigde artikel 146bis voortaan op imperatieve wijze de uitoefening van de commissarisfunctie in coöperatieve vennootschappen regelt naar analogie van hetgeen is bepaald met betrekking tot de naamloze vennootschappen.

Een lid merkt evenwel op dat het ontwerp daardoor, althans op grond van de Franse versie van het bestaande artikel 146 Venn. W., alsmede op grond van de nieuwe Nederlandse versie van datzelfde artikel zoals ze werd vastgesteld bij de wet van 26 mei 1983 tot vaststelling van de Nederlandse tekst en tot aanpassing van de Franse tekst van het Wetboek van Koophandel, Boek I, Titel IX, tot gevolg heeft dat de wet niet langer bepaalt op welke wijze de bestuurder van een coöperatieve vennootschap moet worden benoemd bij stilzwijgen van de statuten.

Plusieurs membres estiment toutefois cette proposition inopportune, étant donné qu'elle pourrait freiner les travaux de la Commission. Ils soulignent que le projet et le Chapitre II en particulier ont été examinés en détail à la Chambre par d'éminents juristes. La discussion n'a encore soulevé aucun problème spécifique qui puisse justifier une consultation de la Commission de la Justice du Sénat. Il est décidé, par voie de vote, de ne pas solliciter l'avis de la Commission de la Justice.

Articles 7 et 8

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Article 9

Interrogé sur la portée du nouvel article 64, § 1^{er}, premier alinéa, et en particulier, sur le membre de phrase suivant : « Le contrôle... de la régularité au regard du présent titre et des statuts, des opérations à constater dans les comptes annuels », le Ministre renvoie à la discussion détaillée que la Commission spéciale de la Chambre a consacrée à la description de la fonction de commissaire (cf. Doc. Chambre 552/35, pp. 30 et suivantes).

L'article 9 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 10 à 24

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Article 25

Cet article modifie l'article 146 des lois sur les sociétés commerciales dont la version néerlandaise telle qu'elle figure dans l'arrêté de coordination du 30 novembre 1935 stipule qu'à défaut de dispositions statutaires en la matière, la société coopérative « 3° ... wordt beheerd door een beheerder; toezicht wordt gehouden door drie commissarissen aangesteld op dezelfde wijze als voor de naamloze vennootschappen;... » (3° ... est gérée par un administrateur et surveillée par trois commissaires, nommés de la même manière que dans les sociétés anonymes;).

Dans le projet, on s'est contenté de supprimer le dernier membre de phrase relatif aux commissaires, étant donné que l'article 146bis modifié règle dorénavant, de manière impérative, l'exercice de la fonction de commissaire dans les sociétés coopératives et ce, par analogie avec ce qui est prévu pour les sociétés anonymes.

Un membre fait toutefois observer qu'il résulterait, en conséquence, de l'adoption du projet, du moins de la version française de l'actuel article 146 des lois sur les sociétés commerciales, ainsi que de la nouvelle version néerlandaise du même article telle qu'elle a été apportée par la loi du 26 mai 1983 établissant le texte néerlandais et adaptant le texte français du Livre I, Titre IX du Code de commerce, que la loi ne préciserait plus le mode de nomination de l'administrateur d'une société coopérative en l'absence de dispositions statutaires sur ce point.

De Minister beklemtoont dat het géénzins de bedoeling van de Regering is de suppletieve regeling voorzien bij het huidige artikel 146 Venn. W. wat de benoemingswijze van de bestuurder betreft, te wijzigen. Ten gronde ziet men overigens niet goed in dat de betrokken bestuurder op een andere wijze dan door de algemene vergadering der vennoten of door de oprichtingsakte zou worden benoemd (vergelijk artikel 55, tweede lid, Venn. W. inzake de N.V.).

De Minister geeft niettemin toe dat de weglating van de verwijzing naar de benoemingswijze die geldt voor de naamloze vennootschappen een technische schoonheidsfout is die te verklaren valt door de nu pas vastgestelde discrepantie tussen de Franse en de oorspronkelijke Nederlandse tekst van artikel 146, zoals deze voorkwam in het coördinatiebesluit van 30 november 1935.

Na deze verklaring stelt de Commissie uitdrukkelijk vast dat de weglating van de verwijzing naar de benoemingswijze geldend voor bestuurders van naamloze vennootschappen, accijenteel is en ten gronde géénzins mag worden uitgelegd als een wijziging van de huidige verwijzingsregel, die overigens evident is.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 26

Dit artikel vervangt artikel 146bis van de wet op de handelsvennootschappen en regelt de uitoefening van de commissarisfunctie in coöperatieve vennootschappen.

Er wordt een amendement ingediend om de tweede paragraaf van het nieuwe artikel 146bis aan te vullen als volgt :

« In de coöperatieve vennootschappen verenigd in een erkende groepering die beschikt over een dienst voor de controle van de aangesloten vennootschappen, kan de algemene vergadering van de vennoten het toezicht en de controle op de vennootschap evenwel opdragen aan leden, natuurlijke of rechtspersonen, van de controledienst van de erkende groeperingen. »

De leiding of het toezicht op de controledienst opgericht binnen de groeperingen moet worden opgedragen aan personen die voldoen aan de criteria bepaald in artikel 4 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren, of die een beroepsbekwaamheid bezitten welke vergelijkbaar is met die bepaald in artikel 28 van dezelfde wet van 22 juli 1953. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« De artikelen 22 en 23 leggen aan de coöperatieve vennootschappen de verplichting op om hun commissarissen te kiezen : de leden van het « Instituut der Bedrijfsrevisoren ».

Die verplichting vindt haar grondslag in :

— de vierde (en achtste) richtlijn van de E.E.G.;

Le Ministre souligne que le Gouvernement n'a aucunement l'intention de modifier la réglementation supplétive concernant le mode de nomination de l'administrateur prévue par l'actuel article 146 des lois sur les sociétés commerciales. Quant au fond, on imagine d'ailleurs mal que l'administrateur en question puisse être nommé autrement que par l'assemblée générale des associés ou par l'acte de constitution de la société (cf. l'article 55, deuxième alinéa, des lois sur les sociétés commerciales, concernant la société anonyme).

Le Ministre convient toutefois que la suppression de la référence au mode de nomination valable pour les sociétés anonymes constitue une imperfection technique qui s'explique par la discordance, qui vient seulement d'être constatée, entre le texte français et le texte néerlandais initial de l'article 146 tel qu'il figurait dans l'arrêté de coordination du 30 novembre 1935.

Sur la base de cette déclaration, la Commission constate formellement que la suppression de la référence au mode de nomination des administrateurs de sociétés anonymes n'est qu'accidentelle et qu'elle ne peut aucunement être interprétée, quant au fond, dans le sens d'une modification de la règle de référence actuelle qui est d'ailleurs parfaitement évidente.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 26

Cet article remplace l'article 146bis des lois sur les sociétés commerciales et règle l'exercice de la fonction de commissaire au sein des sociétés coopératives.

Il est proposé, par voie d'amendement, de compléter le § 2 de l'article 146bis nouveau, par le texte suivant :

« Toutefois, dans les sociétés coopératives organisées dans un groupement agréé disposant d'un service chargé du contrôle des sociétés affiliées, l'Assemblée Générale des sociétaires peut confier les pouvoirs de surveillance et de contrôle de la société à des membres, personnes physiques ou morales des services de contrôle des groupements agréés. »

La direction ou la surveillance des services de contrôle organisés au sein des groupements doit être confiée à des personnes qui répondent aux critères prévus à l'article 4 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Réviseurs d'Entreprises ou qui ont une qualification professionnelle équivalente à celle prévue à l'article 28 de cette même loi du 22 juillet 1983. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Les articles 22 et 23 imposent aux sociétés coopératives l'obligation de choisir leurs commissaires parmi les membres de « l'Institut des Réviseurs d'Entreprises ».

Obligation basée sur :

— quatrième (et huitième) directive de la C.E.E.;

— het Belgisch boekhoudingsrecht (wet van 1975, herzien op 8 oktober 1976);

— het vennootschapsrecht : eenvormige bekendmaking.

Er dient te worden opgemerkt dat de vierde richtlijn evenmin als de voorgestelde achtste richtlijn die verplichting uitbreidt tot de coöperatieve vennootschappen.

De meeste groeperingen van coöperatieve vennootschappen die erkend zijn in het kader van de Nationale Raad voor de Coöperatie, hebben hun eigen accountantsdiensten.

Die diensten beschikken over gekwalificeerd personeel met een gedegen beroepservaring en beroepsopleiding, dat volkomen vertrouwd is met de specifieke vorm van de coöperatieve vennootschap.

Waar reeds een instrument bestaat dat de boekhouding van de aangesloten coöperatieve vennootschappen behoorlijk kan controleren, lijkt de verplichting om een beroep te doen op een commissaris-revisor van buitenaf een overbodige en dure oplossing, die het doel dreigt voorbij te schieten. Het gevaar bestaat immers dat de commissaris-revisor enkel een formele oppervlakkige controle zal uitoefenen.

De coöperatie zal altijd iets bijzonders blijven, met name als gevolg van de veranderlijkheid van het kapitaal, de eigen wijze waarop de bedrijfsresultaten worden verdeeld, de ondeelbaarheid van de reserves en het democratisch bestuur.

De coöperatieve activiteit is echter vrij onbekend.

Om al die redenen wordt de volgende oplossing voorgesteld :

— de coöperatieve vennootschappen die niet zijn erkend voor de Nationale Raad voor de Coöperatie, vallen onder het gemeen recht;

— de erkende coöperatieve vennootschappen aangesloten bij een groepering die beschikt over een interne accountantsdienst, kunnen de controle op de boekhouding van de vennootschap opdragen aan leden van die dienst.

De keuze geschiedt door dezelfde organen en op dezelfde wijze als voor de andere vennootschappen.

Het spreekt vanzelf dat de personen die instaan voor de leiding van of het toezicht op die groeperingen, zullen moeten voldoen aan de wettelijke eisen inzake diploma en ervaring. »

De Minister stelt vast dat dit amendement ertoe strekt de externe controle die in de grote coöperatieve vennootschappen krachtens het ontwerp toekomt aan een commissaris-revisor, toe te vertrouwen aan de leden van interne controlediensten. Dit amendement lijkt hem niet aanvaardbaar. Toelaten dat interne controlediensten — hoe deskundig ook — tegelijk de externe controlefunctie zouden vervullen komt neer op een vermenging van bevoegdheden. Vanuit het oogpunt van de onafhankelijkheidsproblematiek (supra, algemene bespreking) is het uiteraard fundamenteel dat beide functies (interne respectievelijk externe controle) strikt van elkaar worden gescheiden.

— droit comptable belge (loi de 1975, révisé le 8 octobre 1976;

— droit des sociétés : publication uniforme.

Il faut remarquer que ni dans la quatrième directive, ni dans la proposition de huitième directive, il n'est question d'étendre ces obligations aux sociétés coopératives.

La plupart des groupements de sociétés coopératives agréés par le Conseil national de la Coopération disposent de leurs propres « Services de Revision » internes.

Ces services sont composés de personnel qualifié, offrant des garanties suffisantes de professionnalisme en matière d'expérience et de formation, et qui en outre est tout à fait familier avec la forme spécifique de la coopérative.

Là où il existe déjà un tel instrument qui peut assurer valablement la fonction de revision pour les coopératives affiliées, l'obligation d'avoir recours à un commissaire-reviseur venant de l'extérieur apparaît comme une solution superflue et coûteuse, qui risque d'outrepasser son objectif. Le danger existe en effet que le commissaire-reviseur n'exercera qu'un contrôle extérieur formel.

Il restera toujours une réalité et une spécificité coopératives. Celle-ci se traduit notamment dans la variabilité du capital, la façon particulière de distribution des résultats, l'indivisibilité des réserves et une gestion démocratique.

Il est vrai que la réalité coopérative est très mal connue.

Pour ces raisons, la solution suivante est retenue :

— les coopératives non agréées pour le Conseil national de la Coopération tomberont sous l'application du droit commun;

— les coopératives agréées affiliées à un groupement disposant de « services de revision » internes pourront confier la revision de la société à des membres des services du groupement.

Ce choix se ferait par les mêmes organes et de la même façon que pour les autres sociétés.

Il va de soi que les personnes qui exercent la direction ou la surveillance de ces groupements devront répondre aux exigences légales en matière de diplôme et d'expérience. »

Le Ministre constate que cet amendement vise à confier le contrôle extérieur que le projet attribue, pour ce qui est des grandes sociétés coopératives, à un commissaire-reviseur, aux membres des services de contrôle internes. Il estime que cet amendement est inacceptable. Selon lui, le fait de permettre à des services de contrôle internes — aussi spécialisés soient-ils — d'exercer également la fonction de contrôle extérieur entraînerait une confusion de compétences. Il est, en effet, fondamental, eu égard aux problèmes en rapport avec le principe d'indépendance (cf. supra, discussion générale) que les deux fonctions (contrôle interne et contrôle externe) soient nettement dissociées.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 26 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 27 en 28

Deze artikelen worden aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 29

Artikel 29 voorziet in overgangsbepalingen nodig voor de inwerkingtreding van hoofdstuk II van het ontwerp. Het tweede lid van § 1 bepaalt dat de Koning de inwerkingtreding van dit hoofdstuk kan uitstellen voor een termijn van ten hoogste 5 jaar voor vennootschappen die een zekere omvang door Hem bepaald naar het personeelsbestand, de jaaromzet exclusief de B.T.W. en het balanstotaal, niet te boven gaan.

Verwijzend naar de algemene bespreking ter zake herhaalt de Minister dat deze mogelijkheid tot uitstel bedoeld is als voorzorgsmaatregel mocht bij de uitvoering van de wet blijken dat ondanks de in het derde hoofdstuk voorziene overgangsmaatregelen (cf. artikelen 62 en volgende) die in een uitzonderingsprocedure voorzien voor de verwerving van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, in de praktijk onvoldoende revisoren beschikbaar zouden zijn om de opengevallen functies van vennootschapscommissaris te vervullen. Deze tekst maakt het dus mogelijk de verplichting een commissaris-revisor te benoemen eerst toe te passen op de grootste vennootschappen uit diegene die als groot moeten worden aangemerkt krachtens artikel 12 van de boekhoudwet van 17 juli 1975.

Op de vraag van een lid naar concrete gegevens over het aantal vennootschappen dat een commissaris-revisor zal moeten benoemen en het benodigde aantal revisoren, antwoordt de Minister dat exacte cijfergegevens bezwaarlijk kunnen worden medegedeeld. Zéér benaderend mag ervan worden uitgegaan dat — in toepassing van de huidige criteria opgenomen in artikel 12 van de geciteerde boekhoudwet — maximaal ± 10 000 grote vennootschappen een commissaris-revisor zullen moeten benoemen. Een duizendtal revisoren (op 15 november 1983 telde men 328 ingeschreven revisoren) zou ruimschoots moeten volstaan om de opengevallen functies te vervullen.

Het artikel wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 30

Artikel 30 bevat wijzigingsbepalingen die louter formele aanpassingen aanbrengen aan bestaande artikelen van de vennootschapswet.

De Minister wijst erop dat in C, 2) een materiële vergissing werd gemaakt doordat géén rekening wordt gehouden met de tekst van artikel 80 Venn. W. zoals deze werd aangepast door de wet van 5 december 1984 (artikel 33, B). De

L'amendement est rejeté par 11 voix et 1 abstention.

L'article 26 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Articles 27 et 28

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 1 abstention.

Article 29

L'article 29 prévoit les dispositions transitoires nécessaires à l'entrée en vigueur du chapitre II du projet. Le second alinéa du § 1^{er} dispose que le Roi peut reporter de 5 ans au plus la date prévue pour l'entrée en vigueur de ce chapitre pour des sociétés ne dépassant pas une certaine taille définie par Lui par rapport au nombre de travailleurs occupés, au chiffre d'affaires annuel hors taxe sur la valeur ajoutée et au total du bilan.

Se référant à la discussion générale, le Ministre rappelle que cette possibilité de délai est une mesure de précaution pour le cas où il apparaîtrait, lors de la mise en œuvre de la loi, qu'en dépit des mesures transitoires du chapitre III (cf. article 62 et suivants) qui prévoit une procédure exceptionnelle pour l'obtention de la qualité de réviseur d'entreprises, les réviseurs disponibles ne seraient pas en nombre suffisant pour pourvoir aux fonctions vacantes de commissaire de société. Ce texte permet donc d'appliquer en premier lieu l'obligation de désigner un commissaire-réviseur aux plus grandes sociétés parmi celles qui doivent être considérées comme de grandes entreprises en vertu de l'article 12 de la loi comptable du 17 juillet 1975.

A la question d'un membre qui aurait aimé connaître le nombre des sociétés qui devront nommer un commissaire-réviseur et le nombre des réviseurs nécessaires, le Ministre répond qu'il ne lui est pas possible de communiquer des chiffres précis. D'une manière très approximative, on peut considérer qu'en application des critères actuels contenus à l'article 12 de la loi comptable précitée, quelque 10 000 grandes sociétés au maximum devront désigner un commissaire-réviseur. Un millier de réviseurs (au 15 novembre 1983, on comptait 328 réviseurs inscrits) devrait largement suffire à pourvoir aux fonctions vacantes.

L'article est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 30

Les dispositions de l'article 30 ne contiennent que des modifications de pure forme aux articles existants de la loi sur les sociétés.

Le Ministre signale qu'une erreur matérielle s'est glissée au point C, 2) du fait qu'il n'a pas été tenu compte du texte de l'article 80 sur les sociétés commerciales tel qu'il a été modifié par la loi du 5 décembre 1984 (article 33, B). Il propose

Minister stelt derhalve voor deze bepaling bij wijze van erratum, als volgt te corrigeren :

« C. In artikel 80 van dezelfde gecoördineerde wetten gewijzigd bij de wet van 24 maart 1978 en bij de wet van 5 december 1984 worden de volgende wijzigingen aangebracht;

1) ... (ongewijzigd);

2) in het tweede lid wordt het 5° vervangen door de volgende bepaling : « het verslag van de commissarissen bedoeld in artikel 78, 4°; ».

Als gevolg van een opmerking van een lid besluit de Commissie eveneens bij wijze van erratum in de voorgenomen wijziging van artikel 120^{quater}, § 1, derde lid, Venn. W. de term commissaris te vervangen door commissaris-revisor.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren

Artikelen 31 tot 33

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 34

In artikel 34 van het ontwerp dat artikel 4 van de wet van 22 juli 1953 wijzigt worden de voorwaarden bepaald waaraan moet worden voldaan om tot het beroep van bedrijfsrevisor te worden toegelaten.

Wat het nieuwe 4° betreft van voornoemd artikel 4 bevestigt de Minister dat het de Koning toekomt o.m. te bepalen welke diploma's zullen worden in aanmerking genomen, met dien verstande dat in principe een diploma van hoger onderwijs zal worden vereist.

Niettemin laat het ontwerp de mogelijkheid open om ook rekening te houden met andere diploma's en met de opgedane beroepservaring zodat personen die géén diploma van hoger onderwijs zouden bezitten maar die door praktijk en (zelf)studie de vereiste theoretische vaardigheid hebben verworven, tot het beroep kunnen toetreden. Aldus heeft het ontwerp de toegang tot het beroep zeker niet willen beperken tot de houders van een specifiek diploma. De Commissie is evenwel van oordeel dat de toegelaten diploma's moeten gericht zijn op de praktijk van het bedrijfsrevisoraat (*cf.* en vgl. artikel 6 van de achtste E.E.G.-richtlijn d.d. 10 april 1984).

Wat de stageverplichting betreft voorzien in het 5° van voornoemd artikel 4 herhaalt een lid zijn bezorgdheid omtrent de corporatistische tendenzen die in menig zgn. vrij beroep in het verleden werden vastgesteld, in het bijzonder naar aanleiding van de stageverplichting, zoals het fenomeen van de door de stagiair « betaalde » stage of nog de weigering van beroepsbeoefenaars om stagiairs aan te nemen.

donc par voie d'erratum de corriger cette disposition comme suit :

« C. A l'article 80 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 24 mars 1978 et par la loi du 5 décembre 1984, sont apportées les modifications suivantes :

1) ... (inchangé);

2) à l'alinéa 2, le 5° est remplacé par la disposition suivante : « le rapport des commissaires prévu à l'article 78, 4°; ».

Suite à la remarque d'un membre, la Commission décide également de remplacer par voie d'erratum le terme « commissaire » par « commissaire-reviseur » dans la modification proposée de l'article 120^{quater}, § 1^{er}, alinéa 3, des lois sur les sociétés commerciales.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

CHAPITRE III

Modifications de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises

Articles 31 à 33

Ces articles sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 34

L'article 34 du projet qui modifie l'article 4 de la loi du 22 juillet 1953 fixe les conditions à remplir pour accéder à la profession de réviseur d'entreprises.

En ce qui concerne le nouveau 4° de l'article 4 précité, le Ministre confirme que c'est au Roi qu'il revient de déterminer notamment quels diplômes seront pris en considération, étant entendu qu'en principe un diplôme de l'enseignement supérieur sera exigé.

Néanmoins, le projet ménage la possibilité de tenir également compte d'autres diplômes et de l'expérience professionnelle acquise, de sorte que des personnes n'ayant pas de diplôme de l'enseignement supérieur mais ayant acquis les connaissances théoriques voulues, par la pratique et les études (personnelles), auront accès à la profession. Il s'avère donc que le projet n'a certainement pas voulu limiter l'accès à la profession aux détenteurs d'un diplôme spécifique. La Commission estime toutefois que les diplômes admis devront être axés sur la pratique de réviseur d'entreprises (*cf.* et comp. l'article 6 de la huitième directive C.E.E. du 10 avril 1984).

En ce qui concerne l'obligation de stage prévue au 5° de l'article 4 précité, un membre exprime à nouveau ses inquiétudes au sujet des tendances corporatistes constatées précédemment dans plus d'une profession soi-disant libérale, en particulier en relation avec l'obligation de stage, telles que le phénomène du stage « payé » par le stagiaire ou encore le refus de titulaires de la profession d'accueillir des stagiaires.

In verband met de huidige organisatie van de stage wordt door de Regering een nota medegedeeld die werd opgesteld door het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Uit deze nota blijkt o.m. dat alle personen die voor het toelatingsexamen tot de stage geslaagd zijn ook een stage meester hebben gevonden zodat het signaleerde risico tot nog toe denkbeeldig lijkt. In hetzelfde verband verwijst de Minister overigens nogmaals naar de morele verbintenis aangegaan door het Instituut om er zo goed mogelijk voor te zorgen dat een stagegegadigde die aan de wettelijke voorwaarden beantwoordt en geslaagd is voor de toelatingssproef ook effectief een stage meester zou vinden.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikelen 35 tot 39

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 40

Artikel 40 van het ontwerp dat een nieuw artikel 7bis in de wet van 22 juli 1953 invoegt, bepaalt de met de hoedanigheid van bedrijfsrevisor onverenigbare taken of werkzaamheden. In verband met het 2° van deze bepaling preciseert de Minister dat de uitzondering op het verbod om een bestuursfunctie uit te oefenen enkel geldt voor professionele en interprofessionele vennootschappen waarbij het beroep van bedrijfsrevisor is betrokken.

Op de vraag van een lid antwoordt de Minister dat een revisor — althans principieel — beheerder kan zijn van een vereniging zonder winstoogmerk, voor zover die taak niet om een of andere reden — cf. bijvoorbeeld het 4° van voornoemd artikel — strijdig zou zijn met een wettelijk of deontologisch verbod.

Een revisor mag ook een politiek mandaat uitoefenen. De Minister benadrukt dat het Instituut de plicht heeft op grond van zijn algemene toezichtsfunctie de concrete gevallen van onverenigbaarheid te beoordelen en desgevallend passende maatregelen of sancties te treffen.

Dit artikel is aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 41

Dit artikel voegt in de wet van 1953 een nieuw artikel 8 in, waarvan § 4 bepaalt dat geen enkele vereniging of maatschap beroepshalve mag worden gevormd tussen één en meer bedrijfsrevisoren en andere personen die deze hoedanigheden niet bezitten, behoudens toestemming van de Raad van het Instituut.

Ondervraagd door een lid, betoogt de Minister dat deze bepaling elke vorm van vennootschap of vereniging dekt (dus niet alleen de voorziene interprofessionele of middenvennootschap) maar niet elke vorm van overeenkomst waarbij kosten worden gedeeld.

A propos de l'organisation actuelle du stage, le Gouvernement communique une note établie par l'Institut des réviseurs d'entreprises. Il en ressort notamment que toutes les personnes ayant réussi l'examen d'admission au stage ont également trouvé un maître de stage, si bien que le risque signalé semble illusoire jusqu'à présent. Dans le même ordre d'idées, le Ministre rappelle d'ailleurs une nouvelle fois l'engagement moral pris par l'Institut de veiller au maximum à ce qu'un candidat au stage qui remplit les conditions légales et réussit l'épreuve d'admission trouve effectivement un maître de stage.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 35 à 39

Ces articles sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 40

L'article 40 du projet qui insère un nouvel article 7bis dans la loi du 22 juillet 1953 définit les tâches ou les activités incompatibles avec la qualité de réviseur d'entreprises. En ce qui concerne le 2° de cette disposition, le Ministre précise que la dérogation à l'interdiction d'exercer une fonction d'administrateur s'applique uniquement aux sociétés professionnelles et interprofessionnelles dans lesquelles la profession de réviseur d'entreprises est concernée.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre précise qu'un réviseur peut — du mois en principe — être administrateur d'une association sans but lucratif, pour autant que cette tâche ne soit pas contraire pour l'une ou l'autre raison — cf. par exemple le 4° de l'article précité — à une interdiction légale ou déontologique.

Un réviseur peut également exercer un mandat politique. Le Ministre souligne qu'en vertu de sa fonction de contrôle général, l'Institut a le devoir d'apprécier les cas concrets d'incompatibilité et de prendre, le cas échéant, les mesures ou les sanctions qui s'imposent.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 41

Cet article insère dans la loi de 1953 un nouvel article 8 dont le § 4 prévoit qu'aucune association ou société ne peut dans le cadre de l'exercice de la profession, être formée entre un ou plusieurs réviseurs d'entreprises et d'autres personnes qui ne possèdent pas cette qualité, si ce n'est moyennant l'autorisation du Conseil de l'Institut.

Interrogé par un membre, le Ministre précise que cette disposition englobe toute forme de société ou d'association (et donc pas uniquement la société interprofessionnelle ou la société de capitaux prévue) mais non toute forme de contrat prévoyant le partage des frais.

Ook bevestigt de Minister dat de burgerlijke middenvennootschap ook menselijke middelen kan bevatten, doch dat in dit geval deze medewerking zich op het interne vlak moet situeren.

In de Nederlandse tekst van § 4 dient op de vierde regel van het nieuwe artikel 8 het woord « geen » te worden ingevoegd tussen de woorden « of die » en « in het buitenland ». De Commissie corrigeert die materiële vergissing.

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikelen 42 en 43

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de aanwezige leden.

Artikel 44

Op dit artikel wordt een amendement ingediend, luidende :

« Er wordt een bijzondere commissie van het Instituut opgericht om de vraagstukken te behandelen in verband met de opdrachten bepaald in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. Deze commissie heeft tot taak het onthaal en de informatie te organiseren van elke belanghebbende en de samenwerking te bevorderen tussen het Instituut der bedrijfsrevisoren en de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Een bijzonder orgaan bestaande uit personen met grote ervaring inzake collectieve arbeidsbetrekkingen moet de vraagstukken kunnen behandelen in verband met de opdrachten van de revisoren met betrekking tot de ondernemingsraden en een concrete vorm geven aan de noodzakelijke samenwerking tussen het Instituut van bedrijfsrevisoren en de Hoge raad voor het bedrijfsrevisoraat. Naar de wens van de Centrale raad voor het bedrijfsleven moet de ervaring met de collectieve arbeidsbetrekkingen tussen de ondernemers en vertegenwoordigers van de werknemers voor de behandeling van die problemen in aanmerking genomen worden. »

De revisoren, de ondernemingshoofden en de vertegenwoordigers van de werknemers hebben een orgaan van informatie en onthaal nodig dat de behandeling van de problemen tussen de drie betrokken partijen zal vergemakkelijken.

Anderzijds moeten de klachten tegen de revisoren kunnen worden behandeld in sociale en technische omstandigheden die rekening houden met de toestand en de noden van de vertegenwoordigers van de werknemers. »

De Minister stelt voor het amendement te verwerpen om de volgende redenen :

Het is duidelijk dat het Instituut met name zal moeten waken voor de goede uitvoering van de nieuwe wettelijke taken en opdrachten die krachtens het eerste hoofdstuk van het ontwerp aan de bedrijfsrevisoren zijn toevertrouwd. Zo zou het nodig kunnen zijn om op grond van artikel 18bis (nieuw) van de wet van 22 juli 1953 (artikel 51 van het

Le Ministre confirme aussi que la société civile de moyens peut inclure les moyens humains, mais que dans ce cas cette collaboration doit se situer au niveau interne.

Dans la version néerlandaise du § 4, il convient d'insérer à la quatrième ligne du nouvel article 8 le mot « geen » entre les mots « of die » et « in het buitenland ». Cette erreur matérielle est corrigée par la Commission.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 42 et 43

Ces articles sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 44

A l'article 44 un amendement est introduit, libellé comme suit :

« Il est créé au sein de l'Institut une commission spéciale pour traiter des questions relatives aux missions prévues à l'article 15bis de la loi du 15 septembre 1948 portant organisation de l'économie. Cette commission a pour mission d'organiser une structure d'accueil et d'information de toute personne intéressée et de promouvoir la coopération entre l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et le Conseil Supérieur du Revisoraat. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« Une structure spécialisée composée de personnes bien expérimentées dans les relations collectives du travail doit pouvoir traiter des questions relatives aux missions des réviseurs concernant les conseils d'entreprises et donner dans ce domaine une forme concrète à la nécessaire coopération entre l'Institut des Réviseurs et le Conseil Supérieur du Revisoraat d'Entreprises. L'expérience des relations collectives du travail entre entrepreneurs et représentants des travailleurs doit être prise en compte pour traiter ces questions comme le souhaite le Conseil Central de l'Economie. »

Les réviseurs, les chefs d'entreprises et les représentants des travailleurs ont besoin d'une structure d'information et d'accueil favorisant le traitement des problèmes entre les trois parties en cause.

D'autre part, les traitements des plaintes émises envers les réviseurs doivent pouvoir s'effectuer dans des conditions sociales et techniques qui prennent en considération la situation et les besoins des représentants des travailleurs. »

Le Ministre propose de rejeter l'amendement pour les raisons suivantes :

Il est clair que l'Institut aura à veiller en particulier au bon accomplissement des nouvelles missions légales confiées en vertu du chapitre I du projet aux réviseurs d'entreprises. Ainsi, il pourra s'avérer nécessaire d'établir sur base de l'article 18bis (nouveau) de la loi du 22 juillet 1953 (article 51 du projet) des normes de révision spécifiques relatives aux mis-

ontwerp) bijzondere controlenormen vast te stellen voor de opdrachten die de bedrijfsrevisoren voor de ondernemingsraden moeten uitvoeren. Bovendien zal het Instituut ervoor waken dat de beroepsopleiding van zijn leden voortdurend wordt bijgewerkt met studiedagen, publicaties, enz. onder meer wat het collectief arbeidsrecht betreft.

Aan de andere kant spreekt het vanzelf dat het welslagen van de hervorming van het revisoraat grotendeels zal afhangen van de kwaliteit van de samenwerking tussen het Instituut, dat als beroepsorde tot taak heeft het beroep te organiseren, en de Hoge Raad, die het moet mogelijk maken de sociale partners en de overheid rechtstreeks te betrekken bij het algemeen beleid inzake bedrijfsrevisoraat.

Zowel inzake normgeving en opleiding door het Instituut als inzake samenwerking tussen het Instituut en de Hoge Raad, schept het ontwerp het passende kader waarin die taak en die samenwerking gestalte kunnen krijgen en zich ontwikkelen. Het lijkt niet verantwoord daartoe een intermediair wettelijk lichaam op te richten dat wellicht soepelheid zal missen en op zich zelf geen bijkomende waarborgen biedt dat de doelstellingen van de wetgever werkelijk zullen worden bereikt.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 44 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 45 tot 47

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 48

In dit artikel worden de voorwaarden bepaald om tot de stage te worden toegelaten.

In verband met de organisatie van de stage en de desbetreffende vrees en bezwaren van een commissielid, vestigt de Minister de aandacht op een uitgebreide nota van het Instituut der Bedrijfsrevisoren over de tegenwoordige organisatie van de stage.

Uit die nota blijkt met name :

1° dat over de toelating tot de stage wordt beslist door de Raad van het Instituut, op grond van een toelatingsexamen over de vakken die aan het revisoraat ten grondslag liggen. De voorbereiding en de verbetering van dat examen worden opgedragen aan leraren van het hoger onderwijs. Het wordt gehouden in omstandigheden die een algehele objectiviteit waarborgen. Om het examen te mogen afleggen is geen voordracht vereist;

2° dat de jongste drie jaar 147 gegadigden geslaagd zijn voor het toelatingsexamen. Uit een onderzoek blijkt dat geen enkele geslaagde het moeilijk heeft gehad om een stagemeester te vinden;

sions que les reviseurs auront à accomplir vis-à-vis des conseils d'entreprises. Dans le même ordre d'idées, l'Institut veillera à ce que la formation professionnelle de ses membres entre autres en ce qui concerne le droit collectif du travail, soit actualisée de manière permanente par le biais de journées d'études, de publications, etc.

Par ailleurs, il est évident que le succès de la réforme du revisoriat dépendra en grande partie de la qualité des liens de coopération qui s'établiront entre d'une part l'Institut, qui en tant qu'ordre professionnel est chargé de l'organisation de la profession, et d'autre part, le Conseil Supérieur qui doit permettre d'associer directement les interlocuteurs sociaux et les pouvoirs publics à la politique générale suivie en matière de revisoriat d'entreprises.

Le projet crée tant en ce qui concerne le rôle normatif et académique de l'Institut qu'en ce qui concerne la coopération souhaitée entre l'Institut et le Conseil Supérieur le cadre propice dans lequel ce rôle et cette coopération peuvent se développer et prendre forme. Il ne paraît pas justifié de prévoir à cet effet une structure légale intermédiaire qui pourrait manquer de souplesse et qui, en soi, n'offre pas de garanties supplémentaires que les objectifs poursuivis par le législateur seront effectivement atteints.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 44 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Articles 45 à 47

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 48

L'article 48 fixe les conditions d'admission au stage.

En ce qui concerne l'organisation du stage et les craintes et critiques émises par un membre à ce sujet, le Ministre attire l'attention des membres sur une note circonstanciée établie par l'Institut des Reviseurs d'Entreprises relative à l'organisation actuelle du stage.

Il résulte notamment de cette note les faits suivants :

1° l'admission au stage est décidée par le Conseil de l'Institut, sur base d'un examen d'admission portant sur les matières qui se trouvent à la base des fonctions revisorales; la préparation et la correction de cet examen sont confiées à des professeurs d'enseignement supérieur; il se déroule dans des conditions visant à assurer une entière objectivité. Aucun parrainage n'est requis pour présenter cet examen;

2° au cours des trois dernières années 147 candidats ont réussi l'examen d'admission; enquête faite, aucun de ces candidats n'a éprouvé de difficultés à trouver un maître de stage;

3° dat in de loop van 1984 127 van de 164 examinandi geslaagd zijn voor het voorexamen in schriftelijk uitdrucksvermogen; 57 hebben de overige examengedeelten met succes afgelegd en werden toegelaten tot de stage. 41 zijn ten dele geslaagd en kunnen zich een tweede maal aanbieden wanneer zij hun kennis van de betrokken vakken hebben aangevuld.

Alles wijst er overigens op dat de vraag naar revisiediensten de volgende jaren groot zal zijn en dat zij de inschakeling van stagiairs in het beroep zal vergemakkelijken.

Tot slot bevestigt de Minister dat het Instituut de morele verbintenis heeft aangegaan om er in de mate van het mogelijke voor te zorgen dat de stagegerechtigde die aan de wettelijke voorwaarden beantwoordt en geslaagd is voor het toelatingsexamen georganiseerd door het Instituut, werkelijk een stagemeester vindt.

Artikel 48 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikelen 49 tot 51

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 52

Bij dit artikel wordt een artikel 18ter (nieuw) ingevoegd in de wet van 22 juli 1953. Ten einde de leesbaarheid van die nieuwe bepaling te bevorderen, stelt de Voorzitter voor het artikel in twee paragrafen te splitsen, met dien verstande dat de tweede paragraaf begint met de woorden : « Te dien einde kan het Instituut... ».

De Commissie keurt die wijziging goed.

Artikel 52 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 52bis (nieuw)

Er wordt een amendement ingediend om een artikel 52bis (nieuw) in te voegen. Dit amendement is, behalve wat de vorm betreft, hetzelfde als dat op artikel 44. De Minister vraagt het te verwerpen om dezelfde redenen.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikelen 53 tot 56

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 57

Dit artikel stelt de tuchtstraffen vast en bepaalt de tuchtprocedure.

3° au cours de l'année 1984, sur 164 candidats, 127 ont réussi l'épreuve éliminatoire d'expression écrite; parmi ceux-ci 57 ont réussi les autres épreuves — et ont été admis au stage; 41 ont réussi partiellement ces autres épreuves et peuvent se représenter après avoir complété leurs connaissances dans les domaines en cause.

Par ailleurs, tout laisse présager qu'au cours des prochaines années, la demande de services en matière de révision sera importante et qu'elle facilitera l'insertion dans la profession de stagiaires.

Enfin, le Ministre tient à confirmer l'engagement moral pris par l'Institut d'assurer dans toute la mesure du possible qu'un candidat au stage remplissant les conditions légales et ayant réussi l'épreuve d'admission organisée par l'Institut, trouve effectivement un maître de stage.

L'article 48 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 49 à 51

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 52

L'article 52 insérant un article 18ter (nouveau) dans la loi du 22 juillet 1953, le Président propose afin de promouvoir la lisibilité de cette nouvelle disposition, de scinder l'article en deux paragraphes, le second paragraphe commençant par les mots « A cet effet, l'Institut peut... ».

La Commission approuve cette correction de pure forme.

L'article 52 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 52bis (nouveau)

Un amendement est introduit visant à introduire un article 52bis nouveau. Hormis sa formulation, cet amendement est identique à celui proposé à l'article 44. Le Ministre en demande le rejet pour les mêmes motifs.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

Articles 53 à 56

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 57

Cet article prévoit les peines disciplinaires et précise la procédure disciplinaire.

Er worden amendementen ingediend, luidende :

« A. Paragraaf 3, eerste lid, van artikel 20, zoals voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

« De tuchtcommissie kan geen tuchtstraf uitspreken tenzij de betrokken revisor en de klager, wanneer de procedure betrekking heeft op de uitvoering door de revisor van de taken bepaald in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, ten minste 30 dagen vooraf bij aangetekende brief voor de commissie zijn opgeroepen. »

De verantwoording luidt als volgt :

« Wanneer het gaat om een van de taken bepaald in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, moet de klager bij de tuchtprocedure worden betrokken en dient hem de mogelijkheid te worden verleend om gehoord te worden in de verschillende stadia van de procedure. »

B. Aan dezelfde § 3 een lid toe te voegen, luidende :

« Indien de klacht betrekking heeft op de uitvoering door de revisor van de opdrachten bepaald in artikel 15bis van bovengenoemde wet van 20 september 1948 en indien zij uitgaat van het ondernemingshoofd, de ondernemingsraad, een vertegenwoordiger van de werknemers, een representatieve organisatie bedoeld in de bovengenoemde wet van 20 september 1948, kan de klager op zijn verzoek worden gehoord; hij kan zich laten bijstaan door een rechtskundig raadsman, een representatieve organisatie bedoeld in de bovengenoemde wet van 20 september 1948 of door een lid van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. »

Het amendement wordt verantwoord als volgt :

« Klachten over de rol van de revisor ten opzichte van de ondernemingsraad, moeten worden behandeld in omstandigheden die overeenstemmen met de gebruikelijke behandeling van geschillen inzake collectieve arbeidsbetrekkingen.

Daarom moet de vertegenwoordiger van de werknemers in de ondernemingsraad, evenals zijn representatieve vakvereniging, een klacht kunnen indienen en zich tijdens de procedure laten bijstaan.

Wordt de klager bijgestaan door een lid van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat, dan kan ook die instelling erbij worden betrokken en wordt het mogelijk een beroep te doen op een bekwaam persoon die het vertrouwen van de klager geniet, aangezien hij hem heeft gekozen, en die bovendien goed op de hoogte is van de hervorming van het bedrijfsrevisoraat en van de ondernemingsraden. »

C. In artikel 20, zoals voorgesteld door dit artikel, na het eerste lid van § 4 een nieuw lid in te voegen, luidende :

« Indien de beslissing verband houdt met de uitoefening door de revisor van de opdrachten bepaald in artikel 15bis van de voornoemde wet van 20 september 1948, wordt zij ter kennis gebracht van de klager en van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. »

Les amendements suivants sont introduits :

« A. A l'article 20 proposé par cet article, modifier l'alinéa premier du § 3 par le texte suivant :

« La commission de discipline ne peut prononcer une peine disciplinaire que si le reviseur intéressé et le plaignant, lorsque la procédure concerne l'exercice par le reviseur des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, ont été invités par lettre recommandée à la poste, adressée au moins trente jours à l'avance, à se présenter devant la commission. »

Justification

« Lorsqu'il s'agit de l'une des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, il convient d'associer le plaignant à la procédure disciplinaire et de lui donner la possibilité d'être entendu aux différents stades de la procédure. »

B. Au même article proposé, compléter le § 3 par l'alinéa suivant :

« Si la plainte concerne l'exercice par le reviseur des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 précitée et si elle émane du chef d'entreprise, du conseil d'entreprise, d'un représentant des travailleurs ou d'une organisation représentative visée par la loi précitée du 20 septembre 1948, le plaignant peut être entendu à sa demande; il peut se faire assister par un conseiller juridique, par une organisation représentative visée par la loi du 20 septembre 1948 précitée ou par un membre du Conseil supérieur du revisorat. »

Justification

« Il importe de traiter les plaintes concernant le rôle du reviseur à l'égard du conseil d'entreprise, dans des conditions qui correspondent au traitement habituel des différends dans le domaine des relations collectives du travail.

C'est pourquoi le représentant des travailleurs au conseil d'entreprise ainsi que son organisation syndicale représentative, doivent avoir la possibilité de porter plainte et de se faire assister au cours de la procédure.

L'assistance du plaignant par un membre au Conseil supérieur du Revisorat permet à la fois d'établir un lien avec cette instance et d'avoir recours à une personne compétente ayant la confiance du plaignant puisqu'il l'a choisie, ayant aussi une bonne connaissance de la réforme du revisorat et du rôle des conseils d'entreprises. »

C. Au même article proposé, après le premier alinéa du § 4, insérer l'alinéa suivant :

« Si la décision concerne l'exercice par le reviseur des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 précitée, la notification est faite au plaignant et au Conseil supérieur du Revisorat d'entreprises. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« De genomen beslissing moet worden medegedeeld aan de klager maar ook aan de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat, ten einde deze op de hoogte te brengen van de wijze waarop de klachten zijn behandeld en hem in staat te stellen zijn rol van raadgevend orgaan in de zin van artikel 59 van het ontwerp te spelen. »

De Minister vraagt die amendementen te verwerpen. Hij wijst erop dat de voorgestelde tuchtprocedure grondig is onderzocht, zowel door de Raad van State, waarvan de talrijke voorstellen volledig zijn overgenomen, als door de Bijzondere Kamercommissie, waar de werkzaamheden eveneens hebben geleid tot een aantal verbeteringen op grond van regeringsamendementen.

De ingediende amendementen beogen voor de klachten betreffende de uitvoering van de controleopdrachten bepaald in het eerste hoofdstuk van het ontwerp, een bijzondere tuchtprocedure in te stellen die veel gelijkenis vertoont met de procedures inzake regeling van geschillen op het gebied van de collectieve arbeidsbetrekkingen. Maar in dit geval gaat het niet om geschillen tussen werkgevers en werknemers over collectieve arbeidsbetrekkingen, maar om tuchtrechtelijke klachten tegen een zelfstandig deskundige die lid is van een beroepsorde. Het lijkt niet verantwoord een bijzondere en bovendien ongebruikelijke tuchtprocedure vast te stellen, voor klachten die technisch niet te onderscheiden zijn van mogelijke klachten betreffende andere controleopdrachten.

De amendementen A, B en C worden verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 57 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 58

Dit artikel handelt over de mogelijkheid om verzet te doen tegen een beslissing van de tuchtcommissie.

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« In artikel 20bis zoals voorgesteld door dit artikel, na het tweede lid, een lid in te voegen, luidende :

« Wanneer de beslissing betrekking heeft op de uitoefening door de revisor van de opdrachten bepaald in artikel 15bis van voornoemde wet van 20 september 1948, kan de klager verzet doen tegen de beslissing onder dezelfde voorwaarden van termijn en kennisgeving. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Wanneer de klacht een opdracht betreft als bedoeld in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, dient de klager bij de tuchtprocedure te worden betrokken en behoort hij dezelfde mogelijkheden van tussenkomst in de verschillende stadia van de procedure te krijgen. »

Justification

« Il convient d'informer le plaignant de la décision prise, mais aussi de la communiquer au Conseil supérieur du Revisorat afin que celui-ci soit informé des situations vécues dans le traitement des plaintes et lui permette de jouer son rôle d'organe-conseil au sens de l'article 59, § 1^{er}, du projet. »

Le Ministre demande le rejet de ces amendements. Il rappelle que la procédure disciplinaire proposée a fait l'objet d'un examen approfondi tant par le Conseil d'Etat dont les nombreuses propositions de texte ont été reprises intégralement que par la Commission spéciale de la Chambre dont les travaux ont également conduit à améliorer les textes par la voie d'amendements gouvernementaux.

Les amendements proposés visent à organiser pour les plaintes relatives à l'accomplissement des missions de révision prévues au chapitre I^{er} du projet une procédure disciplinaire spéciale qui s'apparente aux procédures appliquées au règlement de différends dans le domaine des relations collectives du travail. Or le Ministre fait observer qu'en l'occurrence, il ne s'agit nullement d'un litige opposant employeurs et travailleurs et relevant du domaine des relations collectives du travail, mais d'une plainte de nature disciplinaire émise envers un expert indépendant membre d'un ordre professionnel. Il ne semble pas justifié de prévoir une procédure disciplinaire spéciale et de surcroît inhabituelle pour des plaintes qui techniquement ne se distinguent pas des plaintes pouvant être émises relatives à d'autres missions de révision.

Les amendements A, B et C sont rejetés par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 57 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 58

Cette disposition concerne l'opposition pouvant être faite à une décision de la commission disciplinaire.

Un amendement est introduit libellé comme suit :

« A l'article 20bis proposé par cet article, après le deuxième alinéa, insérer l'alinéa suivant :

« Lorsque la décision concerne l'exercice par le reviseur des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 précitée, le plaignant peut faire opposition à la décision dans les mêmes conditions de délai et de notification. »

Justification

« Lorsqu'il s'agit de l'une des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, il convient d'associer le plaignant à la procédure disciplinaire et de lui donner les mêmes possibilités d'intervention aux différents stades de la procédure. »

De Minister vraagt dit amendement te verwerpen om dezelfde redenen als die welke tegen de aanneming van de amendementen op artikel 57 zijn aangevoerd.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 58 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 59

Dit artikel handelt over het hoger beroep tegen de beslissingen van de tuchtcommissie.

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« Paragraaf 2 van artikel 21, zoals voorgesteld door dit artikel, te wijzigen als volgt :

« De betrokken revisor, de Raad van het Instituut, de procureur-generaal bij het Hof van Beroep alsmede de klager wanneer de beslissing betrekking heeft op de uitoefening door de revisor van de taken bepaald in artikel 15bis van de voornoemde wet van 20 september 1948, kunnen binnen een termijn van dertig dagen hoger beroep instellen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Wanneer het gaat om een van de taken bepaald in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, behoort de klager te worden betrokken bij de tuchtprocedure en moet hem de mogelijkheid worden geboden in alle stadia van de procedure te worden gehoord. »

De Minister vraagt dit amendement te verwerpen om dezelfde redenen als die welke tegen de aanneming van de amendementen op artikel 57 zijn aangevoerd.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 59 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 60

Dit artikel regelt de voorziening in cassatie.

Er wordt een amendement ingediend, luidende :

« Het eerste lid van artikel 23 zoals voorgesteld door dit artikel, te wijzigen als volgt :

« Binnen drie maanden te rekenen van de dag waarop van de beslissing van de commissie van beroep kennis is gegeven, kan zij door de betrokken bedrijfsrevisor, door de Raad van het Instituut en door de procureur-generaal bij het Hof van Beroep, alsmede door de klager wanneer de beslissing betrekking heeft op de uitoefening door de revisor van de taken bepaald in artikel 15bis van de voornoemde wet van 20 september 1948, aan het Hof van Cassatie worden voorgelegd in de vorm van de voorziening in burgerlijke zaken. »

Le Ministre demande le rejet de cet amendement pour les mêmes motifs que ceux invoqués à l'appui du rejet des amendements proposés à l'article 57.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 58 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 59

Cette disposition concerne l'appel des décisions de la commission de discipline.

Un amendement est introduit libellé comme suit :

« A l'article 21 proposé par cet article, modifier le § 2 comme suit :

« Le réviseur intéressé, le Conseil de l'Institut, le Procureur général auprès de la Cour d'appel ainsi que le plaignant lorsque la décision concerne l'exercice par le réviseur des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 précitée, peuvent interjeter appel dans un délai de trente jours. »

Justification

« Lorsqu'il s'agit de l'une des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, il convient d'associer le plaignant à la procédure disciplinaire et de lui donner la possibilité d'être entendu aux différents stades de la procédure. »

Le Ministre demande le rejet de cet amendement pour les mêmes motifs que ceux invoqués à l'appui du rejet des amendements proposés à l'article 57.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 59 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 60

L'article 60 concerne le pourvoi en cassation.

Un amendement est introduit libellé et justifié comme suit :

« A l'article 23 proposé par cet article, modifier le premier alinéa comme suit :

« Endéans les trois mois à partir du jour où elle a été notifiée, la décision de la commission d'appel peut être déférée par le réviseur d'entreprise concerné, le Conseil de l'Institut, le Procureur général au près de la Cour d'Appel ainsi que le plaignant lorsque la décision concerne l'exercice par le réviseur des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 précitée, à la Cour de Cassation selon les formes des pourvois en matière civile. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Wanneer het gaat om een van de taken bepaald in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, behoort de klager te worden betrokken bij de tuchtprocedure en moet hem de mogelijkheid worden geboden tussen te komen in de verschillende stadia van de procedure. »

De Minister vraagt dit amendement te verwerpen om dezelfde redenen als die welke tegen de aanneming van de amendementen op artikel 57 zijn aangevoerd.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 60 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 61

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 62

Dit artikel bepaalt een aantal voorwaarden waaronder de betrokken personen binnen een termijn van 10 maanden, aan de Raad van het Instituut kunnen vragen om vrijgesteld te worden van de vereisten inzake diploma en stage, vastgesteld in artikel 4, eerste lid, 4° en 5°, van de wet van 22 juli 1953.

Op verzoek van een lid bevestigt de Minister wat in het verslag van de Bijzondere Kamercommissie (blz. 84) gezegd is over de aard van het examen dat de gegadigden moeten afleggen voor de erkenningscommissie bedoeld in artikel 62, tweede lid, van het ontwerp. Men dient alle overdreven formalisme te vermijden. Conform artikel 19 van de achtste richtlijn, gaat het om een examen dat het mogelijk moet maken te oordelen of de betrokkene zijn beroepskennis in de praktijk kan toepassen en niet om het toetsen van schoolse kennis.

Bij wijze van antwoord op de opmerking van een lid, bevestigt de Minister eveneens dat degenen die als accountant op bediendencontract werkzaam zijn en aan de in artikel 62, eerste lid, bepaalde voorwaarden voldoen, kunnen kandideren en door de erkenningscommissie gehoord worden zonder vóór hun eedaflegging ontslag te moeten nemen. Anderzijds dient erop gewezen te worden dat wie tot de eedaflegging wordt toegelaten geen recht voor onbepaalde tijd verkrijgt. Hij moet de eed als bedrijfsrevisor binnen een vrij korte termijn afleggen en in elk geval voor het verstrijken van de overgangsperiode vastgesteld in artikel 14 van de achtste E.E.G.-richtlijn.

Artikel 62 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Justification

« Lorsqu'il s'agit de l'une des missions prévues à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, il convient d'associer le plaignant à la procédure disciplinaire et de lui donner les mêmes possibilités d'intervention aux différents stades de la procédure. »

Le Ministre demande le rejet de cet amendement pour les mêmes motifs que ceux invoqués à l'appui du rejet des amendements proposés à l'article 57.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 60 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 61

Adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 62

L'article 62 définit un certain nombre de conditions auxquelles les personnes réunissant celles-ci peuvent demander, endéans un délai de 10 mois, au Conseil de l'Institut à être dispensées des conditions de diplôme et de stage prévues à l'article 4, premier alinéa, 4° et 5°, de la loi du 22 juillet 1953.

A la demande d'un membre le Ministre confirme ce qui est écrit dans le Rapport de la Commission Spéciale de la Chambre (p. 84) relatif à la nature de l'épreuve à présenter par les candidats devant la Commission d'agrégation visée à l'article 62, 2, du projet. En effet dans cette matière tout formalisme excessif doit être évité. Il s'agit, conformément aux exigences de la huitième directive (article 19), d'une épreuve devant permettre d'apprécier la faculté d'application dans la pratique des connaissances professionnelles et non de vérifier des connaissances livresques.

En réponse à une observation d'un membre, le Ministre confirme également que les personnes exerçant sous contrat d'emploi les fonctions d'expert-comptable peuvent si elles réunissent les conditions prévues à l'article 62, 1, se porter candidat et être entendues par la commission d'agrégation sans qu'elles soient obligées avant de prêter serment de démissionner de leurs fonctions. Par ailleurs, il y a lieu de noter que la personne qui a été admise au serment n'acquiert pas un droit illimité dans le temps. Elle devra prêter le serment de reviseur d'entreprises à brève échéance et en tout cas avant l'expiration de la période transitoire prévue par la huitième directive (cf. article 14, huitième directive C.E.E.).

L'article 62 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Artikel 63

In dit artikel worden twee fouten verbeterd.

In punt C van het derde lid, wordt de verwijzing naar artikel 10 van de wet met betrekking tot de titel en het beroep van accountant vervangen door de woorden « in artikel 78 van deze wet ».

In de Franse tekst van het voorlaatste lid wordt het woord « parentés » vervangen door het woord « présentés ».

Artikel 63 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikelen 64 tot 68

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

HOOFDSTUK IV

Titel en beroep van accountant

Artikel 69

De Minister bevestigt desgevraagd dat de titel van accountant mag worden gevoerd door personen die werkzaam zijn op arbeidscontract of door ambtenaren. Het is bovendien niet vereist dat iemand die de titel heeft verkregen, ook werkelijk als accountant werkzaam is.

De bescherming van de titel van accountant verleend door dit ontwerp, berust hoofdzakelijk op diploma- en bekwaamheidsvereisten. Maar ook al wordt niet geëist dat de accountant een sociaal statuut van zelfstandige bezit, d.w.z. dat hij als extern accountant optreedt, toch zijn hieraan bepaalde gevolgen verbonden :

- het publiek krijgt hiervan kennis via het register van de externe accountants (artikelen 79 en 80 van het ontwerp);
- de onverenigbaarheden bepaald in artikel 81 van het ontwerp, zijn slechts van toepassing op de externe accountants;
- het monopolie voor de uitoefening van sommige activiteiten geldt slechts voor de externe accountants.

Artikel 69 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikelen 70 tot 80

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 81

Op de vraag wat moet worden verstaan onder de woorden « waardigheid » en « onafhankelijkheid » in artikel 81, § 1,

Article 63

A l'article 63 deux erreurs matérielles sont corrigées.

Au troisième alinéa, C, la référence à l'article 10 de la loi relative au titre et à la profession d'expert-comptable est remplacée par les mots « à l'article 78 de la présente loi ».

A l'avant-dernier alinéa de la version française le mot « parentés » est remplacé par « présentés ».

L'article 63 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 64 à 68

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

CHAPITRE IV

Du titre et de la profession d'expert-comptable

Article 69

Interrogé sur ce point le Ministre confirme que le titre d'expert-comptable peut être porté par des personnes exerçant leur activité dans les liens d'un contrat de travail ou par des fonctionnaires. Par ailleurs il n'est pas requis que la personne s'étant vu conférer le titre exerce effectivement les activités d'expert-comptable.

La protection du titre d'expert-comptable introduite par le présent projet est essentiellement basée sur des conditions de diplôme et de compétence. S'il n'est pas requis que l'expert-comptable ait un statut social d'indépendant c'est-à-dire agisse en tant qu'expert-comptable « externe », cette circonstance a toutefois certaines conséquences :

- le public en est informé via le registre des experts-comptables externes (articles 79 et 80 du projet);
- le régime d'incompatibilité prévu à l'article 81 du projet n'est applicable qu'aux experts-comptables externes;
- enfin, le monopole prévu pour l'exercice de certaines activités ne vaut que pour les experts-comptables externes.

L'article 69 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 70 à 80

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 81

Interrogé sur ce point le Ministre confirme que les termes « dignité » ou « indépendance » utilisés à l'article 81, § 1^{er},

antwoordt de Minister dat deze woorden in dergelijke aan-
gelegenheden een geijkte betekenis hebben (zie bijvoorbeeld
artikel 456 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot
de advocaten).

Op de vraag van een lid antwoordt de Minister dat het
bedrijf van een verzekeringsmakelaar onbetwistbaar als com-
mercieel moet worden aangemerkt, zodat een extern accoun-
tant slechts met voorafgaande en steeds herroepbare toe-
stemming van het Instituut der Accountants een dergelijk
bedrijf zou mogen uitoefenen. Hetzelfde lid betreurt dit en
merkt op dat in de praktijk vele accountants tevens verze-
keringsmakelaar zijn. De toepassing van het ontwerp zou
op dit punt tot moeilijkheden kunnen leiden. De Minister
beantwoordt deze bezwaren door erop te wijzen dat de
wettelijke titelbescherming en de wettelijke organisatie van
het beroep via een Instituut de naleving van bepaalde regels
impliceert met name ten aanzien van functies waarvan de
uitoefening niet verenigbaar wordt geacht met het betrok-
ken beroep.

Artikel 81 wordt aangenomen bij eenparigheid van de
13 aanwezige leden.

Artikelen 82 tot 92

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van
de 13 aanwezige leden.

Artikel 93

In het tweede lid van de Nederlandse tekst wordt een fout
verbeterd door de Commissie in die zin dat het woord
« Franstalig » wordt vervangen door het woord « Franstalige ».

Artikel 93 wordt aangenomen bij eenparigheid van de
13 aanwezige leden.

Artikelen 94 tot 98

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van
de 13 aanwezige leden.

Artikel 99

Artikel 99, § 1, is een overgangsbepaling. Het stelt dat
zij die thans het beroep van accountant uitoefenen, lid kun-
nen worden van het Instituut der Accountants, wanneer zij
daartoe een aanvraag indienen binnen tien maanden na de
inwerkingtreding van deze wet en het bewijs leveren van een
effectieve beroepservaring verkregen als accountant.

Dezelfde bepaling stelt dat voornoemde personen eveneens
vrijgesteld worden van het vereiste niet in staat van faillis-
siment verklaard geweest te zijn.

Bij wijze van antwoord op bepaalde vragen verklaart de
Minister, onder verwijzing naar het verslag van de Bijzondere
Kamercommissie (blz. 106), dat die tekst in het ontwerp is

relèvent d'une terminologie consacrée en la matière (cf. par
exemple l'article 456 du Code judiciaire relatif aux avocats).

En réponse à la question d'un membre, le Ministre répond
que l'activité d'un courtier en assurances doit incontestable-
ment être qualifiée de commerciale, de sorte qu'un expert-
comptable externe ne pourrait exercer une telle activité
qu'avec l'accord préalable et toujours révocable de l'Institut
des experts-comptables. L'intervenant le regrette et ajoute
que dans la pratique, de nombreux experts-comptables sont
en même temps courtiers en assurances. L'application du
projet pourrait donner lieu à des difficultés sur ce point. Le
Ministre répond à ces critiques en soulignant que la protec-
tion légale du titre et l'organisation légale de la profession
par le biais d'un Institut implique le respect de certaines
règles, notamment en ce qui concerne les fonctions dont
l'exercice n'est pas jugé compatible avec la profession
concernée.

L'article 81 est adopté à l'unanimité des 13 membres
présents.

Articles 82 à 92

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 93

Au deuxième alinéa de la version néerlandaise la Com-
mission corrige une erreur matérielle et remplace le mot
« Franstalig » par le mot « Franstalige ».

L'article 93 est adopté à l'unanimité des 13 membres
présents.

Articles 94 à 98

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 99

L'article 99, § 1^{er}, est une disposition transitoire. Il prévoit
que les personnes exerçant actuellement la profession d'ex-
pert-comptable peuvent devenir membres de l'Institut des
experts-comptables lorsqu'elles en font la demande dans les
dix mois qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi
et fournissent la preuve d'une expérience professionnelle
effective acquise en qualité d'expert-comptable.

La même disposition prévoit que les personnes susvisées
sont également exemptées de l'exigence de ne pas avoir été
déclarées en faillite.

Suite à des questions le Ministre précise, se référant au
Rapport de la Commission spéciale de la Chambre (p. 106),
que ce texte a été introduit pour permettre dans une période

opgenomen ten einde de personen die failliet verklaard zijn en geen eetherstel hebben verkregen, gedurende een overgangperiode toch in staat te stellen tot het beroep toe te treden voor zover zij van de vereiste beroepservaring kunnen doen blijken. De oorspronkelijke tekst van artikel 99 voorzag niet in die vrijstelling maar werd door de Bijzondere Commissie te streng bevonden.

Artikel 99 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 100

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

HOOFDSTUK V

Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat

Artikel 101

Er worden amendementen ingediend, luidende :

« A. In § 1, tweede lid, van dit artikel, tussen de woorden « de bedrijfsrevisoren » en het woord « toevertrouwd » in te voegen de woorden « en aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren. »

Dit amendement wordt verantwoord als volgt :

« De Hoge Raad moet betrokken worden niet alleen bij de problemen van de controle-opdrachten van de revisoren, maar ook bij elke kwestie die verband houdt met de bevoegdheid of de organisatie van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Men moet via de Hoge Raad kunnen beschikken over een macht om voorstellen te doen zonder een corporatistische inslag die nadelig zou zijn voor het algemeen belang evenals voor dat van de jonge bedrijfsrevisoren en de stagiaires.

B. Het derde lid van dezelfde § 1, na de woorden « van dezelfde wet » aan te vullen als volgt :

« alsmede voor de beslissingen die door het Instituut der Bedrijfsrevisoren moeten worden genomen; met betrekking tot de taken bepaald in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De raadpleging van de Hoge Raad moet betrekking hebben op de taken bepaald in artikel 15bis, indien men wil dat de Raad zijn rol volledig en doeltreffend speelt. »

C. In dezelfde paragraaf na het vierde lid een lid toe te voegen, luidende :

« Ieder lid van de Hoge Raad voorgedragen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, kan op verzoek van een partij op de hoogte gebracht en gehoord worden tijdens de procedure tot behandeling van de klachten bepaald in de artikelen 57 tot 60 van de wet van 22 juli 1953 houdende

transitoire à des personnes ayant été déclarées en faillite et non réhabilitées d'accéder néanmoins à la profession pour autant qu'elles puissent justifier de l'expérience professionnelle requise. Le texte initial de l'article 99 qui ne prévoyait pas cette exemption a en effet été jugé trop sévère par la Commission spéciale.

L'article 99 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 100

Adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

CHAPITRE V

Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises

Article 101

Deux amendements libellés et justifiés comme suit sont introduits :

« A. Au § 1^{er}, deuxième alinéa, de cet article, après les mots « confié aux réviseurs d'entreprises » insérer les mots « et à l'Institut. »

Justification

« Le Conseil Supérieur doit exercer un rôle, non seulement pour les missions de revisions exercées par les réviseurs, mais aussi pour toute question relevant de la compétence ou de l'organisation ou de l'Institut des Réviseurs.

Il importe de disposer, par le Conseil Supérieur, d'une force de propositions dégagée des pratiques corporatistes préjudiciables à l'intérêt général et aussi à celui des jeunes réviseurs et aux stagiaires. »

B. Compléter le troisième alinéa du même paragraphe par la disposition suivante :

« ainsi que pour les décisions à prendre par l'Institut des réviseurs, concernant les missions prévues par l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. »

Justification

« La consultation du Conseil Supérieur doit porter sur les missions prévues à l'article 15bis si l'on veut que le Conseil joue pleinement et efficacement son rôle. »

C. Ajouter après le quatrième alinéa du même § 1^{er} la disposition suivante :

« Chaque membre du Conseil Supérieur présenté par le Conseil Central de l'Economie a la faculté d'être informé et entendu à la demande d'une partie au cours de la procédure du traitement des plaintes prévues aux articles 57 à 60 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Réviseurs d'Entre-

oprichting van een Instituut voor Bedrijfsrevisoren, voor zover de klacht betrekking heeft op de uitoefening door de revisor van de taken bedoeld in artikel 18 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De klachten van de leden van de ondernemingsraden moeten behandeld kunnen worden met de medewerking van de vertegenwoordigers van de sociale partners, zoals dat een traditie is bij de behandeling van sociale geschillen. Daarbij moet rekening gehouden worden met de ervaring inzake collectieve arbeidsbetrekkingen. De vertegenwoordigers van de sociale partners aangewezen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven zijn bijzonder bevoegd en bezitten de nodige ervaring om die taak uit te voeren en aldus de corporatistische tendenzen binnen het systeem aan banden te leggen. »

D. Paragraaf 1 van dit artikel aan te vullen met een vijfde lid, luidende :

« De eenparig aangenomen aanbevelingen zijn dwingend voor de betrokken partijen. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« De Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat is het sluitstuk van de hervorming. Het mag geen gewoon orgaan zijn voor adviezen die zonder gevolg zouden blijven. Wanneer een advies wordt aangenomen bij eenparigheid van de partijen waaruit de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat bestaat en dus een aanbeveling wordt, ligt het voor de hand dat alle partijen die aanbeveling moeten toepassen, anders zou het nut van de Raad geheel worden uitgehouden. »

De Minister vraagt die amendementen te verwerpen om de volgende redenen :

Het amendement A zou tot gevolg hebben dat de Hoge Raad *de facto* de voogdij over het Instituut der Bedrijfsrevisoren gaat voeren.

Nu is de Hoge Raad, krachtens het ontwerp en de grondslagen waarop dit berust, een instelling naast het Instituut, met adviesbevoegdheid over de wijze waarop de controleopdrachten van de bedrijfsrevisoren worden uitgevoerd met inachtneming van het algemeen belang en de eisen van het maatschappelijk leven.

De Hoge Raad is echter niet bevoegd voor aangelegenheden waarover het Instituut als beroepsorde te beslissen heeft.

Anderzijds kan de Hoge Raad in voorkomend geval wel bepaalde aspecten van de organisatie en de werking van het Instituut aan zich trekken, voor zover die aspecten nauw verband houden met de vervulling van zijn wettelijke taak om ervoor te waken dat het beleid inzake bedrijfsrevisoraat verenigbaar is met het algemeen belang en de eisen van het maatschappelijk verkeer.

Het amendement B is overbodig daar de Hoge Raad moet worden geraadpleegd voor elk koninklijk besluit dat moet

prises pour autant que la plainte concerne l'exercice par le reviseurs de missions prévues à l'article 18 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. »

Justification

« Le traitement des plaintes adressées par les membres des conseils d'entreprises doit pouvoir s'effectuer, comme c'est la tradition dans le traitement des litiges sociaux, avec le concours de représentants des interlocuteurs sociaux. Il doit pouvoir s'effectuer sans ignorer les aspects liés à l'expérience des relations collectives de travail. Les représentants des interlocuteurs désignés par le Conseil Central de l'Economie sont particulièrement compétents et expérimentés pour exercer ce rôle et limiter ainsi les tendances corporatives du système. »

D. Au § 1^{er} de cet article, ajouter un cinquième alinéa libellé comme suit :

« Les recommandations votées à l'unanimité sont impératives pour les parties concernées. »

Justification

« Le Conseil Supérieur du Revisorat est une pièce maîtresse de la réforme. Il ne peut être un simple organisme d'avis qui resteraient sans suite. Dès lors qu'un avis a réuni l'unanimité des parties composant ce Conseil Supérieur du Revisorat et devient donc une recommandation, il est évident que toutes les parties doivent appliquer cette recommandation, sinon on aboutirait à vider le Conseil Supérieur du Revisorat de toute utilité. »

Le Ministre demande le rejet de ces amendements pour les raisons suivantes :

L'amendement A risque *de facto* de transformer le Conseil Supérieur en organe de tutelle sur l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

Or en vertu du projet et des options fondamentales qui le sous-tendent le Conseil Supérieur est une institution fonctionnant en marge de l'Institut, ayant compétence d'avis sur le mode d'exécution des missions de révision confiées aux reviseurs compte tenu de l'intérêt général et des exigences de la vie sociale.

Par contre le Conseil Supérieur n'est pas compétent pour les matières qui relèvent des prérogatives de l'Institut en tant qu'ordre professionnel.

En revanche il est clair que le Conseil Supérieur est habilité à évoquer, le cas échéant, certains aspects touchant à l'organisation et au fonctionnement de l'Institut dans la mesure où ces aspects sont étroitement liés à l'accomplissement de sa mission légale consistant à veiller à ce que la politique suivie en matière de revisorat d'entreprise respecte l'intérêt général et les exigences de la vie sociale.

L'amendement B est superflu, le Conseil Supérieur devant être consulté pour tout arrêté royal à prendre en exécution

worden genomen met toepassing van de wet van 22 juli 1953 en voor elke algemene beslissing die de Raad van het Instituut dient te nemen in uitvoering van de artikelen 10 en 18bis van dezelfde wet.

Wat het amendement C betreft verwijst de Minister naar de redenen voor de verwerping van de amendementen op de artikelen 57, 58, 59 en 60.

Ook het amendement D is niet verenigbaar met de adviesbevoegdheid die het ontwerp aan de Hoge Raad verleent. Men ziet niet in hoe een bijzondere manier van stemmen (de eenparigheid) een grond kan vormen voor de dwingende kracht die dit amendement aan de adviezen van de Hoge Raad wil verbinden.

De amendementen A, B, C en D worden verworpen met 11 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

Artikel 101 wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 102 tot 104

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Het geheel van het ontwerp wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggevers,

J. NICOLAS.

S. FEVRIER.

De Voorzitter,

Y. de WASSEIGE.

de la loi du 22 juillet 1953 ainsi que pour toute décision de portée générale à prendre par le Conseil de l'Institut en application des articles 10 et 18bis de la même loi.

En ce qui concerne l'amendement C le Ministre se réfère aux motifs évoqués à l'appui du rejet des amendements proposés aux articles 57, 58, 59 et 60.

L'amendement D n'est également pas compatible avec la compétence d'avis que le projet confère au Conseil Supérieur. On ne voit pas en quoi un mode de scrutin particulier (le vote unanime) pourrait justifier la force contraignante que l'amendement veut conférer dans ce cas aux avis du Conseil Supérieur.

Les amendements A, B, C et D sont rejetés par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 101 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Articles 102 à 104

Adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

L'ensemble du projet a été approuvé par 12 voix et 1 abstention.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité.

Les Rapporteurs,

J. NICOLAS.

S. FEVRIER.

Le Président,

Y. de WASSEIGE.

Lijst van de errata en materiële correcties

Artikel 6

In de Nederlandse tekst van artikel 6, § 2, van het ontwerp, eerste volzin *in fine*, de woorden « die de algemene vergadering der vennoten benoemt » te vervangen door de woorden « die door de algemene vergadering der vennoten worden benoemd ».

Artikel 30

a) Littera C, 2), te vervangen als volgt :

« In het tweede lid wordt het 5^o vervangen als volgt :

« het verslag van de commissarissen bedoeld in artikel 78, 4^o; ».

b) Littera F, 2), te vervangen als volgt :

« In § 1, derde lid worden de woorden « Het verslag van de revisor » vervangen door de woorden « Het verslag van de commissaris-revisor, of in vennootschappen waar die er niet is, het verslag van de bedrijfsrevisor ».

Artikel 41

In de Nederlandse tekst van het nieuwe artikel 8 van de wet van 22 juli 1953, § 4, vierde regel, het woord « geen » in te voegen tussen de woorden « of die » en « in het buitenland ».

Artikel 52

Het nieuwe artikel 18^{ter} van de wet van 22 juli 1953 ingevoegd bij artikel 52 van het ontwerp in te delen in twee paragrafen. De eerste paragraaf omvat het eerste lid, de tweede paragraaf de overige leden.

Artikel 63

a) In het derde lid, c, de referentie naar artikel 10 van de wet met betrekking tot de titel en het beroep van accountant te vervangen door de woorden « in artikel 78 van deze wet ».

b) In het voorlaatste lid van de Franse tekst van hetzelfde artikel het woord « parentés » te vervangen door het woord « présentés ».

Artikel 93

In het tweede lid van de Nederlandse tekst, eerste volzin, het woord « Franstalig » te vervangen door het woord « Fransstalige ».

Liste des erratas et corrections matérielles

Article 6

Dans la version néerlandaise de l'article 6, § 2, du projet, première phrase *in fine*, les mots « die de algemene vergadering der vennoten benoemt » sont remplacés par les mots « die door de algemene vergadering der vennoten worden benoemd ».

Article 30

a) Le littera C, 2), est remplacé comme suit :

« à l'alinéa 2, le 5^o est remplacé par la disposition suivante :

« le rapport des commissaires prévu à l'article 78, 4^o; ».

b) Le littera F, 2), est remplacé comme suit :

« au § 1^{er}, alinéa 3, les mots « Le rapport du reviseur » sont remplacés par les mots « Le rapport du commissaire-reviseur ou, pour la société qui n'en a pas, le rapport du reviseur d'entreprises ».

Article 41

Dans la version néerlandaise de l'article 8 nouveau de la loi du 22 juillet 1953, § 4, quatrième ligne le mot « geen » est inséré entre les mots « of die » et « in het buitenland ».

Article 52

L'article 18^{ter} nouveau de la loi du 22 juillet 1953 introduit par l'article 52 du projet est subdivisé en deux paragraphes. Le premier paragraphe comporte l'alinéa premier, le second les autres alinéas.

Article 63

a) Au troisième alinéa, c, la référence à l'article 10 de la loi relative au titre et à la profession d'expert-comptable est remplacée par les mots « à l'article 78 de la présente loi ».

b) A l'avant-dernier alinéa de la version française du même article, le mot « parentés » est remplacé par le mot « présentés ».

Article 93

Au second alinéa de la version néerlandaise, première phrase, le mot « Franstalig » est remplacé par le mot « Fransstalige ».